



امارت اسلامی افغانستان  
وزارت امور خارجه  
شرطنامه تدارک اجناس

{تهیه و تدارک ۴۵ قلم لوازم تنظیفاتی}

آدرس مکمل اداره: چهار راهی ملک اصغر جاده غازیان - ناحیه دوم کابل - افغانستان

شماره داوطلبی: MOFA/NCB/1403/G-002

کود بودجه: (۲۲۷۰۱) بودجه عادی

تعداد بخش ها (LOTS): قابل تطبیق نیست

تاریخ صدور: جوزا ۱۴۰۳

نوع قرارداد: بالمقطع

## محتويات

### بخش اول: طرزالعمل های داوطلبی

قسمت ۱ دستورالعمل برای داوطلبان

قسمت ۲ صفحه معلومات داوطلبی

قسمت ۳ معیارهای ارزیابی و اهلیت

قسمت ۴ فورمه های داوطلبی

### بخش ۲: نیاز مندیها

قسمت ۵ جدول نیاز مندیها

### بخش سوم: قرارداد

قسمت ۶ شرایط عمومی قرارداد

قسمت ۷ شرایط خاص قرارداد

قسمت ۸ فورمه های قرارداد

**مقدمه**

این شرطنامه معیاری توسط اداره تدارکات ملی طبق اسناد مشابه معیاری داوطلبی مورد استفاده نهاد های چند جانبه انکشافی بین المللی ترتیب گردیده و توسط ادارات تدارکاتی در تدارک اجناس و خدمات ضمنی مربوط که با استفاده از وجوده عامه<sup>۱</sup> تمویل می گردند در روش های تدارکات داوطلبی باز، مقید، و تدارکات از منبع واحد مورد استفاده قرار می گیرد.

این شرطنامه در روشنی احکام قانون و طرزالعمل تدارکات ترتیب گردیده و در صورت مغایرت میان قانون و طرزالعمل تدارکات و مفاد این شرطنامه به قانون و طرزالعمل استناد می گردد.

با انجاز این شرطنامه، شرطنامه معیاری تدارک اجناس منضمۀ متحدمالمال شماره PPU/C016/1386 صادره واحد پالیسی تدارکات اسبق وزارت مالیه ملغی شمرده شده و قابل استفاده نمی باشد.

ادارات تدارکاتی می توانند به پیروی از حکم جزء ۲ ماده چهارم قانون تدارکات، در تدارکات که توسط موسسات تمویل کننده تمویل می گردند از اسناد معیاری داوطلبی آن موسسات استفاده به عمل آورند.

نقل این شرطنامه از مراجع ذیل قبل دریافت می باشد:

ریاست عمومی اداره امور  
اداره تدارکات ملی  
ریاست پالیسی تدارکات  
قصر مرمرین، کابل، افغانستان

[www.npa.gov.af](http://www.npa.gov.af)

<sup>۱</sup> وجوده عامه عبارت از پول یا سایر دارائی های مالی و عایدات اداره است که در ماده هشتم قانون اداره امور مالی و مصارف عامه تصریح گردیده که شامل هرگونه منابع مالی مناسب به اداره با طی مراحل بودجوی و همچنان سایر وجوده بودجوی به شمول هزینه های کمکی و اعتبارات پولی که در اختیار اداره گذاشته می شود، می باشد.

## قسمت اول: دستورالعمل برای داوطلبان

الف. عمومیات	
<p>۱.۱ اداره این شرطنامه را به منظور تدارک اجنباس و خدمات ضمنی مندرج قسمت ۵ جدول <b>نیازمندیها</b> صادر مینماید. نام، نمبر تشخیصیه این داوطلبی و تعداد بخش ها به شمول نام و نمبر تشخیصیه هر بخش در <b>صفحه معلومات داوطلبی</b> درج می باشد.</p> <p>در این شرطنامه:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>۱- اصطلاح "کتبی" به معنی انجام ارتباطات طور تحریری مانند فکس، ایمیل و تلکس همراه با اسناد دریافتی توسط طرف مقابل می باشد؛</li> <li>۲- در صورت لزوم مفرد به عوض جمع و جمع به عوض مفرد بکار برد می شود؛</li> <li>۳- "روز" به معنی روز تقویمی می باشد.</li> </ul>	<p>ماده ۱- سache داوطلبی</p>
<p>۲.۱ اداره، وجود کافی برای تمویل تدارکات به شمول مراحل پیشبرد آن را تعهد و قسمتی از وجود مالی تعهد شده را برای تادیات موجه تحت قرارداد که این شرطنامه به منظور آن صادر گردیده است به کار می گیرد. وجود عبارت از هر نوع منابع پولی اختصاص داده شده برای ادارات از بودجه ملی، عواید ادارات و شرکت های دولتی، کمک ها و قرضه های که در اختیار دولت قرار گرفته اند می باشد.</p>	<p>ماده ۲- وجود</p>
<p>۳.۱ اداره، داوطلب، قراردادی و قراردادی فرعی مکلف است اصول عالی اخلاقی را در مراحل داوطلبی و اجرای قرارداد را رعایت نمایند. روی این ملحوظ اصطلاحات آتی مفاهیم ذیل را افاده می نمایند:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>۱- فساد: عبارت از درخواست، دریافت، دادن یا پیشنهاد به صورت مستقیم یا غیرمستقیم هر چیز با ارزشیکه به صورت غیرمناسب کارکردهای جانب دیگر (کارمندان تدارکات) را تحت تاثیر قرار دهد.</li> <li>۲- تقلب: ارتکاب هرگونه فروگذاری به شمول کتمان حقایق که عمداً و یا سهواً به منظور اغفال کارمندان تدارکات و مدیریت قرارداد جهت حصول منفعت مالی و غیر مالی و یا اجتناب از اجرای مکلفیت ها صورت گیرد.</li> <li>۳- تبانی: عبارت از سازش میان دو یا بیشتر داوطلبان و یا میان داوطلبان و کارمندان اداره که به منظور بدست آوردن مقاصد نامناسب به شمول تحت تاثیر قراردادن نادرست اعمال سائرین طرح گردیده باشد.</li> <li>۴- اجبار: عبارت از تهدید و یا ضرر رسانیدن به کارمندان تدارکات و مدیریت قرارداد و یا سایر داوطلبان به منظور تحت تاثیر قراردادن اعمال آنان به صورت مستقیم یا غیرمستقیم می باشد.</li> <li>۵- ایجاد اخلاق و موانع: عبارت از تخریب، تزویر، تغییر یا کتمان اسناد و اظهارات نادرست در پروسه تدارکات و یا امور نظارتی مربوط می باشد.</li> </ul> <p>۳.۲ اداره پیشنهاد اعطای قرارداد به داوطلب برنده ای را که مستقیماً یا از طریق نماینده مرتكب فساد، تقلب، تبانی، اجبار یا ایجاد اخلاق و موانع در مراحل داوطلبی گردیده است لغو می نماید.</p> <p>۳.۳ اداره در صورت ارتکاب فساد، تقلب، تبانی، اجبار و اخلاق در مراحل تدارکات توسط کارمند اداره، موضوع را در اسرع وقت به مراجع ذیربسط ارجاع می نماید.</p> <p>۳.۴ اداره داوطلب یا قراردادی را در صورت ارتکاب اعمال مندرج فقره (۱) ماده چهل و نهم قانون تدارکات از اشتراک در مراحل تدارکات محروم می نماید.</p> <p>۳.۵ داوطلب، قراردادی و قراردادی فرعی مکلف است، زمینه تفتیش و بررسی حسابات، یادداشت ها و سایر اسناد مربوط به تسلیمی آفر و اجرای قرارداد را توسط مفتشین موظف از جانب اداره فراهم</p>	<p>ماده ۳- فساد و تقلب</p>

<p>نماید.</p> <p><b>۴.۱ داوطلب و شرکای وی میتوانند تابعیت هرکشوری را با رعایت محدودیت های مندرج صفحه <b>معلومات داوطلبی</b> داشته باشند. در صورت که داوطلب، قراردادی و قراردادی فرعی، ساکن، تبعه و یا ثبت در یک کشور بوده و یا مطابق قوانین همان کشور فعالیت نماید، تبعه همان کشور محسوب می گردد.</b></p> <p><b>۴.۲ هرگاه داوطلب با شرکت یا شخص وابسته به آن که توسط اداره جهت انجام خدمات مشورتی برای تهیه طرح، مشخصات، وسایر اسناد مربوط به تدارکات مورد نظر گماشته شده در حال حاضر یا درگذشته ارتباط داشته و یا بیشتر از یک آفر را در عین مراحل تدارکاتی ارائه نموده باشد (مگراینکه آفرهای بدیل طبق ماده ۱۳ این دستورالعمل مجاز باشد) تضاد منافع واقع می گردد. در صورت وقوع تضاد منافع، داوطلب فاقد اهلیت پنداشته می شود.</b></p> <p><b>۴.۳ اداره نمی تواند قرارداد را با داوطلب محروم شده و یا تحت پرسوه محرومیت عقد نماید. لست داوطلبان محروم شده و تحت پرسوه محرومیت از ویب سایت اداره تدارکات ملی قابل دریافت می باشد.</b></p> <p><b>۴.۴ تشیبات دولتی درصورتی واجد شرایط می باشند که تضاد منافع نداشته باشند.</b></p> <p><b>۴.۵ داوطلب مکلف است شواهد و مدارک تثبیت اهلیت خویش را به شکل که قابل قبول اداره باشد ارایه نماید، در غیر آن طبق هدایت فقره (۳) حکم چهل و پنجم طرزالعمل تدارکات اجرات صورت می گیرد.</b></p>	<p>ماده ۴ - داوطلب واجد شرایط</p>
<p><b>۵.۱ منبع تولید اجناس و خدمات ضمنی تحت این قرارداد می تواند از هر کشور مطابق مشخصات ذکر شده در صفحه <b>معلومات داوطلبی</b> باشد.</b></p> <p><b>۵.۲ اصطلاح اجناس در این ماده شامل اشیا، مواد خام، ماشین آلات، تجهیزات، تولیدات، تاسیسات صنعتی و خدمات ضمنی مربوطه به شمول خدمات بیمه، نصب، آموزش و حفظ و مراقبت ابتدائی می گردد.</b></p> <p><b>۵.۳ اصطلاح منبع بارت از کشور است که اجناس در آن استخراج، کشت، تولید و پروسس شده و یا در نتیجه ساخت، پروسس و یا طی سایر مراحل صنعتی ماهیت اولیه آن تغییر نموده باشد.</b></p>	<p>ماده ۵ - اجناس و خدمات ضمنی واجد شرایط</p>

ب. محتویات شرطنامه	ماده ۶- بخش های شرطنامه
۶.۱ این شرطنامه حاوی بخش های ۱، ۲ و ۳ بوده و در برگیرنده قسمت های ذیل می باشد. تمام ضمایم صادره طبق ماده ۸ این دستورالعمل نیز جزء این شرطنامه می باشند.	
<p><b>بخش ۱: طرزالعمل های داوطلبی</b></p> <p>قسمت ۱: دستورالعمل برای داوطلبان</p> <p>قسمت ۲: صفحه معلومات داوطلبی</p> <p>قسمت ۳: معیارهای ارزیابی و اهلیت</p> <p>قسمت ۴: فورمه های داوطلبی</p>	
<p><b>بخش ۲: نیازمندیها</b></p> <p>قسمت ۵: جدول نیازمندیها</p> <p><b>بخش ۳: قرارداد</b></p> <p>قسمت ۶: شرایط عمومی قرارداد</p> <p>قسمت ۷: شرایط خاص قرارداد</p> <p>قسمت ۸: فورمه های قرارداد</p>	
۶.۲ اعلان تدارکات بخش از شرطنامه نمی باشد.	
۶.۳ در صورتیکه شرطنامه و ضمایم آن مستقیماً از اداره و یا نماینده وی طوری که در صفحه <b>معلومات داوطلبی</b> ذکر شده، اخذ نگردیده باشد، مسئولیت هر نوع کمی و کاستی در شرطنامه و ضمایم آن بدوش اداره نمی باشد.	
۶.۴ داوطلب باید تمام دستورالعمل ها، فورمه ها، شرایط و مشخصات مندرج شرطنامه را بررسی نماید. عدم ارائه معلومات یا استناد درخواست شده مندرج شرطنامه منتج به رد آفر شده میتواند.	
۷.۱ داوطلب می تواند در مورد این شرطنامه معلومات بیشتر را از اداره بصورت کتبی با تماس به آدرس مندرج <b>صفحه معلومات داوطلبی</b> مطالبه نماید، مشروط بر اینکه مطالبه متذکره حداقل (۱۰) روز در داوطلبی باز و (۴) روز در داوطلبی مقید قبل از ختم میعاد تسليمی آفرها به اداره مواصلت نموده باشد. اداره در خلال مدت (۳) روز کاری در داوطلبی باز و (۲) روز کاری در داوطلبی مقید توضیح کتبی را ب تهیه نماید. نقل این توضیح به تمام داوطلبهای شرطنامه را دریافت نموده اند بدون تذکر منبع درخواست دهنده ارسال میگردد.	ماده ۷- توضیح شرطنامه
۷.۲ هرگاه اداره بالاگر توضیح مطالبه شده، تعديل شرطنامه را لازم بداند، با رعایت حکم سی ام طرزالعمل تدارکات و بند ۲ ماده ۲۴ این دستورالعمل اجرآت می نماید.	
۷.۳ به منظور توضیح و جواب به سوالات پیرامون مندرجات شرطنامه، اداره میتواند، از داوطلب برای اشتراک در جلسه قبل از داوطلبی در محل، تاریخ و وقت مندرج در <b>صفحه معلومات داوطلبی</b> دعوت نماید.	
۷.۴ از داوطلب تقاضا می شود تا در صورتیکه سوال داشته باشد، آنرا بصورت تحریری حداقل (۳) روز قبل از تاریخ برگزاری جلسه قبل از داوطلبی به اداره تسليم نماید.	
۷.۵ گزارش جلسه قبل از داوطلبی، به شمول سوالات و جوابات ارایه شده در جلسه و جوابات تهیه شده بعد	

<p>از جلسه در مدت حد اکثر (۵) روز به تمام داوطلبانیکه شرطنامه را اخذ نموده اند، ارسال میگردد.</p> <p>۷.۶ عدم حضور داوطلب در جلسه قبل از داوطلبی، اهلیت وی را متأثر نمی سازد.</p> <p>۸.۱ اداره میتواند، حد اقل الی (۳) روز قبل از تسلیمی آفرها با صدور ضمیمه شرطنامه را تعديل نماید.</p> <p>۸.۲ ضمایم صادره جزء شرطنامه محسوب گردیده و بصورت کتبی به داوطلبانیکه شرطنامه را دریافت نموده اند ارسال میگردد.</p> <p>۸.۳ اداره می تواند به منظور در اختیار قراردادن وقت کافی برای داوطلبان جهت تهیه آفر، طی یک ضمیمه میعاد تسلیمی آفرها را در مطابقت با بند ۲ ماده ۲۴ این دستورالعمل تمدید نماید.</p>	<p>۸-۱ تعداد شرطنامه ها</p>
<p>ج. تهیه آفرها</p>	
<p>۹.۱ تمام مصارف تهیه و تسلیمی آفرها بر عهده خود داوطلب بوده و اداره بدون در نظر داشت نتیجه مراحل تدارکاتی هیچگونه مسئولیتی در مقابل همچون مصارف ندارد.</p>	<p>۹-۱ مصارف داوطلبی</p>
<p>۱۰.۱ آفر، اسناد و مراسلات مربوط به آن به زبان که در <b>صفحه معلومات داوطلبی</b> مشخص گردیده ترتیب میگردد. اسناد حمایوی و سایر اسناد که بخش از آفر می باشد و به زبان های دیگر ارایه میگردد، اداره می تواند در صورت لزوم ترجمه تصدیق شده اسناد ارائه شده را مطالبه نماید. جهت توضیح آفر، به ترجمه ارایه شده استناد می گردد.</p>	<p>۱۰-۱ زبان آفر</p>
<p>۱۱.۱ اسناد ذیل شامل آفر می باشد:</p> <p>۱- فورمه تسلیمی آفر، فور معلومات اهلیت داوطلبان و جدول های قیمت در مطابقت با مواد ۱۲، ۱۴ و ۱۵ این دستورالعمل؛</p> <p>۲- تضمین آفر و یا اظهارنامه تضمین آفر در صورت لزوم در مطابقت با ماده ۲۱ این دستورالعمل؛</p> <p>۳- صلاحیت نامه معتبر کتبی در مطابقت با ماده ۲۲ این دستورالعمل؛</p> <p>۴- اسناد واجد شرایط بودن داوطلب در مطابقت با ماده ۱۶ این دستورالعمل؛</p> <p>۵- اسناد و مدارک ثبتیت منشأ واجد شرایط اجناس و خدمات ضمنی آن در مطابقت با ماده ۱۷ این دستورالعمل؛</p> <p>۶- اسناد و مدارک ثبتیت مطابقت اجناس و خدمات ضمنی آن با شرطنامه طبق مواد ۱۸ و ۳۰ این دستورالعمل؛</p> <p>۷- اسناد و مدارک ثبتیت اهلیت داوطلب جهت اجرای قرارداد طبق ماده ۱۹ این دستورالعمل در صورتی قبولی آفر؛</p> <p>۸- فورم اظهار معلومات مالکیت ذینفع شماره (۱۱) و</p> <p>۹- سایر اسناد مطالبه شده در <b>صفحه معلومات داوطلبی</b>.</p>	<p>۱۱-۱ اسناد شامل آفر</p>
<p>۱۲.۱ فورمه تسلیمی آفر شامل در <b>قسمت ۴ (فورمه های داوطلبی)</b> بدون کدام تغییر خانه پری گردیده و توسط شخص با صلاحیت داوطلب امضا و مهر گردد، در غیر آن آفر وی رد میگردد.</p>	<p>۱۲-۱ فورمه تسلیمی آفر و جدول های قیمت</p>
<p>۱۲.۲ داوطلب باید جدول های قیمت برای اجناس و خدمات ضمنی آن را به صورت مناسب طبق اصل آن با استفاده از فورمه های موجود در <b>قسمت ۴ (فورمه های داوطلبی)</b> ترتیب و بعد از مهر و</p>	

امضا شخص با صلاحیت (رئیس، معاون یا نماینده با صلاحیت) تسلیم نماید.	
۱۳.۱ آفرهای بدلیل صرف در صورتی قابل قبول خواهد بود که در صفحه معلومات داوطلبی از قبولي آن تذکر رفته باشد.	ماده ۱۳- آفرهای بدلیل
۱۴.۱ قیمت ها و تخفیفات ارایه شده توسط داولطلب در فورمه تسلیمی آفر و در جدول های قیمت باید در مطابقت با شرایط ذیل باشد.	ماده ۱۴- قیم آفر و تخفیفات
۱۴.۲ قیمت ها برای تمام بخش ها و اقلام در جدول های قیمت به صورت جداگانه ارایه گردد.	
۱۴.۳ قیمت که در فورمه تسلیمی آفر ارایه میگردد بعد از اجرای تخفیفات پیشکش شده، قیمت مجموعی آفر می باشد.	
۱۴.۴ داولطلب مکلف است هرگونه تخفیف بدون قید و شرط و روش اجرای آنرا در فورم تسلیمی آفر (فورم شماره ۳) خویش و جدول قیمت پیشنهاد نماید. در غیر آن پیشنهاد تخفیف قابل قبول خواهد بود.	
۱۴.۵ اصطلاحات شرایط تجارت بین المللی و سایر اصطلاحات مشابه تابع احکام مندرج در ویرایش جدید شرایط بین المللی تجارت ( <i>Incoterms</i> ) منتشره اطاق بین المللی تجارت پاریس، طوریکه در صفحه معلومات داوطلبی تذکر رفته است، می باشد.	
۱۴.۶ قیمت های ارایه شده توسط داولطلب در جریان اجرای قرارداد، قابل تغییر نمی باشد. مگر اینکه در صفحه معلومات داوطلبی طوری دیگر تذکر رفته باشد. آفر با قیمت قابل تغییر غیر جوابگو داشته شده و مطابق ماده ۳۰ این دستورالعمل رد میگردد. در صورتیکه مطابق صفحه معلومات داوطلبی تعديل قیم در جریان اجرای قرارداد مجاز باشد، آفر ارایه شده با قیمت ثابت رد نگردیده بلکه تعديل قیم صفر در نظر گرفته می شود.	
۱۴.۷ اداره می تواند تدارکات را به بخش ها در روشنی احکام ماده پانزدهم قانون تدارکات تقسیم نماید. قیمت ها برای تمام بخش ها و صد فیصد اقلام هر بخش ارایه میگردد. در صورت عدم ارایه قیمت برای تمام اقلام شامل هر بخش جز ۲ فقره (۱) حکم و چهل و هشتمن طرزالعمل تدارکات قبل تطبیق میباشد. داولطلب می تواند در صورتیکه آفر های تمام بخش ها در عین زمان باز گشائی شوند، تخفیف مشروط برای عقد قرارداد بیشتر از یک بخش را پیشنهاد نمایند.	
۱۵.۱ داولطلب باید قیمت آفر را به واحد پولی افغانی ارایه نماید، مگر اینکه در صفحه معلومات داوطلبی طوری دیگر تذکر رفته باشد.	ماده ۱۵- اسعار آفر
۱۶.۱ به منظور تثبیت واجد شرایط بودن در مطابقت با ماده ۴ این دستورالعمل، داولطلب باید فورمه تسلیمی آفر مندرج قسمت ۴ (فورمه های داوطلبی) را خانه پری نماید. در صورت عدم ارایه و یا ارایه آن به صورت ناقص واجد شرایط پنداشته نمیشود.	ماده ۱۶- اسناد ثبتیت اهلیت داوطلب
۱۷.۱ به منظور تثبیت واجد شرایط بودن اجناس و خدمات ضمنی آن، داولطلب باید اظهار نامه کشور منشا تولید که شامل جدول های قیمت شامل قسمت ۴ (فورمه های داوطلبی) می باشد، را در مطابقت با ماده ۵ این دستورالعمل خانه پری نماید.	ماده ۱۷- اسناد ثبوت واجد شرایط بودن اجناس و خدمات ضمنی

<p>۱۸.۱ به منظور تثبیت مطابقت اجناس و خدمات ضمنی آن با مشخصات مندرج شرطname و معیارهای مربوط آن، داوطلب باید ضم آفر خویش مدارک مستند را مبتنی بر تطابق اجناس با مشخصات تехنیکی و معیارات مندرج قسمت ۵ (جدول نیازمندی ها) ارایه نمایند.</p>	<p>ماده ۱۸ - اسناد ثبت تطابق اجناس و خدمات ضمنی آن</p>
<p>۱۸.۲ مدارک تثبیت مطابقت اجناس و خدمات ضمنی آن با شرطname میتواند نوشته جات، نقشه جات و اعداد و ارقام بوده و شامل توضیح مفصل و قلم وار مشخصات تехنیکی هر قلم و مشخصات تخمینی آن و نشان دهنده جوابگو بودن اجناس و خدمات ضمنی آن در مطابقت با مشخصات و معیارات شرطname باشد. در صورت لزوم داوطلب می تواند توضیح انحرافات و استثنای از معیارات جدول نیازمندیها را نیز شامل نماید.</p>	
<p>۱۸.۳ داوطلب باید لست مکمل شامل منابع و قیم فعلی پرזה جات اضافی، ابزار خاص و سایر ملزمات برای کارآیی مناسب و مداوم اجناس در جریان مدت مشخص در صفحه معلومات داوطلبی را تهیه نماید.</p>	
<p>۱۸.۴ معیارهای تعیین شده برای شیوه تولید/ساخت، پروسس مواد و عالیم تجاری و کتلایک ها توسط اداره که در جدول نیازمندیها درج گردیده، صرف بمنظور شرح نیازمندی بوده و ارایه سایر اجناس مطابق معیارات مندرج را محدود نمی سازد. داوطلب می تواند اجناس مطابق با سایر معیارهای کیفی، عالیم تجاری و شماره های کتلایک را در صورتی که جوابگوی نیازمندی اداره بوده و معادل یا بالاتر از مشخصات مندرج جدول نیازمندیها باشد را ارایه نماید.</p>	
<p>۱۹.۱ مدارک تثبیت اهلیت داوطلب جهت اجرای قرارداد در صورت قبولی آفر برای اداره با در نظر داشت حالات ذیل قابل قبول می باشد.</p> <p>۱- در صورت که عدم ساخت و تولید اجناس توسط داوطلب در فورمه معلومات داوطلبی تذکر رفته باشد، داوطلب اجازه نامه تولید کننده را در فورم شامل قسمت ۴ (فورم های داوطلبی) که نشان دهنده اجازه تولید کننده به داوطلب جهت عرضه اجناس مربوط در امارت اسلامی افغانستان باشد را ارایه نماید؛</p>	<p>ماده ۱۹ - اسناد ثبت اهلیت داوطلب</p>
<p>۲- در صورت تذکر در صفحه معلومات داوطلبی، داوطلب که در امارت اسلامی افغانستان فعالیت تجاری نداشته و عقد قرارداد با اوی صورت میگیرد، باید نماینده توانمند و مجهز را به منظور حفظ و مراقبت، ترمیم و انجام مکلفیت های عرضه پرזה جات طوری که در شرایط قرارداد تذکر رفته، به اداره معرفی نماید؛</p>	
<p>۳- داوطلب باید هریک از شرایط اهلیت مندرج قسمت ۳ (معیارهای ارزیابی و اهلیت) را بر آورده نماید.</p>	
<p>۱۹.۲ در صورت که داوطلب شرکت مشترک (JV) دو یا بیشتر شرکت باشد، داوطلب مشترک مکلف به رعایت موارد زیر می باشد:</p>	
<p>۱- آفر شامل معلومات اهلیت برای هر یک از شرکای مشترک باشد؛</p> <p>۲- آفر بمنظور الزامیت قانونی آن توسط تمام شرکا مهر و امضا شده باشد؛</p> <p>۳- تمامی شرکا بصورت مشترک مسؤول تطبیق قرارداد مطابق شرایط آن می باشند؛</p>	

<p>۴- یکی از شرکا منحیث شریک اصلی معرفی گردیده و مسؤول قبول مسؤولیت ها و پذیرش رهنمود ها به نمایندگی از سایر شرکا می باشد؛</p> <p>۵- اجرای قرارداد بشمول پرداخت با شریک اصلی صورت میگیرد؛</p> <p>۶- نقل موافقنامه شرکت مشترک که توسط شرکا امضا گردیده است.</p> <p>۱۹.۳ برای مطابقت با حد اقل معیارات اهلیت داوطلبان، هر شریک باید حد اقل (۲۵) فیصد و شریک اصلی حد اقل (۴۰) فیصد معیار های اهلیت را تکمیل نماید. ارقام اهلیت هر شریک شرکت مشترک باهم جمع می گردد و مجموع ارقام اهلیت شرکا حد اقل (۱۰۰) فیصد معیار اهلیت را تکمیل نماید. عدم تکمیل شرط بالا منجر به رد آفر شرکت مشترک می گردد. تجربه و منابع قراردادی فرعی در تکمیل معیار ها توسط داوطلب در نظر گرفته نمی شود.</p>	
<p>۲۰.۱ اداره میعاد اعتبار آفر ها را در صفحه معلومات داوطلبی درج می نماید. این مدت در داوطلبی های ملی نمی تواند کمتر از (۹۰) روز بعد از ختم میعاد تسلیمی آفر ها باشد. آفر های با مدت اعتبار کمتر از میعاد مندرج این شرطname، غیر جوابگو پنداشته شده، رد میگردد. در داوطلبی بین المللی میعاد اعتبار آفر کمتر از (۱۲۰) روز بوده نمی تواند.</p> <p>۲۰.۲ اداره می تواند تمدید میعاد اعتبار آفر را قبل از ختم آن از داوطلب طور کتبی مطالبه نماید. در صورت تمدید میعاد اعتبار آفر، میعاد اعتبار تضمین آفر نیز برای مدت مشابه تمدید میگردد. داوطلب نمی تواند در آفر تمدید شده خویش تغییرات وارد نماید. در صورت رد درخواست تمدید میعاد اعتبار آفر از جانب داوطلب، تضمین آفر وی مسترد می گردد.</p>	ماده ۲۰- میعاد اعتبار آفرها
<p>۲۱.۱ داوطلب مکلف است، تضمین آفر یا اظهار نامه تضمین آفر را منحیث جزء آفر خود تهیه نماید. آفر بدون تضمین آفر یا اظهار نامه تضمین آفر غیر جوابگو پنداشته شده، رد میگردد.</p>	ماده ۲۱- تضمین آفر
<p>۲۱.۲ مقدار تضمین آفر در صفحه معلومات داوطلبی مشخص گردیده و می تواند به واحد پول افغانی و یا سایر اسعار قابل تبدیل ارایه گردد. تضمین آفر می تواند:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>۱- به شکل ضمانت بانکی و پول نقد ارایه گردد.</li> <li>۲- داوطلب می تواند تضمین آفر را از یک نهاد معتبر مالی هر کشور واجد شرایط تهیه نماید. هر گاه نهاد صادر کننده تضمین آفر خارج از امارت اسلامی افغانستان موقعیت داشته باشد، باید نهاد مالی مشابه در داخل امارت اسلامی افغانستان اجرای تضمین آفر را ضمانت نماید.</li> <li>۳- تضمین آفر باید کاملا در مطابقت با یکی از فورم های تضمین آفر مندرج قسمت ۴ (فورمهای داوطلبی) و یا فورم های دیگری که قبل از تسلیمی آفر توسط اداره منظور گردیده باشد، ترتیب گردد.</li> <li>۴- در صورت تطبیق هدایت بند ۵ ماده ۲۱ این دستورالعمل، با درخواست کتبی اداره به اسرع وقت قابل پرداخت باشد.</li> <li>۵- نسخه اصلی آن تسلیم داده شود. کاپی ها قابل قبول نخواهد بود.</li> <li>۶- میعاد اعتبار تضمین آفر در مطابقت با بند ۲ ماده ۲۰ این دستورالعمل، حد اقل (۲۸) روز بیشتر از میعاد اعتبار آفر و یا میعاد تمدید شده آن باشد.</li> </ul>	

<p>۲۱.۳ در صورت که تضمین آفر یا اظهارنامه تضمین آفر در مطابقت با بند (۱) ماده ۲۱ این دستورالعمل مطالبه گردیده باشد، تمام آفر های که توأم با تضمین آفر یا اظهار نامه تضمین آفر مطابق بند فوق الذکر نباشد، غیر جوابگو پنداشته شده رد می گردد.</p>	
<p>۲۱.۴ تضمین آفر داوطلبان غیر موفق بعد از عقد قرارداد با داوطلب برنده طبق ماده ۴۴ این دستورالعمل به آنان مسترد میگردد.</p>	
<p>۲۱.۵ در حالات ذیل اظهارنامه تضمین آفر اجرا و یا تضمین آفر مسترد نمی گردد:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>۱ - در صورت تغییر یا انصراف از آفر بعد از انقضای مدت معینه تسلیمی آن؛</li> <li>۲ - در صورت انکار داوطلب از پذیرش تصحیح اشتباهات حسابی در جدول قیمت های ارایه شده در آفر؛</li> <li>۳ - اجتناب داوطلب برنده از عقد قرارداد مطابق مندرجات شرطنامه؛</li> <li>۴ - فراهم نکردن تضمین اجراء قرارداد مطابق مندرجات شرطنامه توسط داوطلب برنده؛</li> <li>۵ - در صورت محرومیت داوطلب به دلیل تخطی در این داوطلبی.</li> </ul>	
<p>۲۱.۶ در صورت که داوطلب شرکت مشترک (JV) باشد، تضمین آفر یا اظهار نامه تضمین آفر باید بنام داوطلب مشترک باشد. درصورت که داوطلب مشترک قانوناً ایجاد نگردیده باشد، تضمین آفر بنام تمامی شرکای شامل موافقت نامه ایجاد داوطلب مشترک شامل قسمت ۴ (فورمه های داوطلبی) ترتیب گردد.</p>	
<p>۲۱.۷ هر گاه طبق صفحه معلومات داوطلبی تضمین آفر لازم نباشد، و</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>۱ - داوطلب از آفر خویش در جریان میعاد اعتبار آفر انصراف نماید. حالت مندرج بند ۲۰ این دستورالعمل از این امر مستثنی است؛</li> <li>۲ - درصورتیکه داوطلب برنده، طبق ماده ۴۳ این دستورالعمل حاضر به امضای قرارداد نشود؛ یا تضمین اجراء را درمطابقت با ماده ۴۴ این دستورالعمل تهیه نموده نتواند.</li> </ul> <p>حکومت میتواند داوطلب مذکوره را برای مدت مندرج صفحه معلومات داوطلبی، غیر واجد شرایط برای عقد قرارداد با همان اداره اعلام نماید. مشروط بر اینکه در صفحه معلومات داوطلبی از آن تذکر رفته باشد.</p>	
<p>۲۲.۱ داوطلب مکلف است، یک نقل اصلی تمام اسناد شامل آفر را مطابق ماده ۱۱ این دستورالعمل ترتیب و با علامه کلمه "اصل" علامه گذاری نماید. بر علاوه کاپی های آفر با کلمه "کاپی" علامه گذاری شده و به تعداد مندرج صفحه معلومات داوطلبی تسلیم گردد. درصورت موجودیت تفاوت میان اصل و کاپی، اصل آن قابل اعتبار خواهد بود.</p>	ماده ۲۲- امضاء آفر
<p>۲۲.۲ اصل و کاپی های آفر باید تایپ گردد و یا با رنگ پاک ناشدنی نوشته شده و توسط نماینده قانونی داوطلب امضاء گردد.</p>	

<p>۲۲.۳ هرگونه وسط نویسی، تراش، یا دوباره نویسی صرف در صورتی قابل اعتبار میباشد که توسط شخصیکه آفر را امضا نموده نماینده با صلاحیت داوطلب امضا شده باشد.</p>	
<b>د. تسلیمی و گشايش آفرها</b>	
<p>۲۳.۱ داوطلب می تواند آفر خویش را شخصاً یا توسط پست ارسال نماید. ارسال الکترونیکی آفرها در صورت تذکر آن در <b>صفحه معلومات داوطلبی</b>، امکان پذیر می باشد.</p> <p>۱ - داوطلبانیکه آفرهای خود را شخصا یا پست تسلیم مینمایند، با ید اصل و هر کاپی آن را به شمول آفرهای بدیل، در صورتیکه طبق ماده ۱۳ این دستورالعمل اجازه داده شده باشد، در پاکت های جداگانه سربسته گذاشته و بالای آنها کلمه "اصل" و "کاپی" بنویسند. پاکت ها حاوی اصل و کاپی های آفر در داخل یک پاکت گذاشته شوند. متنباقی اجرآلت در روشنی بند های ۲ و ۳ این ماده صورت میگیرد.</p> <p>۲ - آفرهای الکترونیکی طبق طرز ارسال مندرج صفحه معلومات داوطلبی ارسال میگردد.</p>	<b>ماده ۲۳- تسلیمی، مهر و علامت گذاری آفر</b>
۲۳.۲ پاکت های آفر باید به طور ذیل ترتیب گردیده باشد:	
<p>۱ - نام و آدرس داوطلب در آن درج باشد؛</p> <p>۲ - عنوانی اداره تدارکاتی در مطابقت با بند ۱ ماده ۲۴ باشد؛</p> <p>۳ - حاوی نام، نمبر تشخیصیه و سایر معلومات داوطلبی مندرج بند ۱ ماده ۱ و هر نوع توضیحات اضافی مندرج صفحه معلومات داوطلبی باشد.</p> <p>۴ - حاوی هشدار مبنی بر عدم بازگشایی آن قبل از تاریخ آفر گشایی در مطابقت با بند ۱ ماده ۲۷ باشد.</p>	
<p>۲۳.۳ در صورت عدم مهر و علامت گذاری لازم آفر، اداره مسئول تعویض / مفقود شدن محتویات و بازگشایی قبل از وقت آن نخواهد بود.</p>	
<p>۲۴.۱ آفرها باید قبل از ختم ميعاد مندرج <b>صفحه معلومات داوطلبی</b> تسلیم گردند.</p>	<b>ماده ۲۴- ميعاد تسلیمی آفرها</b>
<p>۲۴.۲ اداره می تواند در صورت لزوم، با تعديل شرطname طبق ماده ۸، ميعاد تسلیمی آفرها را تمدید نماید. در این صورت تمامی حقوق و مکلفیت های اداره و داوطلب در طول ميعاد تسلیمی تمدید شده ادامه می یابد.</p>	
<p>۲۵.۱ آفرهای ناوقت رسیده بدون باز شدن مسترد میگردد.</p>	<b>ماده ۲۵- آفر های نا وقت رسیده</b>
<p>۲۶.۱ داوطلب می تواند، قبل از ختم ميعاد تسلیمی آفرها، با ارسال اطلاعیه کتبی که توسط نماینده با صلاحیت داوطلب امضاء شده باشد و کاپی صلاحیت نامه مربوط موجود باشد، آفر خویش را تعویض، تعديل و یا از آن انصراف نماید. اطلاعیه کتبی توأم با آفرهای تعویض، انصراف یا تعديل شده بوده و این اطلاعیه باید:</p>	<b>ماده ۲۶- انصراف، تعویض و تعديل آفرها</b>

<p>۱- در مطابقت با مواد ۲۲ و ۲۳ این دستورالعمل ارسال گردیده، بر علاوه پاکت های مربوط نیز با کلمات "انصراف"، "تعویض" یا "تعديل" نشانی شده باشد.</p> <p>۲- قبل از ختم میعاد تسلیمی آفر ها توسط اداره دریافت شده باشد.</p>	
<p>۲۶.۲ در صورت انصراف از آفر توسط داوطلب، آفر وی بدون باز شدن دو باره مسترد میگردد.</p>	
<p>۲۶.۳ هرگونه انصراف، تعویض و تعديل آفر ها در فاصله زمانی میان ضرب الاجل تسلیمی آفر ها و ختم میعاد اعتبار آفر طوری که در فورمه تسلیمی آفر تذکر رفته بشمول میعاد تمدید شده اعتبار آفر صورت گرفته نمی تواند.</p>	
<p>۲۷.۱ اداره آفر های دریافت شده را در محضر عام در محل، تاریخ و زمان که در صفحه معلومات داوطلبی تذکر رفته، باز می نماید. در صورت ارسال آفر ها بصورت الکترونیکی، روش خاص آفر گشایی مربوط در صفحه معلومات داوطلبی درج گردد.</p>	ماده ۲۷ - آفر گشایی
<p>۲۷.۲ در مجلس آفر گشایی، رئیس هیئت آفر گشایی ابتدا آفر هایی را که با کلمه "انصراف" نشانی شده و قبل از ختم میعاد تسلیمی آفر ها اطلاعیه انصراف خویش را تسلیم نموده اند، را اعلام و بدون باز شدن مسترد می نماید. هر گاه پاکت آفر نشانی شده با کلمه "انصراف" توام با صلاحیت نامه ارائه شده نباشد، باز میگردد. انصراف از آفر ها صرف در صورت موجودیت اطلاعیه انصراف که توام با صلاحیت نامه معتبر باشد، مجاز است. صلاحیت نامه در جلسه آفر گشایی قرائت میگردد. متعاقباً، تمام آفر های که با کلمه "تعویض" نشانی شده باز خواهد شد. هر گاه آفر پاکت آفر نشانی شده با کلمه "تعویض" توام با صلاحیت نامه نباشد، باز میگردد. تعویض آفر ها صرف در صورتی موجودیت اطلاعیه تعویض آفر که توام با صلاحیت نامه معتبر باشد، مجاز است. صلاحیت نامه مربوط در جلسه آفر گشایی قرائت میگردد. بعداً آفر های که با کلمه "تعديل" نشانی شده، باز و محتویات آن به تفصیل خوانده می شود. تعديل آفر ها صرف در صورتی موجودیت اطلاعیه تعديل آفر که توام با صلاحیت نامه معتبر باشد، مجاز است. صلاحیت نامه در جلسه آفر گشایی قرائت میگردد. آفر های باز شده شامل مرحله ارزیابی آفر ها میگردند.</p>	
<p>۲۷.۳ هیئت آفر گشایی آفر ها را باز نموده، نام داوطلب، قیم آفر بشمول هرگونه تخفیف و آفر های بدیل، موجودیت تضمین آفر یا اظهار نامه تضمین آفر و سایر جزئیات را که اداره مناسب بداند قرائت می نماید. آفر های بدیل و تخفیفات صرف در صورت که در جلسه داوطلبی قرائت گردیده باشند در ارزیابی مدد نظر گرفته خواهند شد. آفر مسترد نمی گردد، مگر اینکه مطابق بند ۱ ماده ۲۵ نا وقت رسیده باشد.</p>	
<p>۲۷.۴ هیئت آفر گشایی، فورم های معیاری آفر گشایی صادره اداره تدارکات ملی را در جلسه مذکور خانه پری، امضاء و بمنظور مصوّنیت و عدم تغییر در مندرجات آنها با دقت چسب شفاف (اسکاشتیپ) می نماید.</p>	
<b>هـ ارزیابی و مقایسه آفرها</b>	
<p>۲۸.۱ معلومات مربوط به ارزیابی ابتدایی، ارزیابی مالی و مقایسه، ارزیابی تختنیکی و ارزیابی بعدی اهلیت داوطلبان و پیشنهاد اعطاء قرارداد الی زمان نشر اطلاعیه تصمیم اعطای قرار داد محروم بوده، نباید افساء</p>	ماده ۲۸ - محرومیت

گردد.	
۲۸.۲ هر نوع تلاش توسط داوطلب بمنظور اعمال نفوذ در مراحل ارزیابی ابتدایی، ارزیابی مالی و مقایسه، ارزیابی تخصیکی و ارزیابی بعدی اهلیت داوطلبان و تصمیم اعطای قرار داد منجر به رد آفر وی میگردد.	
۲۸.۳ علی الرغم بند ۲ ماده ۲۸، از زمان آفر گشایی الی عقد قرارداد، درصورتیکه داوطلب تقاضای تماس با اداره را درهر مورد مربوط به مراحل داوطلبی داشته باشد، باید به صورت کتبی آن را انجام دهد.	
۲۹.۱ اداره ارزیابی ابتدایی را جهت تشخیص مکمل بودن آفر ها با در نظر داشت موارد ذیل راه اندازی می نماید:	ماده ۲۹ - ارزیابی ابتدایی
<p>۱- آفر به شکل درست آن مطابق شرطname مربوط تسلیم داده شده است؛</p> <p>۲- تضمین آفر به شکل و مبلغ درست تحويل گردیده و برای مدت مندرج <b>صفحه معلومات داوطلبی</b> قابل اعتبار است؛</p> <p>۳- آفر بدون انحرافات عمده یا مغایرت با شرایط شرطname تحويل گردیده است؛</p> <p>۴- آفر به صورت درست مهر و امضاء گردیده است؛</p> <p>۵- آفر برای حداقل مدت لازم اعتبار دارد؛</p> <p>آفر با سایر شرایط کلیدی شرطname منطبق می باشد.</p>	۲۹.۲ در صورت عدم رعایت بند ۱ ماده ۲۹ آفر رد میگردد.
۳۰.۱ اداره می تواند در مورد آفر از داوطلب طور کتبی توضیح مطالبه نماید. توضیح داوطلب نیز بشکل کتبی مطابق مندرج در خواست، صورت گرفته و نمیتواند در محتوا، ماهیت، و قیمت آفر تغییر وارد نماید، مگر اینکه تصحیح اشتباہات محاسبی را قبول نماید. هر نوع توضیح ارایه شده بدون در خواست اداره، قابل قبول نمی باشد.	ماده ۳۰ - توضیح آفر ها
۳۱.۱ اداره آفر جوابگو را بر اساس محتویات آفر تشخیص میدهد.	ماده ۳۱ - جوابگویی آفرها
۳۱.۲ آفر جوابگو آفریست که بدون انحراف، استثناء و از قلم افتادگی عمده مطابق با معیارات، شرایط و مشخصات شرطname باشد. انحراف، استثناء و از قلم افتادگی زمانی عمده پنداشته می شود که:	
<p>۱- تاثیر قابل ملاحظه بالای حدود، کیفیت یا کارایی اجنباس و خدمات تحت قرارداد داشته باشد؛</p> <p>۲- ناسازگاری با اسناد داوطلبی داشته که حقوق اداره یا مکلفیت های داوطلب تحت این قرار داد را بر خلاف شرطname محدود نماید؛</p> <p>۳- در صورت تصحیح، باعث کاهش موقعیت رقابتی سایر داوطلبان گردد.</p>	
۳۱.۳ آفر که در مطابقت به مندرجات شرطname جوابگو نباشد رد گردیده و بعداً با اصلاح انحرافات، استثناء یا قلم افتادگی جوابگو نمیگردد.	
۳۲.۱ در صورت جوابگو بودن آفر، اداره عدم انطباق یا از قلم افتادگی در آفر را که عمده نباشد، مد نظر نمی گیرد.	ماده ۳۲ - عدم انطباق، اشتباہات، و از قلم

<p>۳۲.۲ در صورت که آفر جوابگو باشد، اداره می‌تواند از داوطلب در میعاد زمانی مناسب معلومات ضروری یا سندی را به منظور تصحیح عدم انطباق یا از قلم افتادگی غیر عمدۀ مطالبه نماید. تصحیح از قلم افتادگی ها به هیچ صورت مرتبط به قیمت آفر بوده نمی‌تواند. در صورت عدم ارایه معلومات توسط داوطلب، آفر رد شده می‌تواند.</p> <p>۳۲.۳ تصحیح اشتباهات حسابی آفر جوابگو توسط اداره به شکل ذیل صورت می‌گیرد:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>۱- در صورت عدم توافق قیمت فی واحد با قیمت مجموعی، قیمت فی واحد مد نظر گرفته شده، قیمت مجموعی تصحیح می‌گردد. مگراینکه ازنظر اداره به صورت واضح کدام علامه اعشاری در قیمت فی واحد بینجا تحریر گردیده باشد، که در اینصورت قیمت مجموعی مد نظر گرفته شده و قیمت فی واحد اصلاح می‌گردد؛</li> <li>۲- در صورت موجودیت اشتباه در مجموع یا حاصل جمع یا تفريق ارقام، ارقام قابل اعتبار بوده و حاصل جمع یا حاصل تفريق باید اصلاح گردد؛</li> <li>۳- هرگاه تفاوتی میان مبلغ به حروف و ارقام وجود داشته باشد، مبلغ به حروف مدار اعتبار خواهد بود، مگر اینکه مبلغ ذکر شده به حروف مربوط به اشتباه حسابی باشد، که درینصورت مبلغ به ارقام با درنظر داشت مندرجات اجزای (۱) و (۲) فوق مدار اعتبار خواهد بود.</li> </ol> <p>۳۲.۴ هرگاه داوطلب تصحیح اشتباهات محاسبی آفر خویش را قبول نکند، آفر وی رد و تضمین آفر وی غیر قابل استرداد دانسته شده یا اظهارنامه تضمین آفر مطابق جزء (۲) بند ۱ ماده ۲۱ اجرا می‌گردد.</p>	افتادگی
<p>۳۴.۱ اداره آفر ها را به منظور اطمینان از قبولی بدون انحراف و استثنای آن با تمام معیارات و شرایط مشخص در شرایط عمومی و خاص قرارداد توسط داوطلب بررسی می‌نماید.</p>	ماده ۳۳- ارزیابی تخفیکی
<p>۳۴.۲ اداره مطابق ماده ۱۸ این دستورالعمل، جهت اطمینان از مطابقت بدون تغییر یا انحرافات با تمام شرایط مندرج قسمت ۵ (جدول نیازمندیها) شرطname، جنبه های تخفیکی آفر را بررسی می‌نماید.</p>	
<p>۳۵.۱ به منظور ارزیابی مالی و مقایسه آفرها، اداره باید تمام قیمت های ذکر شده به اسعار مختلف درآفر را به واحد پولی مشخص در صفحه معلومات داوطلبی به نرخ فروش اسعار در روز مندرج صفحه معلومات داوطلبی، تبدیل می‌نماید.</p>	ماده ۳۴- تبدیل به اسعار واحد
<p>۳۶.۱ ترجیح داخلی در روشنی حکم چهارم طرزالعمل تدارکات تطبیق می‌گردد.</p>	ماده ۳۵- ترجیح داخلی
<p>۳۷.۱ آفر ها صرف به اساس، عوامل، روش ها، مشخصات، شرایط و معیار های مندرج این ماده ارزیابی می‌گرددند.</p>	ماده ۳۶ ارزیابی مالی
<p>۳۷.۲ اداره موارد ذیل را در جریان ارزیابی آفر ها مد نظر می‌گیرد:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>۱- انجام ارزیابی برای اقلام یا بخش ها، طوریکه درصفحه معلومات داوطلبی تذکر رفته و قیمت آفر که درمطابقت با ماده ۱۴ ارایه گردیده؛</li> <li>۲- تعدیل قیمت بالا اثر اصلاح اشتباهات حسابی در مطابقت با بند ۳ ماده ۳۱؛</li> <li>۳- تعدیل قیمت درنتیجه محاسبه تحفیفات درمطابقت با بند ۴ ماده ۱۴؛</li> <li>۴- تعدیل قیمت ناشی از تطبیق معیار های ارزیابی، مندرج صفحه م Informationen داوطلبی</li> </ol>	

<p>۳۷.۴ در ارزیابی آفر ها بر علاوه قیمت آفر مندرج ماده ۱۴، فکتور های مربوط به مشخصات، کارایی، شرایط و معیار های تدارک اجنبی و خدمات ضمنی آن مد نظر گرفته می شود. برای تسهیل مقایسه آفر ها، اثرات عوامل در نظر گرفته شده باید به مبلغ پولی بیان گردد. فکتور ها، روش ها و معیارات باید مطابق بند ۳ ماده ۳۶ باشد.</p> <p>۳۷.۵ در صورت تذکر در صفحه معلومات داوطلبی، داوطلبان می توانند برای یک یا چند بخش قیمت خوبیش را ارایه نموده، و اداره نیز می تواند یک یا چند بخش را برای بیشتر از یک داوطلب اعطاء نماید. روش ارزیابی برای تشخیص ترکیب بخش ها با نازلترين قیمت که در قسمت ۳ (معیارات ارزیابی و اهلیت) تذکر رفته مشخص می گردد.</p> <p>۳۷.۶ اداره نمی تواند با داوطلب که قیمت نازل را ارایه نموده و یا سایر داوطلبان مذاکره نماید. انجام مذاکره در روش تدارکات از منبع واحد از این امر مستثنی است.</p> <p>۳۷.۷ داوطلب مکلف نیست تغییر قیمت یا تعديل آفر و یا بعهده گرفتن مسؤولیت های را که از آن در شرطname تذکر نرفته است، منحیث شرط اعطاء قرارداد بپذیرد.</p>	<p>۳۷ - مقایسه آفرها</p> <p>۳۸ - ارزیابی بعدی داوطلب برنده</p>
<p>۳۸.۱ اداره آفر دارای نازلترين قیمت ارزیابی شده را در مطابقت با معیارات و شرایط و مشخصات تخفیکی مندرج شرطname جهت تشخیص جوابگو بودن آن ارزیابی می نماید.</p> <p>۳۸.۲ در صورتیکه آفر دارای نازلترين قیمت ارزیابی شده، پس از ارزیابی تخفیکی و در صورت لزوم ارزیابی مفصل جوابگو تشخیص گردد، هیئت ارزیابی می تواند بروشه ارزیابی را ختم، گزارش خوبیش را به آمر اعطاء ارائه نماید. در صورتیکه آفر دارای نازلترين قیمت ارزیابی شده، جوابگو تشخیص نگردد، هیئت ارزیابی، آفر بعدی دارای قیمت نازلتر ارزیابی شده را مورد ارزیابی تخفیکی و در صورت لزوم ارزیابی مفصل قرار می دهد.</p>	<p>۳۸.۱ - مقایسه آفرها</p> <p>۳۸.۲ - ارزیابی بعدی داوطلب برنده</p>
<p>۳۹.۱ اداره می تواند بمنظور اطمینان از جوابگو بودن و داشتن توانایی اجرای رضایت بخش قرارداد توسط داوطلب برنده، ارزیابی بعدی را راه اندازی نماید.</p>	<p>۳۹.۱ - ارزیابی بعدی داوطلب برنده</p>
<p>۳۹.۲ ارزیابی بعدی به اساس مدارک مستند ارایه شده توسط داوطلب مطابق ماده ۱۹ صورت میگیرد.</p>	<p>۳۹.۲ - ارزیابی بعدی داوطلب برنده</p>
<p>۳۹.۳ مثبت بودن نتیجه ارزیابی بعدی، پیش شرط عقد قرارداد بوده و در صورت منفی بودن نتیجه ارزیابی، منتج به غیر جوابگو شدن آفر گردیده و اداره ارزیابی بعدی مشابه را با آفر بعدی دارای نازلترين قیمت</p>	<p>۳۹.۳ - ارزیابی بعدی داوطلب برنده</p>

انجام می دهد.	
۴۰.۱ اداره می تواند، در صورت که ضرورت تدارکاتی دیگر محسوس نبوده، یا تغیرات عمده در مشخصات تехنیکی، شرایط داوطلبی و یا شرایط قرارداد وارد گردیده باشد، وجود مالی برای تدارکات کافی یا موجود نبوده، مدارک (اسناد) سازش میان داوطلبان وجود داشته باشد و یا جهت تأمین منافع ملی، مراحل تدارکات را بدون مسؤولیت در قبال داوطلبان فسخ نماید.	ماده ۳۹- حق اداره برای قبولی یا رد یک یا تمام آفرها
<b>و. اعطاء و عقد قرارداد</b>	
۴۱.۱ اداره قرارداد را به داوطلب که آفر جوابگو با نازلترين قيمت ارزيايی شده را اريه نموده و تواني اجرای رضایت بخش قرارداد را داشته باشد، اعطاء می نماید.	ماده ۴۰ - شرایط اعطاء
۴۲.۱ اداره می تواند در زمان اعطای قرارداد مقدار اجنس و خدمات ضمنی آن را که در قسمت ۵ (جدول نیازمندیها) مشخص گردیده، افزایش یا کاهش دهد. مشروط بر اینکه از فیصدی مندرج صفحه معلومات داوطلبی تجاوز ننموده و در برگیرنده هیچگونه تغییر در قیمت فی واحد و دیگر معیار ها و شرایط آفر و شرطname نباشد.	ماده ۴۱- حق تعديل مقدار در زمان اعطای قرارداد
۴۳.۱ اداره بعد از ختم میعاد اطلاعیه تصمیم اعطای قرارداد و یا رسیدگی به اعتراضات داوطلبان، در صورتیکه قرارداد در حیطه صلاحیت آمر اعطای مربوطه باشد، نامه قبولی آفر را به داوطلب برنده ارسال مینماید، در صورتیکه قرارداد در حیطه صلاحیت کمیسیون تدارکات ملی باشد، بعد از منظوری این کمیسیون، نامه قبولی آفر به داوطلب برنده ارسال می شود.	ماده ۴۲ - اعطای قرارداد
۴۴.۱ داوطلب برنده مکلف است، در خلال مدت (۱۰) روز بعد از دریافت نامه قبولی آفر، تضمین اجرای قرارداد را در مطابقت با شرایط عمومی قرارداد، در فورم تضمین اجرا که شامل قسمت ۱ (فورمه های قرارداد) می باشد، اريه نماید.	ماده ۴۳- تضمین اجراء
۴۴.۲ عدم ارسال تضمین اجرای فوق الذکر توسط داوطلب منتج به فسخ نامه قبولی آفر و عدم استرداد تضمین آفر و یا اجرای اظهار نامه تضمین آفر می گردد. در اینصورت اداره قرارداد را به داوطلب بعدی که آفر جوابگو با نازلترين قيمت را اريه داشته، و توامندی اجرای رضایت بخش قرارداد را داشته، اعطاء می نماید.	
۴۵.۱ اداره، قرارداد را در مطابقت به شرطname، آفر داوطلب برنده ترتیب و بعد از اخذ منظوری آمر اعطاء در طی میعاد اعتبار آفر به داوطلب برنده ارسال می نماید. داوطلب برنده مکلف است، قرارداد را در مدت (۱۰) روز بعد از دریافت امضا نموده و به اداره تسلیم نماید.	ماده ۴۴- امضای قرارداد
۴۶.۱ اداره فوراً پس از دریافت تضمین اجرا و تثبیت صحت و سقم آن، داوطلبان غیرموفق را از عقد قرارداد با داوطلب برنده و عدم موقیت آنان طور کتبی اطلاع داده و تمام تضمینات آفر آنان را مسترد می نماید.	ماده ۴۵- اطلاع به داوطلبان غیر برنده
۴۶.۲ همزمان با اطلاع داوطلبان ناموفق، اداره، عقد قرارداد با داوطلب برنده را با ذکر مشخصات تدارکات، مشخصات اداره و قراردادی، قیمت مجموعی قرارداد طبق ماده چهل و دوم قانون	

<p>تدارکات در ویب سایت اداره و ویب سایت هایی که اداره تدارکات ملی تجویز می نماید، نشر می کند.</p> <p>۴۶.۳ اداره مکلف است طبق ماده ۴۲ قانون تدارکات، نسخه امضا شده قرارداد را با مشخصات تدارکات فرم اظهار معلومات مالکیت ذینفع قراردادی، مشخصات اداره و قراردادی و قیمت قرارداد را الی (۳۰) روز تقویمی بعد از امضای قرارداد در وب سایت اداره تدارکات ملی یا سایر وب سایت هایی که توسط اداره تدارکات ملی معرفی میگردد، نشر نماید.</p>	
<p>۴۷.۱ هرگاه داوطلب در نتیجه تخلف از احکام قانون و طرزالعمل تدارکات متضرر گردد می تواند اعتراض خویشرا به اداره و در صورت لزوم درخواست تجدید نظر را به کمیته بررسی اداری ارسال نماید.</p>	ماده ۴۶ حق شکایت داوطلب
۴۷.۲ روش ارسال اعتراض و تجدید نظر در طرزالعمل مربوط تشریح گردیده است.	

## قسمت دوم؛ صفحه معلومات داوطلبی

در صورت نیاز رهنمود ها برای تکمیل صفحه معلومات داوطلبی در داخل قوس ها با ذکر ماده مربوط دستورالعمل برای داوطلبان بشکل ایتالیک ترتیب گردیده است.

### الف. عمومیات

<p>اداره {وزارت امور خارجه امارت اسلامی افغانستان} می باشد.</p> <p>نام و شماره این داوطلبی { تهیه و تدارک ۴۵ قلم لوازم تنظیفاتی MOFA/NCB/1403/G-002 } می باشد.</p> <p>نام و شماره حصص شامل این داوطلبی عبارتند از:</p> <p style="text-align: center;">{یک بخش}</p>	<p>ماده ۱ دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>داوطلبان از کشورهای ذیل واجد شرایط نمی باشند:</p> <p style="text-align: center;">{ "قابل تطبیق نیست" }</p>	<p>ماده ۴.۱ دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>لست شرکت های محروم شده از اشتراک در تدارکات عامه از آدرس ذیل قابل دریافت می باشد:</p> <p style="text-align: center;">www.npa.gov.af</p> <p>و یا لینک: <a href="https://ageops.net/da/companies/debarment/debarred-vendors">https://ageops.net/da/companies/debarment/debarred-vendors</a></p> <p>ریاست تدارکات ملی</p>	<p>ماده ۴.۳ دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>اجناس و خدمات ضمنی آن از کشورهای ذیل واجد شرایط نمیباشند:</p> <p style="text-align: center;">{ "قابل تطبیق نیست" }</p>	<p>ماده ۵.۱ دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>شرطنامه از مراجع ذیل قابل دریافت می باشد:</p> <p>داوطلبان میتوانند شرطنامه را از ویب سایت ریاست تدارکات ملی، ویب سایت وزارت امور خارجه و یا در سی دی و فلش مموری از آدرس ذیل بدست بیاورند:</p> <p style="text-align: center;">{وزارت امور خارجه، تعمیر ریاست اداری }</p> <p>{منزل اول تعمیر ریاست اداری، مدیریت عمومی تدارکات}</p> <p style="text-align: center;">شماره تماس: {۰۲۰۲۱۰۳۶۶۶}</p>	<p>ماده ۶.۳ دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>جهت دریافت توضیح در مورد این شرطنامه، به آدرس و معلومات ارتباطی ذیل مراجعه گردد:</p> <p style="text-align: center;">{وزارت امور خارجه تعمیر ریاست اداری }</p> <p>{منزل اول تعمیر ریاست اداری، مدیریت عمومی تدارکات}</p>	<p>ماده ۷.۱ دستورالعمل برای داوطلبان</p>

{مولوی ندا محمد خالد} {۰۲۰۲۱۰۳۶۶۶}	{شماره فکس همراه با کود کشور و شهر در صورت ضرورت درج گردد}
جلسه قبل از داوطلبی درنشانی ذیل دایر میگردد: {آمریت تحويلخانه ها وزارت امور خارجه} جوار تعمیر اقتصادی و مقابل گلخانه وزارت {کابل - افغانستان} {۰۲۰۲۱۰۳۶۶۷}	ماده ۷.۳ دستورالعمل برای داوطلبان
{۱۴۰۳/۰۴/۰۲} ساعت ۱۰:۰۰ قبل از ظهر	
<b>ج. تهیه آفرها</b>	
آفر به زبان {دری و یا پشتو} ارایه گردد.	ماده ۱۰.۱ دستورالعمل برای داوطلبان
داوطلب باید همراه با آفرخویش استناد اضافی ذیل را ارایه نماید: کاپی جواز فعالیت با اعتبار، فورم اظهار معلومات مالکیت ذینفع، استناد تصفیه حسابات مالیاتی اخرين دوره قبل از آفرگشايي، استناد ثبوت اهليت، تعهدنامه امضاء شده مبني براینكه داوطلب از پرداخت ديون عاجز نبوده و در حالت ورشکستگي و انحلال قرار ندارد، تعهد نامه مبني بر نداشتن تضاد منافع و تعهد نامه مبني بر عدم محکوميت بالاثر تخلف در تجارت در خلال دوسال قبل از اشتراك در داوطلبی. همچنان داوطلبان مكلف است به اساس متعدد المال شماره 1399/NPA/PPD/C.25 فورم اظهارنامه تضاد منافع و مالکیت ذینفع خانه پري و ارایه نمایند.  تمام اوراق شرطنامه باید توسط داوطلبان مهر گردد و فورمهای داده شده در شرطنامه غرض معلومات داوطلب باید بصورت درست و مکمل خانه پري شود و تعهد نامه ی داده شده باید توسط رئيس، معاون و یا نماینده با صلاحیت امضا و مهر گردد. داوطلب مكلف است، جدول قيمت های ارائه شده در آفر خویش و فورم معلوماتی اهليت داوطلب را پس از مهر و امضاء داوطلب بمنظور مصوّنيت با دقت چسب شفاف (اسکاشتپ) نماید.	ماده ۱۱.۱ دستورالعمل برای داوطلبان
۱). داوطلب (رئيس یا معاون آن) مكلف است اين فورم را طور كامل خانه پري و پس از مهر و امضاء، خصم آفر خویش ارائه نماید.	ماده ۱۳.۱ دستورالعمل برای داوطلبان
ارائه آفر های بدیل مجاز نمی باشد.	ماده ۱۴.۵ دستورالعمل
ویرایش شرایط تجارت بین المللی(Incoterms) سال 2020 می باشد.	

	برای داوطلبان
محل مقصد: { دیپو آمریت تحویلخانه های، مدیریت عمومی خدمات، ریاست مالی و اداری، وزارت امور خارجه }  (تمامی مصارف الی محل تسليمی به شمول محصول گمرکی، تکس، کرایه حمل و نقل و تخلیه اجناس در محل مقصود به عهده داوطلب میباشد).	ماده ۱۴.۶ (۱) دستورالعمل برای داوطلبان
مقصد نهایی: { دیپو آمریت تحویلخانه های، مدیریت عمومی خدمات، ریاست مالی و اداری، وزارت امور خارجه }  (تمامی مصارف الی محل تسليمی به شمول محصول گمرکی، تکس، کرایه حمل و نقل و تخلیه اجناس در محل مقصود به عهده داوطلب میباشد).  داوطلبان باید نرخ مناسب مالیات داخلی <i>BRT</i> را در قیمت های ارایه شده شان در نظر داشته باشند.  مالیه و سایر عواید دولتی از حواله های قراردادی طبق مقررات و قوانین نافذه کشور وضع و بحساب مربوطه انتقال میگردد.  جهت معلومات مزید در باره مالیات در افغانستان به سایت <a href="http://www.mof.gov.af/tax">www.mof.gov.af/tax</a> مراجعه گردد.	۱۴.۵ دستورالعمل برای داوطلبان ماده
قیمت های ارایه شده توسط داوطلب قابل تعديل "نیست"	ماده ۱۴.۶ دستورالعمل برای داوطلبان
داوطلب { "مکلف است" } قسمت از قیمت آفر را که مصارف مربوط به آن به واحد پول افغانی صورت گرفته، به پول افغانی ارائه نماید.  در صورت تدارکات از روش داوطلبی باز داخلی، داوطلب قیمت آفر را به واحد پول افغانی ارایه نماید.	ماده ۱۵.۱ دستورالعمل برای داوطلبان
مدت کارآیی اجناس: { مطابق مشخصات شرطنامه }	ماده ۱۸.۳ دستورالعمل برای داوطلبان
اجازه نامه تولید کننده { ضروری نیست }	ماده ۱۹.۱ دستورالعمل برای داوطلبان
خدمات بعد از فروش { نیاز نیست }	ماده ۱۹.۱ دستورالعمل برای داوطلبان
مدت اعتبار آفر { نود- ۹۰ } روز می باشد.	ماده ۲۰.۱ دستورالعمل برای داوطلبان
تضمين آفر لازم است  آفر باید توأم با تضمين آفر در فورم شامل قسمت ۴ ( فورمه های داوطلبی )، اراده گردد  میعاد تضمين بانکی آغاز از یوم آفرگشایی باید حد اقل ( ۱۱۸=۲۸+۹۰ ) روز اعتبار داشته	ماده ۲۱.۱ دستورالعمل برای داوطلبان

باشد.	
<p>مقدار تضمین آفر {هشتاد و شش هزار و دو صد و یازده افغانی ۸۶۲۱۱ افغانی} می باشد.</p> <p>میعاد تضمین بانکی، آغاز از یوم آفرگشایی باید حداقل (۱۱۸=۲۸+۹۰) روز اعتبار داشته باشد. و پول نقد قابل قبول نمیباشد.</p> <p>مبلغ تضمین آفر باید به واحد پولی (افغانی) و با اسعار دیگر که قابل تبادله باشد پذیرفته میشود و نوعیت اخذ تضمین آفر بشکل بانک گرننی (تضمين نامه بانکی) میباشد. تضمین بانکی باید در نسخه اصلی تسلیم داده شود. هیچ نوع فوتوکاپی و یا کاپی سکن شده مورد قبول شناخته نمیشود.</p>	ماده ۲۱.۲ دستورالعمل برای داوطلبان
<p>هرگاه داوطلب مرتكب اعمال مندرج یکی از اقدامات مندرج در پاراگراف های جز (۱) و (۲) را نقض نماید، حکومت وی را از اعطای قرارداد مربوط توسط اداره به مدت {۵-۲۵} دوالي پنج سال غیرواجد شرایط اعلام مینماید.</p>	ماده ۲۱.۷ دستورالعمل برای داوطلبان
<p>علاوه بر اصل آفر، به تعداد {یک} کاپی آن نیز باید تسلیم داده شوند.</p>	ماده ۲۲.۱ دستورالعمل برای داوطلبان
<b>د. تسلیمی و گشایش آفرها</b>	
<p>داوطلبان {نباشد} آفرهای خویش را به صورت الکترونیکی ارائه نمایند.</p>	ماده ۲۳.۱ دستورالعمل برای داوطلبان
<p>در صورت که ارائه آفر بصورت الکترونیکی مجاز باشد، روش {قابل تطبیق نمی باشد} درج گردد.</p>	ماده ۲۳.۱ دستورالعمل برای داوطلبان
<p>پاکت های داخلی و بیرونی باید حاوی علایم تشخیصیه اضافی ذیل می باشند:</p> <p>آدرس مکمل اداره: چهار راهی ملک اصغر، سرک غازیان ، ناحیه دوم - کابل - افغانستان</p> <p>اسم پروژه: تهیه و تدارک ۴۵ قلم لوازم تنظیفاتی</p> <p>شماره دواطلبی: MOFA/NCB/1403/G-002</p> <p>آفر همراه با تضمین آن کاملاً سربسته با مهر و امضای آفر دهنده مزین باشد.</p> <p>در صورت عدم مهر و علامت گذاری لازم آفر، اداره مسئول تعویض / مفقود شدن محتويات و بازگشایی قبل از وقت آن نخواهد بود .</p>	ماده ۲۳.۲ دستورالعمل برای داوطلبان
<p>صرف به مقاصد ارائه آفر، آدرس اداره عبارت است از:</p> <p>توجه: {مولوی ندا محمد خالد}</p> <p>آدرس: { چهار راهی ملک اصغر، سرک غازیان ، ناحیه دوم - کابل - افغانستان }</p> <p>منزل و شماره اطاق: {دفتر جلسات مدیریت عمومی تدارکات }</p> <p>شهر: {ناحیه دوم- شهر کابل}</p>	ماده ۲۴.۱ دستورالعمل برای داوطلبان

<p>ضرب العجل برای تسليمی آفرها {۱۴۰۳/۰۴/۰۶} در {ساعت ۱۰:۰۰} قبل از ظهر میباشد.</p> <p>درصورتیکه تاریخ مشخص شده برای تسليمی آفر به روز رخصتی تصادف نماید، آفرها در روز بعدی کاری در همان ساعت از قبل تعین شده تسليم داده و بازگشایی صورت میگیرد</p>	
<p>بازگشایی آفرها در محل ذیل صورت میگیرد:</p> <p>آدرس: {چهار راهی ملک اصغر، سرک غازیان، ناحیه دوم - کابل - افغانستان}</p> <p>منزل و شماره اطاق: {دفتر جلسات مدیریت عمومی تدارکات}</p> <p>شهر: {ناحیه دوم - شهر کابل}</p> <p>تاریخ: {۱۴۰۳/۰۴/۰۶}</p> <p>زمان: {ساعت ۱۰:۰۰ قبل از ظهر}</p>	<p>ماده ۲۷.۱ دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>درصورتیکه ارائه آفر به صورت الکترونیکی طبق بند ۱ ماده ۲۳ دستورالعمل برای داوطلبان مجاز باشد. قابل تطبیق نیست.</p>	<p>ماده ۲۷.۲ دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<b>هـ ارزیابی و مقایسه آفرها</b>	
<p>آفرهای ارائه شده به واحد های پولی مختلف، باید به واحد پولی افغانی تبدیل شوند.</p> <p>منبع نرخ تبادله {د افغانستان بانک} است.</p> <p>تاریخ تبادله اسعار: {روز آفرگشائی}</p>	<p>ماده ۳۵.۱ دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>ترجیح تدارکات از منابع داخلی مطابق حکم چهارم طرزالعمل تدارکات و متحد المال شماره ۱/۳۹۶/PPD/C20/NPA تطبیق می گردد. به تأسی از ماده هفتم قانون تدارکات، ادارات تدارکاتی مکلف اند، ترجیح تدارکات از منابع داخلی را جهت تشویق و حمایت از سرمایه گذاری و تولیدات داخلی، موارد حد اعظمی مقدار ترجیح تولیدات داخلی را طور ذیل در پروسه های تدارکاتی خویش، عملی نمایند:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. تولیدات داخلی در مقایسه تولیدات خارجی (۲۵) فیصد؛</li> <li>2. داوطلب داخلی و داوطلب خارجی مقیم افغانستان در مقایسه داوطلب خارجی غیر مقیم (۱۰) فیصد؛</li> <li>3. داوطلب داخلی زن در مقایسه با داوطلب داخلی و داوطلب خارجی مقیم افغانستان (۵) فیصد</li> <li>4. داوطلب خارجی که شرکای داخلی (Joint Venture) دارند و یا متعهد به داشتن قراردادی فرعی داخلی می باشند، در مقایسه سایر داوطلبان خارجی (۵) فیصد</li> </ol> <p>منظور از "داوطلب" در اجزای فقره (۱) این حکم، اشخاص حکمی مندرج جز ۳ ماده سوم قانون تدارکات است و داوطلب داخلی زن مندرج جز ۳ فقره (۱) این حکم عبارت از شخصی حکمی است که مالکیت و اسهام آن متعلق به زنان بوده و حداقل (۵۰) فیصد کارکنان آن متشكل از زنان باشد. شماره فقره های (۲) و بعد از آن به ترتیب به (۳)</p>	<p>ماده ۳۶.۱ دستورالعمل برای داوطلبان</p>

<p>الى(۷)تعديل گردید ))</p> <p>علاوهً به منظور حمایت از تولیدات داخلی جهت رشد اقتصادی، افزایش میزان اشتغال زایی و سرمایه گذاری، اداره تدارکات ملی حسب ضرورت، از تولیدات داخلی تعریف آتی ارایه میدارد:</p> <p>تولید داخلی؛ در پروسه تدارکاتی به آن دسته مواد قابل مصرف نهایی(جنس/محصول) اطلاق میگردد که حداقل (۵۰) فیصد طراحی و بروسیس ان در داخل کشور انجام شده باشد. با توجه به موارد فوق ادارات مکلف به رعایت مراتب آتی در پروسه های تدارکاتی میباشند:</p> <p>۱. اداره جهت تشویق افزایش میزان اشتراک تولید کننده گان داخلی در مراحل تدارکات، در شرط‌نامه های خویش معیار حجم معاملات سالانه را برای آنان در نظر نگرفته، بلکه میزان توانایی تولید ماهانه/ربع‌وار/ یا سالانه تولید کننده را با توجه به میزان نیازمندی ماهانه/ربع‌وار یا سالانه خویش منحیث معیار تجربه مشابه وی مد نظر قراردهند. البته داوطلب (تولید کننده) مکلف به ارایه اسناد و مدارک مبنی بر ظرفیت تولید و عرضه اجناس و محصولات مورد نیاز اداره در مطابقت با میزان نیازمندی و کیفیت پروسس و تولید طی میعاد مشخص شده در شرط‌نامه اداره میباشد. هیئت ارزیابی اسناد و مدارک فوق را مورد ارزیابی قرارداده و در صورت لزوم وفق حکم پنجه‌ام طرز‌العمل تدارکات، معلومات اسناد لازم را در زمینه مطالبه و تحت غور و بررسی قراردهد.</p> <p>۲. داوطلبان مکلف اند جهت مستفید از امتیاز ترجیح داخلی، درآفرخویش نام و مرجع تولید اجناس را مشخص سازند، در صورتیکه داوطلب در افرخویش از نام و مرجع تولید اجناس و محصولات مورد نیاز مندرج شرط‌نامه متذکر نگردیده تطبیق ترجیح داخلی بالای آفر وی عملی نمیباشد.</p> <p>۳. طبق فقره (۷) حکم چهارم طرز‌العمل تدارکات و رعایت جز ۱ فقره (۱) ماده چهل هشتم قانون تدارکات، داوطلب جهت برخورداری از ترجیح تدارکات از منابع داخلی مکلف است اسناد، مدارک و تصدیق نامه های لازم را ارایه و هیئت ارزیابی از صحت و سقم آن از طریق مراجع ذیربط اطمینان حاصل نماید. در صورت عدم ارایه اسناد و مدارک مطالبه شده یا ارایه معلومات غیر واقعی داوطلب نه تنها از امتیازات ترجیح داخلی مستفید نگردد، بلکه وفق احکام ماده چهل و نهم قانون به پروسه محرومیت معرفی میگردد.</p> <p>۴. داوطلب که از امتیاز ترجیح داخلی مستفید و طبقاً قرارداد با وی عقدگردد، مکلف است اجناس مورد نیاز را از منابع داخلی طبق مشخصات و مندرجات قرارداد تهیه و اكمال نماید، در غیر این صورت، اداره طبق احکام قانون و طرز‌العمل تدارکات در حصه وضع جریمه تاخیر، جبران نقص قرارداد، فسخ قرارداد، تطبیق جبران خساره و معرفی به پروسه محرومیت اجرات به موقع را مرعی دارد.</p>	<p>ماده ۳۷.۵ دستورالعمل برای داوطلبان</p> <p>ارزیابی برای: {مجموع اقلام شامل لست ضروریات} اجرا میگردد. داوطلبان باید ۱۰۰٪ اقلام شامل لست ضروریات مندرج شرط‌نامه را نرخ ارایه نمایند. قیمت قلم یا اقلام که برای آن قیمت ارائه نشده است، از اوسط قیمت های ارائه شده برای همان قلم یا اقلام در آفرهای سایر داوطلبان محاسبه و شامل قیمت آفر داوطلب می گردد. در صورتیکه آفر دیگری ارائه نگردد، آفر وی طبق حکم ماده بیست و پنجم قانون رد می گردد. در صورتیکه مجموع</p>
---	--

قیمت قلم یا اقلامی که برای آن قیمت ارائه نشده است، از (۱۰) فیصد قیمت آفر داوطلب تجاوز نماید، آفر وی غیرجوابگو محسوب می‌گردد.	
تعدیلات به اساس معیارات ذیل که در قسمت ۳ (معیارات ارزیابی و اهلیت) تذکر رفته، صورت می‌گیرد:	ماده ۳۷.۳ دستورالعمل برای داوطلبان
<p>۱- انحراف در جدول تسلیمی: {نخیر}</p> <p>۲- انحراف در جدول پرداخت: {نخیر}</p> <p>۳- مصارف تعویض اجزای عمدۀ، پرזה جات اضافی الزامی، و خدمات: {نخیر}</p> <p>۴- موجودیت پرזה جات و خدمات بعد از فروش تجهیزات ارایه شده آفر در امارت اسلامی افغانستان {نخیر}</p> <p>۵- مصارف پیشینی شده عملیاتی و مراقبت در جریان عمر استفاده تجهیزات {نخیر}</p> <p>ع- کارآبی و مولدیت ارائه شده: {نخیر}</p>	
و. اعطای قرارداد	
<p>حد اکثر فیصدی مقدار فی قلم که زیاد می‌گردد عبارت است از {طبق رهنمود، طرزالعمل و قانون تدارکات قابل اجرا است}.</p> <p>حد اکثر فیصدی مقدار فی قلم که کم می‌گردد عبارت است از {طبق رهنمود، طرزالعمل و قانون تدارکات قابل اجرا است}.</p> <p>{در هردو حالات فوق الذکر، حد اکثر مقدار تعديل از ۲۵٪ زیاد بوده نمی‌تواند} -{طبق رهنمود، طرزالعمل و قانون تدارکات قابل اجرا است}.</p>	ماده ۴۲.۱ دستورالعمل برای داوطلبان
<p>شکایات به آدرس ذیل ارسال شده می‌تواند:</p> <p>{الحاج محمد موسی امیری}</p> <p>آدرس: {چهار راهی ملک اصغر، سرک غازیان، ناحیه دوم - کابل - افغانستان}</p> <p>منزل - شماره اطاق: {تعمیر اداری منزل سوم دفتر ریاست مالی و اداری}</p> <p>شهر: {ناحیه دوم - شهر کابل}</p>	ماده ۴۷.۲ دستورالعمل برای داوطلبان

## قسمت سوم: معیارات ارزیابی و اهلیت

این قسمت معیارات مندرج قسمت دستورالعمل برای داوطلبان را در توضیح معیارات که اداره در ارزیابی آفرها و تشخیص داوطلب دارای اهلیت مدنظر می‌گیرد تکمیل می‌نماید. سایر معیارات که شامل این قسمت نباشد، مورد استفاده قرار نمی‌گیرد.

{اداره مکلف است، معیاری‌های اختصاص داده شده به مراحل تدارکات را درج شرط‌نامه مربوط نماید.}

### فهرست عناوین

۱. ترجیح داخلی (بند ۱ ماده ۳۶ دستورالعمل برای داوطلبان)

۲. معیارات اضافی (جزء ۴ بند ۳ ماده ۳۷ دستورالعمل برای داوطلبان)

۳. قرارداد‌های چندگانه (بند ۵ ماده ۳۷ دستورالعمل برای داوطلبان)

۴. شرایط ارزیابی بعدی (بند ۲ ماده ۳۹ دستورالعمل برای داوطلبان)

#### ۱. ترجیح داخلی (بند ۱ ماده ۳۶ دستورالعمل برای داوطلبان)

اداره ترجیح داخلی را مطابق حکم چهارم طرزالعمل تدارکات تطبیق می‌نماید. تطبیق ترجیح داخلی و درجه بندی آفرها طور ذیل صورت می‌گیرد:

۱- گروپ بندی آفرها:

(۱) آفرهای گروپ (الف): آفرهایی که اجنباس ساخت امارت اسلامی افغانستان را ارائه نموده اند، شامل این گروپ گردیده و قیمت آن آفرها به اندازه (۲۵) فیصد قیمت مجموعی آفر کاسته می‌شوند.

(۲) آفرهای گروپ (ب): آفرهایی که شرکت‌های داخلی و شرکت‌های مقیم در افغانستان شامل این گروپ گردیده و قیمت آن به اندازه (۱۰) فیصد قیمت مجموعی آفر کاسته می‌شوند.

(۳) آفرهای گروپ (ج): آفرهایی که شریک افغانی یا قراردادی افغانی دارند شامل این گروپ گردیده و قیمت آن به اندازه (۵) فیصد قیمت آفر کاسته می‌شود.

۲- مقایسه آفرها

(۱) اداره با نظر داشت میزان ترجیح داخلی، قیم آفرهای مستغیض شونده را به میزان فیصدی ترجیح داخلی نسبت به قیم اصلی آفر کاسته و این قیمت را در مقایسه با سایر آفرها مدنظر می‌گیرد.

#### ۲. معیارات اضافی

{هرگونه معیار مشخص اضافی دیگر قابل ملاحظه در ارزیابی و روش ارزیابی باید در جزء ۴ بند ۳ ماده ۳۶ صفحه معلومات داوطلبی طور مفصل درج گردد} {قابل تطبیق نیست}

#### ۳. قرارداد‌های چندگانه (بند ۵ ماده ۳۷ دستورالعمل برای داوطلبان) {قابل تطبیق نیست}

اداره بیشتر از یک قرارداد را به داوطلبیکه ترکیب آفرهای دارای نازلترين قیمت را ارائه نموده (یک قرارداد برای هر آفر) و با معیارهای ارزیابی بعدی مندرج فقره ۴ را برآورده نماید، اعطا می‌نماید.

اداره مکلف است:

۱- صرف بخش ها و قراردادهای که فیصدی اقلام فی بخش و کمیت فی قلم طوریکه در بند ۷ ماده ۱۴ دستورالعمل برای داوطلبان مشخص شده است ارزیابی نماید.

اداره مکلف است موارد ذیل را در نظر بگیرد:

- (۱) آفر ارزیابی شده دارای نازلترين قيمت برای هر بخش؛ و
- (۲) تخفيف ارائه شده در هر بخش و روش اجرای آن طوریکه در آفر داوطلب پيشنهاد شده است.

#### ۴. معیارات ارزیابی بعدی (بند ۲ ماده ۳۹ دستورالعمل برای داوطلبان)

بعد از تشخیص آفر دارای نازلترين قيمت در مطابقت با بند ۱ ماده ۳۸ دستورالعمل برای داوطلبان، اداره می تواند ارزیابی بعدی آفر را طبق ماده ۳۹ دستورالعمل برای داوطلبان، صرف با استفاده از شرایط مشخص شده راه اندازی کند. شرایطیکه شامل متن ذیل نشده باشد نباید در ارزیابی اهلیت داوطلب استفاده شوند:

**الف: توانایی مالی:**

داوطلب باید اسنادی را که با شرایط مالی مندرج ذیل مطابقت داشته باشد، ارائه نماید:

داوطلبان باید با ارائه صورت حساب های بانکی و یا هر سندی معتبر بانکی دیگر به اثبات رسانند که دارای توانایی مالی حد اقل قرار ذیل می باشد:

- مبلغ حد اقل دارائی های سیال (نقدی) یا انواع اعتبارات (قرضه)، خالص سایر تعهدات داوطلب حد اقل مبلغ (۱۴۳۶۸۳۹.۵) افغانی یک میلیون و چهارصد و سی و شش هزار و هشتصد و سی و نه اعشاریه پنج افغانی باشد.

(استیمنت بانکی) و یا خط اعتباری (Cridit of Line) مطابق نمونه تهیه و تصویب شده از طرف د افغانستان بانک ارائه نماید، سایر اشکال خطوط اعتباری فاقد اعتبار است.

نوت: تاریخ دارائی نقدی (استیمنت بانکی) از تاریخ دعوت اعلان به داوطلبی الی ضرب الاجل تسلیمی آفر ها باشد. قبل ذکر است که اسناد ذکر شده باید تحت نام شرکت باشد.

**ب: تجربه و ظرفیت تختنیکی (تجربه مشابه): قابل تطبیق نیست**

داوطلب باید اسنادی را که نشان دهنده برآورده شدن معیارات تجربه و ظرفیت تختنیکی مندرج ذیل را داشته باشند ارائه نماید.

- تطبیق (۱) یک قرارداد مشابه که قیمت آن حد اقل مبلغ (... افغانی)، و یا (۲) دو قرارداد مشابه حد اقل مبلغ (..... افغانی) در خلال ۱۰ سال اخیر تکمیل نموده باشد ارایه نمایند.

**ج: حجم معاملات داوطلب: قابل تطبیق نیست**

حد اقل حجم معاملات دو سال داوطلب در خلال (۵) پنج سال اخیر اجرا شده توسط داوطلب حد اقل مبلغ (..... افغانی) می باشد.

راپور تفتیش و سایر اسناد معتبر ضم آفر گردد.

نوت: برای مطابقت با حد اقل معیارات اهلیت داوطلبان برای جز الف، ب و ج ، هر شریک باید حد اقل (۲۵) فیصد و شریک اصلی حد اقل (۴۰) فیصد معیار های اهلیت را تکمیل نماید. ارقام اهلیت هر شریک شرکت مشترک باهم جمع می گردد و مجموع ارقام اهلیت شرکا حد اقل (۱۰۰) فیصد معیار اهلیت را تکمیل نماید. عدم تکمیل شرط بالا منجر به رد آفر شرکت مشترک می گردد.

۱. بر اساس اطلاعیه شماره NPA/PPD/No.16/1395 ریاست پالیسی تدارکات، داوطلبان مکلف اند:

سند تصفیه حسابات مالیاتی آخرین دوره قبل از آفرگشایی (صادره وزارت محترم مالیه) راضم آفر خوبیش ارایه نماید. هر گاه تصفیه حسابات مالیاتی داوطلب در جریان باشد، وی می تواند سند مبین تحت دوران بودن تصفیه حسابات مالیاتی (صادره وزارت محترم مالیه) را ارایه نماید.

• طبق اطلاعیه شماره NPA/PDD/No.30/1397 ریاست پالیسی تدارکات، اداره تدارکات ملی:

به تأسی از هدایت مندرج فیصله شماره ۲۱۱۹/۱۰/۰۹ کمیسیون محترم تدارکات ملی، که چنین صراحت دارد: "منبعد تصدی ها و شرکت های دولتی حین عقد قرارداد با ادارات دولتی از تضمینات آفر و اجرا معاف میباشند". البته تصدی ها و شرکت های دولتی مکلف به تطبیق و رعایت سایر احکام قانون، طرزالعمل و استناد تقینی تدارکات در پروسه های تدارکاتی دولتی می باشند.

• طبق متحده مال شماره NPA/PDD/No.22/1397 در پروسه های تدارکاتی، تصدی ها و شرکت های دولتی از ارایه اسناد توانمندی مالی و حجم معاملات معاف می باشد.

• بمنظور محاسبه ارزش پولی قرارداد های مشابه ارایه شده داوطلب، هیئت ارزیابی میتواند طبق متحده مال شماره NPA/PDD/C22/1397 اقدام نماید.

## قسمت چهارم: فورمه های داوطلبی

### فهرست

عنوان فورمه	شماره فورمه
فورمه های داوطلبی	
فورمه معلومات داوطلب	فورمه اجناس/۱۰
فورمه معلومات شریک شرکت مشترک (JV)	فورمه اجناس/۲۰
فورمه تسلیمی آفر	فورمه اجناس/۳۰
جدول قیمت برای اجناس وارداتی که در بیرون از امارت اسلامی افغانستان ساخته شده اند	فورمه اجناس/۴۰
جدول قیمت برای اجناس قبلًا وارد شده ای که در بیرون از امارت اسلامی افغانستان ساخته شده اند	فورمه اجناس/۵۰
جدول قیمت برای اجنسیکه در امارت اسلامی افغانستان ساخته شده اند	فورمه اجناس/۶۰
جدول قیمت و تکمیل خدمات ضمنی	فورمه اجناس/۷۰
تضمین آفر: ضمانت بانکی	فورمه اجناس/۸۰
تضمین آفر: اظهارنامه تضمین آفر	فورمه اجناس/۹۰
اجاره نامه تولید کننده	فورمه اجناس/۱۰۰
فورم اظهار معلومات مالکیت ذینفع	فورمه اجناس/۱۱۰

## فورمه معلومات داوطلب

## فورمه اجناس/۱۰

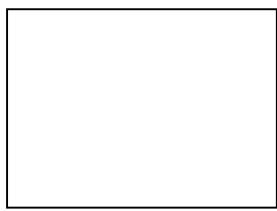
شماره داوطلبی:

{شماره داوطلبی درج گردد}

تاریخ:

{روز، ماه و سال تسليمی آفر درج گردد}

صفحات {شماره صفحه و تعداد مجموعی صفحات درج گردد}

۱. معلومات عمومی داوطلب	
۱.۱	نام قانونی داوطلب: {نام قانونی داوطلب درج گردد}
۱.۲	درصورت شرکت های مشترک نام قانونی هر شریک شرکت مشترک: {نام قانونی هر شریک مشترک درج گردد}
۱.۳	کشوریکه که شرکاء شرکت مشترک (JV) راجستر شده اند و یا راجستر می گردند: {نام کشور درج گردد}
۱.۴	سال راجستر داوطلب: {سال راجستر داوطلب درج گردد}
۱.۵	آدرس قانونی داوطلب در کشور راجستر شده: {آدرس مکمل درج گردد}
۱.۶	<p>معلومات در مورد نماینده باصلاحیت داوطلب</p> <p>نام: {نام نماینده باصلاحیت درج گردد}</p> <p>آدرس: {آدرس نماینده باصلاحیت درج گردد}</p> <p>شماره تلیفون/افکس: {شماره تلیفون/افکس نماینده باصلاحیت درج گردد}</p> <p>ایمیل آدرس: {ایمیل آدرس نماینده باصلاحیت درج گردد}</p> <p>نمونه امضای نماینده باصلاحیت:</p> 
۱.۷	شماره تشخیصیه مالیه دهی داوطلب (TIN): {نمبر تشخیصیه مالیه داوطلب درج گردد}

<p>کاپی های اصلی اسناد ذیل ضمیمه می باشد، گزینه/گزینه های مربوط را نشانی نمائید:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> اساسنامه شرکت یا سند راجستر شرکت مندرج جزء ۱ این فورمه در مطابقت به بند ۱ و بند ۲ ماده ۴ دستورالعمل برای داوطلبان؛</li> <li><input type="checkbox"/> درصورت شرکت های مشترک ، سند تمایل به ایجاد شرکت و یا موافقنامه شرکت های مشترک در مطابقت با بند ۱ ماده ۴ دستورالعمل برای داوطلبان؛</li> <li><input type="checkbox"/> درصورتیکه نهاد دولتی داوطلب باشد، سند ثبیت استقلالیت مالی و سند که نشان دهنده فعالیت داوطلب در مطابقت با قانون تجارت باشد؛</li> <li><input type="checkbox"/> لیستی از هیئت مدیره و مالکیت ذینفع طبق بند ۸ ماده ۱۱ دستورالعمل برای داوطلبان [در صورت نیاز ، داوطلب مؤفق باید اطلاعات اضافی در مورد مالکیت ذینفع را با استفاده از فرم اظهار معلومات مالکیت ذینفع ارائه نماید.]</li> <li><input type="checkbox"/> سایر اسناد در صورت لزوم دید اداره؛</li> </ul>	۱.۸
<b>۲. معلومات در مورد اهلیت داوطلب</b>	
<p>تعداد قرارداد های اجنباس و خدمات ضمنی مشابه اکمال شده توسط داوطلب در پنج سال اخیر: {تعداد قرارداد ها حروف و ارقام درج گردد}</p>	۲.۱
<p>حجم معاملات سالانه داوطلب در ۵ سال اخیر: {ارزش به حروف و ارقام درج گردد}</p>	۲.۲
<p>دارایی های نقدی در دسترس: {مبلغ به حروف و ارقام درج گردد}</p>	۲.۳
<p>اکمال عمده اجنباس مشابه در جریان پنج سال گذشته: {جزئیات اکمال اجنباس مشابه تحت اکمال را با تاریخ تخمینی تحویلی و اکمال تعهد شده را لست گردد}</p>	۲.۴
<b>۳. معلومات مالی داوطلب</b>	
<p>راپور های مالی یا بیلانس شیت یا حساب مفاد و ضرر یا راپور های تفتیش یا سایر معلومات بانکی همراه با اسناد مربوط یا ترکیبی از اینها که نمایانگر موجودیت دارایی نقدی در دسترس. {لست مندرجات ذیل را ترتیب داده کاپی های آن را ضمیمه کنید}</p>	۳.۱
<p>معلومات بانک هاییکه اداره برای ثبیت صحت اسناد مالی با آن تماس گرفته می تواند:</p> <p>نام: {نام نماینده با صلاحیت درج گردد}</p> <p>آدرس: {آدرس نماینده با صلاحیت درج گردد}</p> <p>شماره های تلفیون /فکس: {شماره های تلفیون/ فکس را درج گردد}</p> <p>ایمیل آدرس: {ایمیل آدرس نماینده باصلاحیت درج گردد}</p>	۳.۲

## فورمۀ معلومات هر شریک داوطلب مشترک

## فورمۀ اجناس / ۲۰

این یادداشت صرف جهت کمک به اداره تدارکاتی در تکمیل نمودن فورمۀ در حین تهیه شرطنامه میباشد، اما نباید شامل شرطنامه صادر شده گردد.

معلوماتیکه در صفحات ذیل توسط داوطلب درج میگردد جهت تثبیت واجد شرایط بودن و اهلیت داوطلبان مطابق مواد مرتبط به دستورالعمل برای داوطلبان، استفاده شود

{شماره داوطلبی درج گردد}

شماره داوطلبی:

{روز، ماه و سال تسلیمی آفر درج گردد}

تاریخ:

صفحات {شماره صفحه و تعداد مجموعی صفحات درج گردد}

۱. معلومات عمومی شرکت های مشترک	
۱.۱	نام قانونی داوطلب: {نام قانونی داوطلب درج گردد}
۱.۲	نام شرکای داوطلب مشترک: {نام شریک شرکت های مشترک درج گردد}
۱.۳	راجستر شرکای داوطلب مشترک: {کشواریکه در آن شرکت های مشترک راجستر شده است، درج گردد}
۱.۴	سال راجستر هر شرکای داوطلب مشترک: {سال راجستر شریک هر شرکت های مشترک درج گردد}
۱.۵	آدرس قانونی هر شرکای داوطلب مشترک در کشوریکه راجستر شده است: {آدرس شریک شرکت های مشترک را در کشوریکه راجستر شده، درج گردد}
۱.۶	<p>معلومات نماینده باصلاحیت شرکت های مشترک</p> <p>نام: {نام نماینده باصلاحیت درج گردد}</p> <p>آدرس: {آدرس نماینده باصلاحیت درج گردد}</p> <p>شماره های تلفیون و فکس: {شماره های تلفیون و فکس نماینده باصلاحیت درج گردد}</p> <p>ایمیل آدرس: {ایمیل آدرس درج گردد}</p> <p>نمونه امضا نماینده باصلاحیت :</p> 

<p>کاپی های اصلی اسناد ذیل ضمیمه میباشند {بکس های اسناد اصلی ضمیمه شده را چک نمائید}:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> اساسنامه یا راجستر شرکت نامبرده در ۱.۲ فوق، در مطابقت با پاراگراف های بند های ۱ و ۲ ماده ۴ دستورالعمل برای داوطلبان.</li> <li><input type="checkbox"/> در صورتیکه نهاد دولتی داوطلب باشد، سند تثیت استقلالیت مالی و سند که نشان دهنده فعالیت داوطلب در مطابقت با قانون تجارت باشد.</li> <li><input type="checkbox"/> لیستی از هیئت مدیره و مالکیت ذینفع طبق بند ۸ ماده ۱۱ دستورالعمل برای داوطلبان [در صورت نیاز، داوطلب موفق باید اطلاعات اضافی در مورد مالکیت ذینفع را برای هر یک از اعضای مشترک (JV) با استفاده از فرم اظهار معلومات مالکیت ذینفع ارائه نماید.]</li> </ul>	۱.۷
---	-----

## فورمه تسلیمی آفر

### فورمه اجناس / ۳

این یادداشت صرف برای معلومات، جهت کمک به اداره تدارکاتی در تکمیل فورمه در وقت تهیه شرطنامه میباشد، اما نباید در شرطنامه صادر شده شامل گردد.

این معلومات باید توسط داوطلبان در صفحات ذیل به مقاصد تشخیص اهلیت و واجد شرایط بودن داوطلب طوریکه در مواد مربوطه دستورالعمل برای داوطلبان تهیه شده است در جدول مورد استفاده قرار گیرد.

شماره داوطلبی:

{شماره داوطلبی درج گردد}

تاریخ:

صفحات {شماره صفحه و تعداد مجموعی صفحات درج گردد}

به: {نام مکمل اداره درج گردد}

مایان که در زیر این فورمه امضا نموده ایم، اظهار مینمائیم اینکه:

۱. ما شرطنامه را دقیق مطالعه کردیم و هیچ ملاحظه یی در قسمت آن بشمول ضمیمه شماره {شماره و تاریخ صدور ضمیمه را در صورت لزوم درج گردد} نداریم؛

۲. ما پیشنهاد می نمائیم که در مطابقت با شرطنامه و جدول تحولی مندرج جدول نیازمندیهای اجناس و خدمات ضمنی را {یک توضیح مختصر در مورد اجناس و خدمات ضمنی درج گردد} اكمال مینمائیم؛

۳. قیمت مجموعی آفر ما به استثنای هرگونه تخفیفات پیشنهاد شده در ذیل عبارت است از: {قیمت مجموعی آفر به حروف و ارقام، بیانگر مبالغ مختلف و اسعارهای مربوطه درج گردد}؛

۴. تخفیفات پیشنهاد شده: در صورتیکه آفر ما قبول شود، تخفیفات ذیل قابل اجرا خواهد بود:

(۱) قیمت مجموعی تخفیفات به حروف:.....

(۲) قیمت مجموعی تخفیفات به ارقام:.....{هر تخفیف پیشنهاد شده و اقلام مشخص شده جدول نیازمندیها را که قابل اجرا است، با جزئیات آن مشخص کنید}؛

۵. آفر ما برای میعاد مشخص در بند ۱ ماده ۲۰ دستورالعمل برای داوطلبان، سر از تاریخ ضرب الاجل تسلیمی آفرها در مطابقت با بند ۲ ماده ۲۴ دستورالعمل برای داوطلبان اعتبار داشته و در هر زمان قبل از ختم تاریخ اعتبار آن بالای ما الزامی و قابل قبول بوده میتواند؛

۶. هرگاه آفرما قبول شود، ما تعهد میسپاریم که تضمین اجراء را در مطابقت با ماده ۴۴ دستورالعمل برای داوطلبان و ماده ۱۸ شرایط عمومی قرارداد، با خاطر اجرای بموقع قرارداد فراهم می نمائیم؛

۷. ما بشمول قراردادیان فرعی یا اكمال کننده گان برای هر بخش از قرارداد، دارای تابعیت کشورهای واجد شرایط {ملیت داوطلب را بشمول ملیت شرکای شامل داوطلبی، هرگاه داوطلب شرکت های مشترک باشد، و ملیت هریک قراردادیان فرعی و تهیه کننده گان درج گردد} می باشیم.

۸. ما، مطابق بند ۲ ماده ۴ دستورالعمل برای داوطلبان، هیچ نوع تضاد منافع نداریم؛

۹. شرکت ما، بشمول شرکا و قراردادیان فرعی و تهیه کننده گان، تحت قوانین امارات اسلامی افغانستان، در مطابقت با بند ۳ ماده ۴ دستورالعمل برای داوطلبان از طرف دولت امارات اسلامی افغانستان غیر واجد شرایط شناخته نشده ایم؛

۱۰. ما میدانیم که اداره مکلف به قبولی آفر دارای نازلترين قيمت ارائه شده و يا هر آفر دریافت شده ديگر نیست.

نام: {نام مکمل شخص با صلاحیت که فورمه تسلیمی آفر را امضای نماید، درج گردد}

امضا: {امضا شخصی که نام و عنوان وظیفه وی تذکر داده شد}

تاریخ: {روز، ماه و سال تسلیمی آفر درج گردد}

## جدول قیمت اجناس که در بیرون از امارت اسلامی افغانستان ساخته شده و وارد میگردد

آفرهای گروپ ج - اسعار در مطابقت با ماده ۱۵ دستورالعمل برای داوطلبان

فورمه اجناس /۰۴

شماره داوطلبی:

شماره آفر بدیل:

تاریخ:

صفحات {شماره هر صفحه و تعداد مجموعی صفحات درج گردد}

{داوطلب این جدول قیمت را در مطابقت با رهنمود های مریوط خانه پری می نماید. لست اقلام در فقره اجدول قیمت باید با لست اجناس و خدمات خدمتی مشخص در جدول نیازمندیهای اداره منطبق باشد.}

۹	۸	۷	۶	۵	۴	۳	۲	۱
قیمت مجموعی فی قلم ستون (۸+۷)	قیمت فی قلم برای انتقالات زمینی و سایر خدمات لازم در امارت اسلامی افغانستان جهت رسانیدن اجناس به محل مقصد مشخص شده در صفحه معلومات داوطلبی	قیمت پرداخت بیمه و محموله فی قلم (ستون ۶X۴)	قیمت فی واحد پرداخت محموله و بیمه { محل مقصود }	۱	۱	۱	۱	۱
{قیمت مجموعی قلم درج گردد}	{قیمت مرتبط فی قلم درج گردد}	{قیمت مجموعی پرداخت بیمه و محموله در فی قلم درج گردد}	{قیمت فی واحد پرداخت بیمه و محموله درج گردد}	۱. واحد فریبکی ذکر گردد	۱. تعداد ذکر گردد	۱. کشوار یونیورسیتی کنندگان	۱. انجمن کتابخانه جمهوری اسلامی افغانستان	۱. اقامه نماز
				دانه	701			۱. اسناد ظرفشویی طبق نمونه یا معادل آن

				بوتل	1656		اسپری خوشبوی دفترطباق نمونه یا معادل آن	۲
				دانه	111		باطله دانی متوسط اهنی جالی دار طبق نمونه یا معادل آن	۳
				دانه	470		بررس تاییر شوی طبق نمونه یا معادل آن	۴
				دانه	142		بررس تشنب طبق نمونه یا معادل آن	۵
				دانه	71		پمپ تشنب طبق نمونه یا معادل آن	۶
				دانه	35		پاس پاس رابری طبق نمونه یا معادل آن	۷

			قطی	1794		پودر طبق نمونه یا معادل آن	۸
			بوتل	1268		پودر مکس طبق نمونه یا معادل آن	۹
			متر	2898		تکه صافی نخی یکونیم بره سیاه و سفید طبق نمونه یا معادل آن	۱۰
			دانه	281		بررس معنه خسک گیر طبق نمونه یا معادل آن	۱۱
			عدد	310		ماف هموار نخی ۸۰ cm طبق نمونه یا معادل آن	۱۲
			عدد	321		ماف هموار نخی ۴۰ cm طبق نمونه یا معادل آن	۱۳

				دانه	317		ماف تاری نخی طبق نمونه یا معادل آن	۱۴
				دسته	834		جاروب دسته دار زاری طبق نمونه یا معادل آن	۱۵
				دسته	108		برس تنظیمات دسته دار کلان طبق نمونه یا معادل آن	۱۶
				جوره	929		دستکش پلاستیکی گلنگ طبق نمونه یا معادل آن	۱۷
				جوره	100		دستکش عایق برق طبق نمونه یا معادل آن	۱۸

				جوره	4433		دستکش فید پلاستیکی یکبار مصرف طبق نمونه یا معادل آن	۱۹
				رول	2078		دستمال کاغذی رول کلان الکوزی ۷۵۰ گرام طبق نمونه یا معادل آن	۲۰
				قطی	3991		دستمال کاغذی الکوزی نپکن ۲۰۰ برگ دولایه طبق نمونه یا معادل آن	۲۱
				رول	8274		کاغذ تشنب طبق VIP نمونه یا معادل آن	۲۲

				بوتل	1679		مایع دستشویی رویال طبق نمونه یا معادل آن	۲۳
				بوتل	2130		مایع شیشه پاک کن گلنگ طبق نمونه یا معادل آن	۲۴
				بوتل	1122		مایع ظرفشویی نت طبق نمونه یا معادل آن	۲۵
				بوتل	591		مایع سفید کننده تیرک طبق نمونه یا معادل آن	۲۶
				کلچه	1576		صابون دستشویی رویال طبق نمونه یا معادل آن	۲۷

				دانه	25		صابون دانی پلاستیکی اصلی طبق نمونه یا معادل آن	۲۸
				دانه	14		روی پساک خورد طبق نمونه یا معادل آن	۲۹
				بوتل	168		اسپری اتومات طبق نمونه یا معادل آن	۳۰
				دانه	400		پاس پاس شیشه پاکن طبق نمونه یا معادل آن	۳۱
				بوتل	310		مایع پالش سنگ طبق نمونه یا معادل آن	۳۲

				بوتل	442		اسپری پاک کننده مخلوط کن دستشویی و یا نکل طبق نمونه یا معادل آن	۳۳
				کیلو	71		پلاستیک شیشه یی ۲ سیره طبق نمونه یا معادل آن	۳۴
				کیلو	318		پلاستیک سیاه ۴ سیره طبق نمونه یا معادل آن	۳۵
				دانه	24		بیل آهنی طبق نمونه یا معادل آن	۳۶
				دانه	24		راش بیل پلاستیکی طبق نمونه یا معادل آن	۳۷
				دانه	60		کشک پاک کننده سبزه طبق نمونه یا معادل آن	۳۸

				کیلو	12		پلاستیک شیشه یی نیم سیره طبق نمونه یا معادل آن	۳۹
				کیلو	12		پلاستیک شیشه یی یک سیره طبق نمونه یا معادل آن	۴۰
				رول	40		پلاستیک socn پرس طبق نمونه یا معادل آن	۴۱
				پاکت	20		مرگ موش طبق نمونه یا معادل آن	۴۲
				جوره	35		دستکش کار طبق نمونه یا معادل آن	۴۳
				جوره	20		سربایی پلاستیکی چپق طبق نمونه یا معادل آن	۴۴

				بوتل	423		اسپری پالش فرنیچر طبق نمونه یا معادل آن	۴۵
قیمت مجموعی								

جدول قیمت برای اجناس ساخته شده در بیرون امارت اسلامی افغانستان که قبلًاً وارد گردیده است  
آفرهای گروپ ج - اسعار در مطابقت با ماده ۱۵ دستورالعمل برای داوطلبان  
فورمه اجناس ۰۵

شماره داوطلبی:

شماره آفربندی:

تاریخ:

{شماره داوطلبی درج گردد}

{درصورتیکه این آفربندیل باشد، شماره شناسایی آن درج گردد}

{روز، ماه و سال تسلیمی آفر درج گردد}

{داوطلب این فورمهای جدول قیمت را در مطابقت با رهنمودهای مربوط خانه پری خواهد کرد. لست اقلام در فقره (۱) جدول قیمت باید همراه با لست اجنباس و خدمات خدمتی مشخص شده توسط اداره در جدول نیازمندیها منطبق باشد.}

۱	۲	۳	۴	۵	۶	۷	۸	۹	۱۰	۱۱	۱۲
شماره	نوبتی اجنبی	کشور اصلی	باعث	۷	قیمتی واحد به شمول مکلفیت های گمرکی و مالیات وارداتی پرداخت شده،	مکلفیت های گمرکی و مالیات پرداخت شده،	قیمتی واحد خالص های گمرکی و مالیات پرداخت شده،	قیمت فی قلم خالص مکلفیت و سایر مالیات پرداخت شده یا قابل پرداخت فی قلم در صورتیکه قرارداد اعطای گردد.	مالیات بر فروش و سایر مالیات پرداخت شده یا قابل پرداخت فی قلم در صورتیکه قرارداد اعطای گردد.	قیمت مجموعی فی ردیف قلم (۱۰ + ۹)	
تعارف اقدام درج گردد	تعارف اقدام درج گردد	کشور اصلی اجنباس درج گردد	تعارف اقدام درج گردد	تعارف اقدام درج گردد	تعارف اقدام درج گردد	تعارف اقدام درج گردد	تعارف اقدام درج گردد	تعارف اقدام درج گردد	تعارف اقدام درج گردد	تعارف اقدام درج گردد	تعارف اقدام درج گردد
تعارف اقدام درج گردد	تعارف اقدام درج گردد	تعارف اقدام درج گردد	تعارف اقدام درج گردد	تعارف اقدام درج گردد	تعارف اقدام درج گردد	تعارف اقدام درج گردد	تعارف اقدام درج گردد	تعارف اقدام درج گردد	تعارف اقدام درج گردد	تعارف اقدام درج گردد	تعارف اقدام درج گردد
تعارف اقدام درج گردد	تعارف اقدام درج گردد	تعارف اقدام درج گردد	تعارف اقدام درج گردد	تعارف اقدام درج گردد	تعارف اقدام درج گردد	تعارف اقدام درج گردد	تعارف اقدام درج گردد	تعارف اقدام درج گردد	تعارف اقدام درج گردد	تعارف اقدام درج گردد	تعارف اقدام درج گردد

نام داوطلب {نام داوطلب درج گردد}

امضای داوطلب {امضای شخصی را که آفر را امضا میکند درج گردد}

تاریخ {تاریخ درج گردد}

## جدول قیمت اجناس که در امارت اسلامی افغانستان ساخته میشوند

آفرهای گروپ الف و ب- اسعار در مطابقت با ماده ۱۵ دستورالعمل برای داوطلبان  
فورمه اجناس ۰۶

{شماره شرطنامه درج گردد}

شماره داوطلبی:

{درصورتیکه این آفربدهیل باشد، شماره شناسایی آن درج گردد}

شماره آفربدهیل:

{روز، ماه و سال تسلیمی آفر درج گردد}

تاریخ:

{داوطلب باید این فورمه های جدول قیمت را در مطابقت با رهنمود های داده شده خانه پری خواهد کرد. لست اقلام در فقره ۱ جدول قیمت باید همراه با لست اجناس و خدمات ضمنی مشخص در جدول نیازمندیهای اداره یکسان باشد.}

۱۰	۹	۸	۷	۶	۵	۴	۳	۲	۱
قیمت مجموعی	مالیه بر فروشات و سایر مالیات قبل پرداخت در فی قلم درصورتیکه قرارداد عقد شده باشد	صرف کارگر محلی، مواد خام و اجزاء اصلی از امارت اسلامی افغانستان (فیصی ۵)	مصارف انتقالات و سایر خدمات لازم الى رسانیدن به مقصد نهایی	قیمت مجموعی فی قلم (۵ X ۳)	قیمت فی واحد	قیمت واحد	بند	جنبه	شماره
قیمت مجموعی فی قلم درج گردد	فروشات و سایر مالیات قابل پرداخت فی قلم درصورتیکه قرارداد عقد شود	صرف کارگر محلی، مواد خام و اجزاء از داخل امارت اسلامی افغانستان طور فیصی تحویلی در محل کار قیمت فی قلم	قیمت فی قلم درج گردد	مجموع قیمت تحویل در محل کار فی قلم درج گردد	قیمت واحد تحویل در محل کار درج گردد	قیمت واحد جناس درج گردد	بند	جنبه	شماره درج
قیمت مجموعی									نام داوطلب {نام داوطلب درج گردد}

امضا داوطلب : {امضا شخصی که آفر را امضا میکند، درج گردد}

تاریخ : {تاریخ درج گردد}

## جدول قیمت برای تکمیل خدمات ضمنی / بعد از فروش

اسعار در مطابقت با ماده ۱۵ دستورالعمل برای داوطلبان

فورمه اجناس ۰۷۰

{ شماره داوطلبی درج گردد }

شماره داوطلبی:

{ درصورتیکه این آفریدیل باشد، شماره شناسایی آن درج گردد }

شماره آفریدیل:

{ روز، ماه و سال تسلیمی آفر درج گردد }

تاریخ:

{ داوطلب باید فورمه های جدول قیمت را در مطابقت با رهنمود های ذکر شده تکمیل نماید. لست اقلام درستون اجنباس و خدمات ضمنی مشخص شده توسط اداره در جدول نیازمندیها درج گردد. }

۱	۲	۳	۴	۵	۶	۷
توضیح خدمات (به استثنای انتقالات زمینی و ساختمانی اسلامی افغانستان) جهت رسانیدن اجنس در مقصد نهایی آنها)	شماره خدمات	کشور منبع	تاریخ تحویلی در مقصد نهایی	کمیت و واحد فزیکی	قیمت فی واحد	قیمت مجموعی فی خدمت (ستون ۵ X ۶ یا تخمیناً)
{ نام خدمات درج گردد }	شماره خدمت درج گردد }	{ کشور منبع خدمات درج گردد }	{ تاریخ تکمیل خدمات در مقصد نهایی فی خدمت }	{ قلم خدمت درج گردد }	{ قیمت فی قلم خدمت درج گردد }	{ قیمت مجموعی فی قلم خدمت درج گردد }
نام داوطلب / نام داوطلب درج گردد / امضای داوطلب / امضای شخصی که آفر را امضا میکند درج گردد / تاریخ / تاریخ درج گردد /						
قیمت مجموعی آفر						

## تضمين آفر: ضمانت بانکي

فورمه اجناس ۰۸/

شماره داوطلبی:

شماره آفر بدیل:

تاریخ:

صفحات {شماره صفحه تعداد مجموعی صفحات درج گردد}

{این فورمه ضمانت بانکی برای تضمين آفر باید توسط یک بانک راجستر شده در مطابقت با رهنمودهای مندرج صادر گردد}

ما: {نام بانک درج گردد}

ذینفع: {نام و آدرس مکمل اداره درج گردد}

تاریخ: {تاریخ درج گردد}

شماره تضمين آفر: {شماره به ارقام درج گردد}

اطلاع یافتیم که {نام مکمل داوطلب درج گردد}، منبعد به نام "داوطلب" آفر خود برای اجرای {نام قرارداد درج گردد} تحت اعلان تدارکات شماره {شماره اعلان تدارکات درج گردد} به شما ارائه نموده است.

برعلاوه می دانیم که مطابق شرایط شما، آفر باید همراه با تضمين آفر ارائه گردد.

براساس درخواست داوطلب، ما {نام بانک درج گردد} بدینوسیله به صورت قطعی تعهد میسپاریم که بدون تعلل، مبلغ مجموعی {مبلغ به حروف و ارقام درج گردد} را بعد از دریافت اولین تقاضای تحریری شما در صورت که داوطلب مرتكب اعمال ذیل گردیده باشد، پردازیم:

(۱) تغییر یا انصراف از آفر بعد از انقضای مدت معینه تسليمی آن

(۲) انکار داوطلب از پذیرش تصحیح اشتباہات حسابی در جدول قیمت های ارائه شده در آفر

(۳) اجتناب از عقد قرارداد، مطابق مندرجات شرطname و مطالبه پیشنهاد از طرف داوطلب برنده

(۴) فراهم نکردن تضمين اجرای قرارداد مطابق مندرجات شرطname از طرف داوطلب برنده

(۵) در صورت محرومیت داوطلب به دلیل تخطی در این داوطلبی مطابق حکم ماده چهل و نهم این قانون

این ضمانت در حالات ذیل فاقد اعتبار خواهد شد:

(۶) درصورتیکه داوطلب برنده باشد به محض دریافت تضمين آفر امضای قرارداد طبق دستورالعمل برای داوطلبان؛ یا

(۷) در صورتیکه داوطلب برنده نباشد، به محض (۱) امضای قرارداد با داوطلب برنده؛ یا (۲) ۲۸ روز بعد از ختم میعاد اعتبار

آفر به شمول میعاد تمدید مدت اعتبار آفر {تاریخ ختم آفر درج گردد}؛

در نتیجه، هرگونه تقاضا برای پرداخت تحت این تضمین باید توسط ما قبل از میعاد فوق دریافت شده باشد.

امضا: {امضا مسئول مربوط درج گردد}

مهر: {مهر گردد}

## تضمين آفر: اظهار نامه تضمين آفر

فورمه اجناس/۹

شماره داوطلبی:

{ر شماره داوطلبی درج گردد}

شماره آفر بدیل:

{در صورتیکه /ین آفر بدیل باشد، شماره تشخیصیه آن درج گردد}

تاریخ:

{روز، ماه و سال تسلیمی آفر درج گردد}

{ر شماره صفحه و تعداد مجموعی صفحات درج گردد}

{داوطلب باید این فورمه را در مطابقت با رهنمودهای مربوط خانه پری نماید}

به: {نام مکمل اداره درج گردد}

ما اشخاصیکه در زیر امضا نمودیم، اظهار مینمائیم که:

ما میدانیم که، طبق شرایط شما، آفر باید همراه با اظهارنامه تضمين آفر ارائه گردد.

ما می پذیریم که در صورت نقض وجاip تحت شرایط آفر ما از عقد قرارداد با اداره برای مدت {تعداد سال درج گردد} سر از {تاریخ درج گردد} محروم گردیم. وجاip داوطلب تحت این آفر شامل موارد ذیل می باشد:

(۱) ارائه معلومات نادرست در مورد اهلیت داوطلب

(۲) تغییر یا انصراف از آفر بعد از انقضای مدت معینه تسلیمی آن

(۳) انکار داوطلب از پذیرش تصحیح اشتباهات حسابی در جدول قیمت های ارائه شده در آفر

(۴) اجتناب از عقد قرارداد، مطابق مندرجات شرطname و مطالبه پیشنهاد از طرف داوطلب برنده

(۵) فراهم نکردن تضمين اجرای قرارداد مطابق مندرجات شرطname از طرف داوطلب برنده.

این اظهار نامه تضمين آفر در صورت برند شدن ما و تسلیمی تضمين اجرای قرارداد و امضای قرار داد با داوطلب برنده فاقد اعتبار می گردد.

امضا: {امضا شخصی که صلاحیت امضای این اظهار نامه را دارد}

دارای صلاحیت امضای این اظهار نامه از طرف: {نام داوطلب درج گردد}

تاریخ: {روز، ماه و سال درج گردد}

مهر: {مهر گردد}

{ریادداشت: در صورت شرکت مشترک، این اظهار نامه تضمين آفر باید به نام تمام شرکا آفر را / ارائه گرد}

## اجازه نامه تولید کننده

فورمه اجناس/ ۱۰

شماره داوطلبی:

شماره آفریدیل:

تاریخ:

صفحات {شماره صفحه و تعداد مجموعی صفحات درج گردد}

{این اجازه نامه باید در فورمه رسمی تولید کننده توسط مقام با صلاحیت ترتیب و امضا گردد}

به: {نام مکمل اداره درج گردد}

ما {نام و آدرس مکمل تولید کننده درج گردد} تولید کننده رسمی {نوع اجنس تولید شده درج گردد} با داشتن فابریکه در {آدرس مکمل کارخانه های تولید کننده درج گردد} به {نام مکمل داوطلب درج گردد} اجازه می دهیم آفر را به مقصد عرضه {نام و یا شرح مفصل اجنس درج گردد} ارائه نموده و عقد قرارداد نماید.

ما بدینوسلیه گرفتاری و ورنتی مکمل مطابق مندرج ماده ۲۸ شرایط عمومی قرارداد، را به اجنس ارائه شده در آفر فراهم می نماییم.

امضا: {امضا نماینده با صلاحیت تولید کننده درج گردد}

نام: {نام/ نام های مکمل نماینده با صلاحیت تولید کننده درج گردد}

عنوان وظیفه: {عنوان وظیفه درج گردد}

امضا از جانب: {نام مکمل داوطلب درج گردد}

تاریخ: {تاریخ امضا درج گردد}

## فورمه اظهار معلومات مالکیت ذینفع

## فورم اجناس / ۱۱

## (الف) هدایات:

- ۱- این فورم جهت جمع‌آوری معلومات مالکیت ذینفع داوطلب ترتیب گردیده است.
- ۲- داوطلب (رئیس یا معاون آن) مکلف است این فورم را طور کامل خانه پری و پس از مهر و امضاء، ضم آفر خویش ارائه نماید.
- ۳- در صورتی که داوطلب به صورت مشترک (JV) یا کنسرسیوم در پروسه اشتراک نماید، هر یک از شرکا و یا اعضاء باید این فورم را به صورت جداگانه خانه‌پری نمایند.
- ۴- قراردادی فرعی مکلف به خانه پری این فورم می‌باشد.
- ۵- در صورت مطالبه اداره، داوطلب برندۀ مکلف به ارائه معلومات اضافی یا توصیحات پیرامون مالکین ذینفع می‌باشد.
- ۶- طبق این فورم، مالکیت ذینفع، شخص حقیقی یا حکمی است که مالک واقعی وجود یا دارائی بوده یا بالای وجود و دارائی‌ها طور مستقیم و غیرمستقیم کنترول و تسلط داشته باشد بشمول اما نه محدود به؛ مالک اصلی یا نماینده قانونی آن، اعضای هیئت مدیره، رؤسای، مدیران ارشد، متولی و سایر اشخاص که طور مستقیم و غیرمستقیم، کلی یا جزئی در شخص حکمی کنترول و یا در تصامیم آن نقش داشته یا در نفع و ضرر آن شریک باشد.
- ۷- فورم معلومات مالکین ذینفع قراردادی (داوطلب برندۀ) در وب‌سایت اداره تدارکات ملی توازن با قرارداد نشر می‌گردد.
- ۸- این فورم به مراجع ذیصلاح ارجاع می‌گردد.

## (ب) هویت شرکت:

دری:		نام شرکت
پشنتو:		
انگلیسی:		
شماره جواز فعالیت:		
تاریخ صدور جواز فعالیت:		
ماهیت شرکت:	تضامنی <input type="checkbox"/> محدود المسئولیت <input type="checkbox"/> سهامی <input type="checkbox"/> متثبت انفرادی <input type="checkbox"/> سایر: مشخص نماید:	

## (ج) شهرت مسئولین شرکت: (رئیس، معاونین و هیئت مدیره)

دارای حق تعیین هیئت مدیره یا کارکنان شرکت (مستقیم یا	دارای حق رأی در شرکت (مستقیم یا	مقدار و فیضی سهام	دارای سهام شرکت (طور مستقیم یا	موقع وظیفوی در شرکت	شماره تماس	آدرس محل سکونت	شماره تذکره	تخلص یا نام خانوادگی	اسم پدر	اسم	.....
--	---------------------------------	-------------------	--------------------------------	---------------------	------------	----------------	-------------	----------------------	---------	-----	-------

بلی / نخیر	غیر مستقیم ) بلی / نخیر	غیر مستقیم ) بلی / نخیر	فیصدى	مقدار	غیر مستقیم ) بلی / نخیر								
													1
													2
													3

## د) شهرت سهامداران:

بلی / نخیر	دارای حق تعیین هیئت مدیره یا کارکنان شرکت (مستقیم یا غیرمستقیم ) بلی / نخیر	دارای حق رأی در شرکت (مستقیم یا غیرمستقیم ) بلی / نخیر	دارای حق سهام (مستقیم یا غیرمستقیم ) بلی / نخیر	مقدار و فیصدى سهام	دارای سهام شرکت طور مستقیم (غيرمستقیم ) بلی / نخیر	موقف وظیفوی در شرکت (در صورتیکه قابل تطبیق باشد)	شماره تماس	آدرس محل سکونت	شماره تذکره	تخصص یا نام خانوادگی	اسم پدر	اسم	ردیف	
														1
														2
														3

## ه) شهرت مالکین ذینفع:

بلی / نخیر	دارای حق تعیین هیئت مدیره یا کارکنان شرکت (مستقیم یا غیرمستقیم ) بلی / نخیر	دارای حق رأی در شرکت (مستقیم یا غیرمستقیم ) بلی / نخیر	دارای حق سهام (مستقیم یا غیرمستقیم ) بلی / نخیر	مقدار و فیصدى سهام	دارای سهام شرکت طور مستقیم (غيرمستقیم ) بلی / نخیر	نوعیت مالکیت ذینفع موقف وظیفوی در شرکت (در صورتیکه قابل تطبیق باشد)	شماره تماس	آدرس محل سکونت	شماره تذکره	تخصص یا نام خانوادگی	اسم پدر	اسم	ردیف	
														1

												2
												3
۵) تعهد نامه:												
اقرار میدارم که تمام معلومات مندرج این فورم کاملاً حقیقت بوده، صحت دارد. در صورت کتمان حقیقت، تناقض و یا عدم صحت معلومات درج شده، طبق احکام قوانین نافذه مسئول و جوابگو می باشم.												
مهر و امضا:	اسم:											
تاریخ:	موقف:											
این فورم از جانب اداره تدارکات ملی ترتیب گردیده، در صورت لزوم قابل تعديل می باشد.												

## قسمت پنجم - جدول نیازمندیها

## فهرست محتویات

## عنوان

۱. لست اجناس و جدول تحويل دی
۲. لست خدمات ضمنی و جدول تکمیل
۳. مشخصات تختیکی
۴. نقشه های تختیکی
۵. آزمایشات و معاینات

## {یادداشت ها برای ترتیب جدول نیازمندیها}

**جدول نیازمندیها** باید توسط اداره شامل شرطname گردیده و حداقل حاوی توضیح اجناس، خدمات ضمنی و جدول تحويل به خصوص جدول قیمت که در قسمت ۴ درج گردیده است، می باشد. علاوه برآن، در صورت انحراف کمیت در زمان اعطا قرارداد، از **جدول نیازمندیها** و **جدول قیمت منحیث** اساس در مطابقت با ماده ۴۲ **دستورالعمل برای داوطلبان**، استفاده میگردد.

هدف از **جدول نیازمندیها** فراهم نمودن معلومات کافی جهت کمک به داوطلبان برای تهیه آفر های شان به صورت موثر و دقیق به خصوص جدول قیمت که در قسمت ۴ درج گردیده است، می باشد. علاوه برآن، در صورت انحراف کمیت در زمان اعطا قرارداد، از **جدول نیازمندیها** و **جدول قیمت منحیث** اساس در مطابقت با ماده ۴۲ **دستورالعمل برای داوطلبان**، استفاده میگردد.

تاریخ یا میعاد تحويل باید بدقت با در نظرداشت موارد ذیل مشخص شود:

۱. مفاهیم شرایط تحويلی تصریح شده در **دستورالعمل برای داوطلبان** در مطابقت با احکام شرایط تجارت بین المللی (*Incoterms 2020*) دلالت به (تحویلی اجناس در مبدأ، یا مصارف اجناس، بیمه، و کرایه تا بندر مقصد، پرداخت بیمه و محموله، انتقال رایگان الی کشتی) تحویلی زمانی صورت میگیرد که اجناس به انتقال دهنده ها تحويل داده شود؛ و
۲. مکلفیت های تحویلی اداره از تاریخ ذیل آغاز می گردد: (امضای قرارداد، گشایش یا تائید لیتر آف کریدت)

## ۱. لست اجناس و جدول تحويلی

اداره مکلف است این جدول را به استثنای ستون "تاریخ تحويلی پیشنهاد شده" که توسط داوطلب تکمیل میگردد، خانه پری نماید.

تاریخ تحويلی طبق شرایط تجارت بین المللی (Incoterms)			محل نهایی مندرج صفحه معلومات داوطلبی	واحد فزیکی	كمیت	توضیح اجناس	شماره
تاریخ تحويلی پیشنهاد شده توسط داوطلب {نوسط داوطلب خانه پری گردد}	تاریخ ختم تحويلی اجناس	تاریخ آغاز تحويلی اجناس	{محل تحويلی درج گردد}	{واحد فزیکی گردد}	{مقدار اقلام درج گردد}	{توضیح اجناس درج گردد}	{شماره درج گردد}
{تاریخ تحويلی پیشنهاد شده داوطلب درج گردد}	{آخرین تاریخ تحويلی درج گردد}	{راولین تاریخ تحويلی درج گردد}	-DDP به شکل تحويلخانه های مديريت عمومي خدمات، رياست مالي و اداري وزارت امور خارجه	دانه	701	اسفنج ظرفشوی طبق نمونه يا معادل آن	۱
//	//	//	//	بوتل	1656	اسپری خوشبوی دفتر طبق نمونه يا معادل آن	۲
//	//	//	//	دانه	111	باطله دانی متوسط اهنی جالی دار طبق نمونه يا معادل آن	۳

	//	//	//	دانه	470	بررس تایر شویی طبق نمونه یا معادل آن	۴
	//	//	//	دانه	142	بررس تشنب طبق نمونه یا معادل آن	۵
	//	//	//	دانه	71	پمپ تشنب طبق نمونه یا معادل آن	۶
	//	//	//	دانه	35	پاس پاس رابری طبق نمونه یا معادل آن	۷
	//	//	//	قطی	1794	پودر طبق نمونه یا معادل آن	۸
	//	//	//	بوتل	1268	پودر مکس طبق نمونه یا معادل آن	۹
	//	//	//	متر	2898	تکه صافی نخی یکونیم بره سیاه و سفید طبق نمونه یا معادل آن	۱۰
	//	//	//	دانه	281	بررس معه خاک گیر طبق نمونه یا معادل آن	۱۱
	//	//	//	عدد	310	مساف هم وار نخی ۸۰ cm طبق نمونه یا معادل آن	۱۲
	//	//	//	عدد	321	مساف هم وار نخی ۴۰ cm طبق نمونه یا معادل آن	۱۳

	//	//	//	دانه	317	ماف تاری نخی طبق نمونه یا معادل آن	۱۴
	//	//	//	دسته	834	چاروب دسته دار مزاری طبق نمونه یا معادل آن	۱۵
	//	//	//	دسته	108	برس تنظیمات دسته دار کلان طبق نمونه یا معادل آن	۱۶
	//	//	//	جوره	929	دستکش پلاستیکی گلنگ طبق نمونه یا معادل آن	۱۷
	//	//	//	جوره	100	دستکش عایق برق طبق نمونه یا معادل آن	۱۸
	//	//	//	جوره	4433	دستکش سفید پلاستیکی یکبار صرف طبق نمونه یا معادل آن	۱۹
	//	//	//	رول	2078	دستمال کاغذی رول کلان الکوزی ۷۵۰ گرام طبق نمونه یا معادل آن	۲۰

	//	//	//	قطی	3991	دستمال کاغذی الکوزی نسپکن ۲۰۰ برگ دولایه طبق نمونه یا معادل آن	۲۱
	//	//	//	رول	8274	کاغذ تشناپvip طبق نمونه یا معادل آن	۲۲
	//	//	//	بوتل	1679	مایع دستشویی رویال طبق نمونه یا معادل آن	۲۳
	//	//	//	بوتل	2130	مایع شیشه پاک کن گلرنگ طبق نمونه یا معادل آن	۲۴
	//	//	//	بوتل	1122	مایع ظرفشویی نت طبق نمونه یا معادل آن	۲۵
	//	//	//	بوتل	591	مایع سفید کننده تیرک طبق نمونه یا معادل آن	۲۶
	//	//	//	کلچه	1576	صابون دستشویی رویال طبق نمونه یا معادل آن	۲۷
	//	//	//	دانه	25	صابون دانی پلاستیکی اصلی طبق نمونه یا معادل آن	۲۸

	//	//	//	دانه	14	روی پاک خورد طبق نمونه یا معادل آن	۲۹
	//	//	//	بوتل	168	اسپری اتومات طبق نمونه یا معادل آن	۳۰
	//	//	//	دانه	400	پاس پاس شیشه پاکن طبق نمونه یا معادل آن	۳۱
	//	//	//	بوتل	310	مایع پالش سنگ طبق نمونه یا معادل آن	۳۲
	//	//	//	بوتل	442	اسپری پاک کننده مخلوط کن دستشویی و یانکل طبق نمونه یا معادل آن	۳۳
	//	//	//	کیلو	71	پلاستیک شیشه یی ۲ سیره طبق نمونه یا معادل آن	۳۴
	//	//	//	کیلو	318	پلاستیک سیاه ۴ سیره طبق نمونه یا معادل آن	۳۵
	//	//	//	دانه	24	بیل آهنی طبق نمونه یا معادل آن	۳۶
	//	//	//	دانه	24	راش بیل پلاستیکی طبق نمونه یا معادل آن	۳۷

	//	//	//	دانه	60	کشک پاک کننده سبزه طبق نمونه یا معادل آن	۳۸
	//	//	//	کیلو	12	پلاستیک شیشه یی نیم سیره طبق نمونه یا معادل آن	۳۹
	//	//	//	کیلو	12	پلاستیک شیشه یی یک سیره طبق نمونه یا معادل آن	۴۰
	//	//	//	رول	40	پلاستیک پرس طبق نمونه یا معادل آن	۴۱
	//	//	//	پاکت	20	مرک موش طبق نمونه یا معادل آن	۴۲
	//	//	//	جوره	35	دستکش کار طبق نمونه یا معادل آن	۴۳
	//	//	//	جوره	20	سرپایی پلاستیکی چپلک طبق نمونه یا معادل آن	۴۴
	//	//	//	بوتل	423	اسپری پالش فرنیچر طبق نمونه یا معادل آن	۴۵

## ۲. لست خدمات ضمنی/بعد از فروش و جدول تکمیل آن

{اداره باید این جدول را تکمیل نماید. تاریخ تکمیلی باید واقعی و در مطابقت به تاریخ درخواست شده تحويلی اجناس و شرایط تجارت بین المللی (INCOTERMS) باشد}

شماره	توضیح خدمات	کمیت (در صورتیکه قابل اجرا باشد)	واحد فزیکی	محل اجرا	تاریخ نهایی تکمیل خدمات
{شماره درج گردد}	{توضیحات خدمات ضمنی درج گردد}	{مقدار اقلام درج گردد}	{واحد فزیکی درج گردد}	{نام محل درج گردد}	{تاریخ تکمیل درج گردد}

### ۳. مشخصات تختنیکی

#### {رهنمود تهیه مشخصات تختنیکی}

هدف از مشخصات تختنیکی، تعریف خصوصیات تختنیکی لازم اجنسas و خدمات ضمنی مربوط توسط اداره میباشد. اداره باید مشخصات تختنیکی مفصل را با در نظرداشت موارد ذیل تهیه نماید:

- مشخصات تختنیکی مشتمل است بر معیار های که توسط اداره به منظور بررسی جوابگو بودن آفرها از نظر تختنیکی تعیین میگردد. ازین جهت، ترتیب مشخصات تختنیکی واضح سبب تسهیل تهیه آفر های جوابگو توسط داوطلبان و همچنان آزمایش، ارزیابی و مقایسه آن ها توسط اداره میگردد.
- مشخصات تختنیکی مستلزم آن است که تمام اجنسas و مواد که وارد میگردند جدید، غیر مستعمل، و مدل های جدید بوده و اینکه آنها تمام نوآوری های جدید را شامل اند، مگر اینکه در قرارداد طور دیگری ذکر شده باشد.
- بهترین شیوه های رایج مشخصات تختنیکی باید بکار گرفته شود. نمونه های مشخصات از تدارکات مشابه یک اساس خوب برای ترتیب مشخصات تختنیکی می باشد.
- اداره و داوطلب باید از واحد های اندازه گیری سیستم متريک استفاده نمایند.
- مفیدیت معیاري سازی مشخصات تختنیکی بستگی به پیچیده گی تدارکات و تکرار شیوه تدارکات دارد. مشخصات تختنیکی باید وسعت کافی داشته باشد تا از محدودیت های طرز کار، مواد و تجهیزات که به صورت عموم در ساخت انواع مشابه اجنسas مورد استفاده قرار میگیرد جلوگیری گردد.
- معیارات تجهیزات، مواد و طرز کار که در استناد داوطلبی مشخص گردیده، محدود نباشد. معیارات بین المللی معتبر تا حد ممکن باید مشخص گردد. ذکر نام های تجاری، شماره های کتلاغ یا سایر تفصیلات هر گونه مواد یا اقلام را که به یک تولید کننده مشخص محدود میسازد، باید تا حد ممکن اجتناب شود. در صورت که توضیح همچو اقلام غیر ممکن باشد، باید همیشه عبارات "همچو یا معادل آن" متعاقباً ذکر شود. هرگاه معیارات خاص دیگر یا کود های قابل اجرا در مشخصات تختنیکی مورد نظر باشد، خواه از طرف اداره تدارکاتی یا کشور دیگری واجد شرایط باشد، در اینصورت سند مبنی بر سایر معیارات معتبر که حداقل از داشتن کیفیت اساسی برابر با مشخصات ذکر شده اطمینان حاصل شود، که مشخصات تختنیکی و کود های خاص، نیز قابل قبول خواهد بود.
- مشخصات تختنیکی باید نیازمندیهای مربوطه را بصورت مکمل توضیح نموده و محدود به موارد ذیل نباشد:
  ۱. معیارات مواد و طرز کار که جهت تولید و ساخت اجنسas لازمی باشد.
  ۲. آزمایشات مفصل لازم (شماره و نوع)
  ۳. سایر کار و یا خدمات ضمنی لازم برای تحويل کامل
  ۴. فعالیت های مفصل که توسط اكمال کننده انجام می شود و اشتراك اداره در آن
  ۵. لست مفصل ضمانت های کارآیی که توسط ورنتی تحت پوشش قرار گرفته و تطبیق جریمه تاخیر در صورت برآورده نشیدن آن ضمانت ها.

- مشخصات تختنیکی باید تمام خصوصیات تختنیکی و شرایط کارایی بشمول تعداد/مقدار حد اکثر و حد اقل گرانتی شده را مشخص نماید. در صورت ضرورت، اداره یک فورمه داوطلبی اضافی را ضمیمه فورمه تسلیمی آفر نموده و داوطلب معلومات مفصل در مورد همچو خصوصیات تختنیکی و کارایی مرتبط مقدار گرانتی شده ارائه می نماید.

هرگاه اداره درخواست نماید که داوطلب یک بخش یا تمام مشخصات تختنیکی، جدول های تختنیکی یا سایر معلومات تختنیکی در آفر را تهیه نماید، در اینصورت اداره باید ماهیت و اندازه معلومات لازم و شیوه ارائه این معلومات در آفر داوطلب را مشخص نماید.

در صورت که ارائه خلاصه مشخصات تختنیکی لازمی باشد، اداره باید معلومات مربوط را درج جدول ذیل نماید. داوطلب باید یک جدول مشابه را که مطابقت با معیارات را نشان دهد ترتیب نماید.

اجناس و خدمات ضمنی باید در مطابقت با معیارات و مشخصات تختنیکی ذیل باشد:

خلاصه مشخصات تختنیکی		
مشخصات تختنیکی و ستندردها	نام اجناس یا خدمات ضمنی	شماره
ظرفشویی طبق نمونه یا معادل آن	اسفنج	۱
خوشبوی دفترطبق نمونه یا معادل آن	اسپری	۲
متوسط اهنی جالی دار طبق نمونه یا معادل آن	باطله دانی	۳
تاییر شویی طبق نمونه یا معادل آن	برس	۴
تشناب طبق نمونه یا معادل آن	برس	۵
تشناب طبق نمونه یا معادل آن	پمپ	۶
رابری طبق نمونه یا معادل آن	پاس پاس	۷
طبق نمونه یا معادل آن	پودر	۸
طبق نمونه یا معادل آن	پودر مکس	۹
نخی یکونیم بره سیاه و سفید طبق نمونه یا معادل آن	تکه صافی	۱۰
معه خاک گیر طبق نمونه یا معادل آن	برس	۱۱
هموار نخی ۸۰ cm طبق نمونه یا معادل آن	ماف	۱۲

هموار نخی cm ۴۰ طبق نمونه یا معادل آن	ماف	۱۳
تاری نخی طبق نمونه یا معادل آن	ماف	۱۴
دسته دار مزاری طبق نمونه یا معادل آن	جاروب	۱۵
تنظیمات دسته دار کلان طبق نمونه یا معادل آن	برس	۱۶
پلاستیکی گلنگ طبق نمونه یا معادل آن	دستکش	۱۷
عایق برق طبق نمونه یا معادل آن	دستکش	۱۸
سفید پلاستیکی یکبار مصرف طبق نمونه یا معادل آن	دستکش	۱۹
رول کلان الکوزی ۷۵۰ گرام طبق نمونه یا معادل آن	دستمال کاغذی	۲۰
الکوزی نیکن ۲۰۰ برگ دولایه طبق نمونه یا معادل آن	دستمال کاغذی	۲۱
تشناب vip طبق نمونه یا معادل آن	کاغذ	۲۲
دستشویی رویال طبق نمونه یا معادل آن	مایع	۲۳
شیشه پاک کن گلنگ طبق نمونه یا معادل آن	مایع	۲۴
ظرفشویی نت طبق نمونه یا معادل آن	مایع	۲۵
سفید کننده تیرک طبق نمونه یا معادل آن	مایع	۲۶
دستشویی رویال طبق نمونه یا معادل آن	صابون	۲۷
پلاستیکی اصلی طبق نمونه یا معادل آن	صابون دانی	۲۸
خورد طبق نمونه یا معادل آن	روی پاک	۲۹
طبق نمونه یا معادل آن	اسپری اتومات	۳۰
شیشه پاکن طبق نمونه یا معادل آن	پاس پاس	۳۱
طبق نمونه یا معادل آن	مایع پالش سنگ	۳۲

۳۳	اسپری پاک کننده	مخلوط کن دستشویی و یا نکل طبق نمونه یا معادل آن
۳۴	پلاستیک	شیشه بی ۲ سیره طبق نمونه یا معادل آن
۳۵	پلاستیک	سیاه ۴ سیره طبق نمونه یا معادل آن
۳۶	بیل	آهنی طبق نمونه یا معادل آن
۳۷	راشیل	پلاستیکی طبق نمونه یا معادل آن
۳۸	کشك	پاک کننده سبزه طبق نمونه یا معادل آن
۳۹	پلاستیک	شیشه بی نیم سیره طبق نمونه یا معادل آن
۴۰	پلاستیک	شیشه بی یک سیره طبق نمونه یا معادل آن
۴۱	پلاستیک	پرس SOCN طبق نمونه یا معادل آن
۴۲	مرک موش	طبق نمونه یا معادل آن
۴۳	دستکش	کار طبق نمونه یا معادل آن
۴۴	سرپایی	پلاستیکی چپلک طبق نمونه یا معادل آن
۴۵	اسپری	پالش فرنیچر طبق نمونه یا معادل آن
مشخصات تختنیکی مفصل و معیارات: { طبق نمونه و یا معادل آن }		

### نقشه های تختنیکی

این شرطname ها شامل ترسیمات { "ذیل" یا "نه" درج گردد} می باشد.

{در صورتیکه اسناد شامل شوند، لست ترسیمات را نیز درج نمایید}

لست ترسیمات		
مقصد	نام ترسیمات	شماره ترسیمات
		۱
		۲

### آزمایشات و معاینات

#### آزمایشات و معاینات ذیل اجرا می گردند:

- زمایش و معاینه بصری اجناس
- آزمایش و معاینه برای تکمیلی مقدار جنس
- آزمایش و معاینه از هرنوع صدمه فزیکی
- سایر آزمایش و معاینات که به فرمایش دهنده در رابطه به با کیفیت بودن اجناس اطمینان دهد.

## قسمت ششم: شرایط عمومی قرارداد

<p><b>ماده ۱- تعریفات</b></p> <p>۱.۱ اصطلاحات آتی معانی ذیل را افاده می نمایند:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>۱ - دولت: امارت اسلامی افغانستان است.</li> <li>۲ - قرارداد: موافقتنامه کتبی میان اکمال کننده و اداره است که شامل اسناد قرارداد به شمول ضمایم، ملحقات و اسناد مربوط آن میباشد.</li> <li>۳ - اسناد قرارداد: اسناد مندرج موافقتنامه قرارداد و تعدیلات منضمه آن می باشد.</li> <li>۴ - قیمت قرارداد: قیمت قابل پرداخت به اکمال کننده است که در موافقتنامه قرارداد مشخص گردیده و می تواند مطابق مندرجات قرارداد تنقیص، تزئید و یا تعديل گردد.</li> <li>۵ - روز: روز تقویمی</li> <li>۶ - تکمیل: اکمال اجناس و خدمات ضمنی آن (در صورت موجودیت) توسط اکمال کننده در مطابقت با شرایط مندرج قرارداد.</li> <li>۷ - اجناس: موادخام، ماشین آلات، تجهیزات و سایر اشیایی که اکمال کننده آن را تحت شرایط این قرارداد برای اداره تهیه می نماید.</li> <li>۸ - اداره: نهادیست که اجناس و خدمات ضمنی مربوط را مطابق <b>شرایط خاص قرارداد</b> تدارک می نماید.</li> <li>۹ - خدمات ضمنی: خدمات متمم اجناس تحت این قرارداد مانند بیمه، نصب، آموزش و حفظ و مراقبت ابتدائی و سایر مکلفیت های اکمال کننده تحت این قرارداد میباشد.</li> <li>۱۰ - شرایط خاص قرارداد: مجموع شرایط قابل تطبیق بالای قرارداد که از طرف اداره با نظرداشت ماهیت و نوعیت تدارکات تعیین می گردد.</li> <li>۱۱ - قراردادی فرعی: شخص حقیقی و یا حکمی است که اکمال قسمتی از اجناس تحت این تدارکات یا اجرای بخش از خدمات ضمنی آن را با در نظر داشت احکام قانون و طرزالعمل تدارکات تدارکات به عهده دارد.</li> <li>۱۲ - اکمال کننده: شخص حقیقی یا حکمی است که طبق احکام قانون و طرزالعمل تدارکات با وی عقد قرارداد گردیده باشد.</li> <li>۱۳ - محل تسلیمی اجناس تدارک شده: محل که در <b>شرایط خاص قرارداد</b> مشخص می گردد.</li> </ul>	<p><b>ماده ۲- اسناد قرارداد</b></p> <p>۲.۱ تمام اسناد تشکیل دهنده قرارداد و ضمایم آن که مرتبط، متمم و مبین اسناد قرارداد می باشد، لازم و ملزم یکدیگر بوده و ترتیب تقدم آن ها در موافقتنامه قرارداد ذکر می گردد، منحیث یک</p>
--	--

<p>کل اسناد قرارداد محسوب می گردد.</p> <p><b>۳.۱</b> هرگاه اداره از ارتکاب عمل فساد، تقلب، تبانی، اجبار و اغفال توسط قراردادی در مراحل داوطلبی یا اجری قرارداد اطمینان حاصل نماید، میتواند با اطلاع کتبی به قراردادی در خلال مدت (۱۴) روز قرارداد را فسخ نماید. در این صورت فسخ قرارداد در روشی بند ۱ ماده ۳۵ <b>شرایط عمومی قرارداد</b> صورت گرفته و احکام ماده ۳۵ <b>شرایط عمومی قرارداد</b> قابل تطبیق می باشد.</p> <p>۱- اصطلاحات آتی در این ماده معانی ذیل را افاده می نمایند:</p> <p>(۱) فساد: عبارت از درخواست، دریافت، دادن یا پیشنهاد به صورت مستقیم یا غیرمستقیم هرچیز با ارزشیکه به صورت غیرمناسب کارکرد های جانب دیگر (کارمندان تدارکات یا مدیریت قرارداد) را تحت تاثیر قرار دهد؛</p> <p>(۲) تقلب: ارتکاب هرگونه فروگذاری به شمول کتمان حقایق که عمدآ و یا سهواً به منظور اغفال کارمندان تدارکات و مدیریت قرارداد جهت حصول منفعت مالی و غیر مالی و یا اجتناب از اجرای مکلفیت ها صورت گیرد؛</p> <p>(۳) تبانی: عبارت از سازش میان دو یا بیشتر داوطلبان و یا میان داوطلبان و کارمندان اداره که به منظور بدست آوردن مقاصد نامناسب به شمول تحت تاثیر قراردادن نادرست اعمال سائرین طرح گردیده باشد؛</p> <p>(۴) اجبار: تهدید و یا ضرر رسانیدن به کارمندان تدارکات و مدیریت قرارداد و یا سایر داوطلبان به منظور تحت تاثیر قراردادن اعمال آنان به صورت مستقیم یا غیر مستقیم؛</p> <p>(۵) ایجاد اخلال و موافع: تخریب، تزویر، تغییر یا کتمان اسناد و اظهارات نادرست در پروسه تدارکات.</p> <p><b>۳.۲</b> هر گاه کارمند اداره و یا اکمال کننده مرتکب اعمال فساد و تقلب مندرج بند ۱ این ماده گردد، مطابق احکام قانون مجازات گردیده و مکلف به پرداخت جبران خسارت نیز می گردد.</p>	<b>ماده ۳- تقلب و فساد</b>
<p>۴.۱ در این سند مفرد معنی جمع و بالعکس آنرا افاده می نماید.</p> <p><b>۴.۲</b> شرایط تجارت بین المللی</p> <p>۱- در این سند شرایط تجارت بین المللی و حقوق و وجایب طرفین در آن در <b>شرایط خاص قرارداد</b> مشخص می گردد مشروط بر این که با مندرجات قرارداد در تناقض نباشد؛</p> <p>۲- در این سند از ویرایش جدید شرایط تجارت بین المللی صادره اتفاق تجارت بین المللی پاریس که در <b>شرایط خاص قرارداد</b> مشخص می گردد، استفاده صورت می گیرد.</p>	<b>ماده ۴- معانی</b>

<p><b>۴.۳ تمامیت توافق</b></p> <p>این قرارداد توافق کلی میان اداره و اکمال کننده بوده که با عقد آن تمام توافقات، مکاتبات و مذاکرات کتبی و شفاهی قبلی میان جانبین ملغی می گردد.</p>	
<p><b>۴.۴ تعديل</b></p> <p>تعديل قرارداد صرف در صورتی مدار اعتبار می باشد که مطابق احکام قانون، طرزالعمل تدارکات و مندرجات شرطنامه و قرارداد صورت گرفته باشد.</p>	
<p><b>۴.۵ عدم استثناء</b></p> <p>۱- با رعایت جز ۲ این بند، هیچگونه تخفیف، مهلت دهی، یا اجتناب از تطبیق شرایط و مکلفیت ها توسط یکی از جانبین که حقوق طرف دیگر را متاثر، محدود یا به آن لطمه وارد نماید مجاز نبوده و استثنای قرار دادن نقض قرارداد توسط یکی از جانبین، تداوم نقض قرارداد را مجاز نمی سازد.</p> <p>۲- هر گونه استثنای قراردادن حقوق، صلاحیت ها یا جبران خساره تحت این قرارداد کتبی و تاریخ داشته و توسط نماینده با صلاحیت طرف اعطای کننده استثنای امضا شده و باید مبین حقوق و اندازه استثنای باشد.</p>	
<p><b>۴.۶ قابلیت جدایی</b></p> <p>هرگاه یکی از احکام یا شرایط این قرارداد ممنوع یا ملغی یا غیر قابل تطبیق دانسته شود، این امر منجر به الغا و عدم تطبیق سایر احکام و شرایط قرارداد نمیگردد.</p>	
<p><b>۵.۱ در داوطلبی های ملی اسناد قرارداد و سایر اسناد مربوط آن به یکی از زبان های ملی ترتیب میگردد.</b> در داوطلبی های بین المللی این اسناد به زبان که در <b>شرایط خاص قرارداد</b> مشخص گردیده، ترتیب میگردد. در صورتیکه مواد چاپی منضمه قرارداد باشد و به سایر زبان ها ترتیب گردیده باشد، ترجمه تصدیق شده آن نیز ضم قرارداد میگردد، که در صورت نیاز به وضاحت، به ترجمه مربوط استنباط میگردد.</p>	ماده ۵- زبان
<p><b>۵.۲ اکمال کننده مکلف به پرداخت مصارف ترجمه و تحمل ضرر ناشی از عدم صحت آن می باشد.</b></p>	
<p><b>۶.۱ هرگاه اکمال کننده یک شرکت مشترک، کانسرسیوم، یا انجمن باشد، تمامی شرکا بصورت مشترک در قبال ایفای تعهدات این قرارداد مسؤول بوده و یکتن از شرکا منحیث رهبر دارنده صلاحیت نمایندگی می باشد. ترکیب یا تشکیل شرکت مشترک، کانسرسیوم، یا انجمن بدون موافقت قبلی اداره تغییر نموده نمی تواند.</b></p>	ماده ۶- شرکت های مشترک

۷.۱ اکمال کننده و قراردادی های فرعی می تواند تابعیت هر کشور واحد شرایط را داشته باشد. اکمال کننده و یا قراردادی های فرعی وی در صورتیکه تبعه یک کشور بوده یا در آن کشور ثبت باشد، و یا به اساس قانون همان کشور فعالیت نمایند، اتباع همان کشور محسوب میگردند.	ماده ۷- واحد شرایط بودن
۷.۲ تمام اجناس و خدمات ضمنی تحت این قرارداد باید منشا از کشور واحد شرایط را داشته باشد. اصطلاح منشآ عبارت از کشوری است که اجناس در آن استخراج، کشت، تولید و پروسس شده و یا در نتیجه ساخت، پروسس و یا طی سایر مراحل صنعتی ماهیت اولیه آن تغییر نموده باشد.	
۸.۱ هر نوع اطلاع و آگهی دهی طرفین تحت این قرارداد بصورت کتبی صورت میگیرد. هدف از کتبی عبارت از تبادله اطلاعات بصورت نوشتاری توام با سند دریافت آن می باشد.	ماده ۸- اطلاعیه ها
۸.۲ اطلاعیه سر از تاریخ تسلیمی و یا تاریخ موثر آن معتبر می باشد. در صورت هر دو تاریخ تسلیمی و تاریخ اعتبار همان تاریخ که بعد تر باشد، قابل اعتبار خواهد بود.	
۹.۱ این قرارداد تابع قوانین امارت اسلامی افغانستان بوده و تفسیر آن نیز در روشنی قوانین امارت اسلامی افغانستان صورت میگیرد.	ماده ۹- قانون نافذ
۱۰.۱ اداره و اکمال کننده مکلف اند تمام تلاش های خویش را برای حل منازعات و اختلافات ناشی از این قرارداد با استفاده از مذاکرات غیر رسمی بخرج دهند.	ماده ۱۰- حل منازعات
۱۰.۲ هرگاه در خلال (۲۸) روز جانبین در حل منازعه یا اختلافات توسط مشوره دوجانبه به نتیجه نرسند، موضوع به مرجع حل وفصل منازعات مندرج شرایط خاص قرارداد ارجاع میگردد.	
۱۰.۳ علی الرغم ارجاع منازعه به مرجع حل و فصل: ۱- طرفین به اجرای وجایب مربوطه تحت این قرارداد ادامه خواهند داد مگراینکه طور دیگری موافقه نمایند؛ و ۲- اداره تمام پرداخت های اجرا نشده اکمال کننده را پرداخت می نماید.	
۱۱.۱ اکمال کننده مکلف است اجازه بررسی دفاتر، حسابات و یاد داشت های خود و قراردادی های فرعی مربوط این قرارداد را به مفتش موظف از جانب حکومت بدهد. اکمال کننده توجه داشته باشد که عمل جلوگیری از تفییش و بررسی دولت از جانب قراردادی مطابق ماده سوم شرایط عمومی قرارداد ایجاد مانع تلقی گردیده و منجر به فسخ قرارداد می گردد.	ماده ۱۱- تفتیش و بررسی ها توسط حکومت
۱۲.۱ اجناس و خدمات ضمنی قابل اکمال در جدول نیازمندیها مشخص می شود.	ماده ۱۲- حدود اکمالات
۱۳.۱ اکمال اجناس و خدمات ضمنی آن در مطابقت به جدول اکمال مندرج جدول نیازمندیها با رعایت بند ۱ ماده ۳۳ شرایط عمومی قرارداد صورت میگیرد. جزئیات انتقال و سایر اسناد مربوط	ماده ۱۳- تحويل و اسناد مربوط

که توسط اکمال کننده باید تسلیم داده شوند، در <b>شرایط خاص قرارداد مشخص</b> میگردد.	
۱۴.۱ اکمال کننده اجناس و خدمات ضمنی را باید در مطابقت با ماده ۱۲ <b>شرایط عمومی قرارداد</b> و جدول تحويل و تکمیل در مطابقت به ماده ۱۳ <b>شرایط عمومی قرارداد</b> اکمال می نماید.	ماده ۱۴- مسؤولیت های اکمال کننده
۱۵.۱ پرداخت ها به اجناس و خدمات ضمنی اکمال شده، به اساس قیمت آفر اکمال کننده صورت میگیرد. هر نوع تعديل قیمت مجاز در <b>شرایط عمومی قرارداد</b> از این امر مستثنی است.	ماده ۱۵- قیمت قرارداد
۱۶.۱ پرداخت ها بشمول هرگونه پیش پرداخت درصورتیکه قبل اجرا باشد)، طبق <b>شرایط خاص قرارداد</b> صورت میگیرد.	ماده ۱۶- شرایط پرداخت
۱۶.۲ اکمال کننده درخواست پرداخت خویش را بصورت کتبی توام با انوایس که نشان دهنده اجناس و خدمات ضمنی اکمال شده و ایفای تعهدات مندرج قرارداد باشد، به اداره ارائه می نماید.	
۱۶.۳ پرداخت ها به اکمال کننده در خلال مدت (۳۰) روز بعد از قبول درخواست پرداخت قراردادی توسط اداره، صورت میگیرد. در صورت تأخیر حکم ماده سی و نهم قانون تدارکات تطبیق می گردد.	
۱۶.۴ پرداخت ها به قراردادی به واحد پولی افغانی صورت میگیرد مگر اینکه اسعار قیمت آفر در صفحه <b>معلومات داوطلبی</b> طور دیگر تذکر رفته باشد.	
۱۶.۵ در صورتیکه اداره قادر به پرداخت به اکمال کننده در مدت مندرج <b>شرایط خاص قرارداد</b> نگردد، تکتنه مندرج <b>شرایط خاص قرارداد</b> بر مبلغ تأخیر شده قبل پرداخت می باشد.	
۱۷.۱ در صورتیکه اجناس بیرون از امارت اسلامی افغانستان ساخته شده باشد، تمامی مالیات بشمول مالیات بر معاملات انتفاعی، عوارض، قیمت جواز، و سایر انواع مالیات که در خارج از امارت اسلامی افغانستان قبل پرداخت باشد، بر عهده اکمال کننده می باشد.	ماده ۱۷- مالیات و مکلفیت های گمرکی
۱۷.۲ در صورتیکه اجناس در داخل امارت اسلامی افغانستان ساخته شده باشد، مسؤولیت کلی پرداخت تمام مالیات، عوارض گمرکی، قیمت جواز و غیره الی تسلیمی اجناس به اداره بر عهده اکمال کننده می باشد.	
۱۷.۳ اداره تلاش نماید تا اکمال کننده به اندازه ممکن از هرگونه معافیت مالیاتی، تخفیفات، پاداش ها یا امتیازات (در صورت موجودیت) در کشور فرمایش دهنده، استفاده نماید.	
۱۸.۱ در صورت ضرورت طوریکه در <b>شرایط خاص قرارداد</b> تذکر رفته، اکمال کننده باید در مدت ۱۰ روز بعد از در یافت نامه قبولی آفر <b>تضمين اجرا</b> را برای مبلغ مشخص شده در <b>شرایط خاص قرارداد</b> ، تهیه نماید.	ماده ۱۸- تضمين اجرا

<p>۱۸.۲ در صورت عدم اجرای تعهدات مندرج قرارداد توسط اکمال کننده، مبلغ تضمین غیر قابل استرداد می باشد.</p> <p>۱۸.۳ تضمین اجرا باید به واحد پولی مندرج قرارداد یا سایر واحد پولی قابل قبول اداره در شکل مشخص شده <b>شرط خاص قرارداد</b> یا سایر اشکالی مورد قبول اداره، ارائه گردد.</p> <p>۱۸.۴ تضمین اجرا در خلال مدت (۲۸) روز بعد از تکمیل تعهدات مندرج قرارداد بشمول هرگونه مکلفیت های ورتی، به اکمال کننده مسترد میگردد، مگراینکه در <b>شرط خاص قرارداد</b> طور دیگر مشخص شده باشد.</p> <p>۱۹.۱ حق چاپ و نشر در ترسیمات، اسناد، و دیگر مواد که در برگیرنده معلومات که توسط اکمال کننده به اداره ارائه میگردد برای اداره محفوظ می باشد و یا در صورتیکه توسط اکمال کننده و یا به اداره توسط شخص ثالث ارائه گردیده باشد، این حق برای شخص ثالث محفوظ می باشد.</p>	<p>ماده ۱۹- حق چاپ و نشر</p>
<p>۲۰.۱ اداره و اکمال کننده نمی توانند اسناد، ارقام و یا سایر معلومات که طور مستقیم و یا غیر مستقیم توسط سایر طرف های مرتبط به قرارداد فراهم گردیده است را بدون موافقه کتبی طرف افشا نمایند. حتی در صورتیکه این معلومات قبل، در جریان و یا بعد از فسخ یا ختم قرارداد فراهم گردیده باشد. علی الرغم موارد فوق، اکمال کننده می تواند اسناد، ارقام و سایر معلومات را که از اداره بدست می آورد به قراردادی فرعی صرف در حد که برای انجام وظایف وی تحت این قرارداد نیاز باشد، فراهم نماید. در اینصورت اکمال کننده تمهد قراردادی فرعی را به منظور حفظ محرومیت در مطابقت با ماده ۲۰ <b>شرط عمومی قرارداد</b> اخذ می نماید.</p> <p>۲۰.۲ اداره نباید همچو اسناد، ارقام و یا سایر معلومات دریافت شده از اکمال کننده را به هر منظوریکه به این قرارداد ارتباط نداشته باشد، استفاده نماید. به همین ترتیب، اکمال کننده نباید همچو اسناد، ارقام و یا سایر معلومات دریافت شده از اداره را به مقاصد غیر از اجرای این قرارداد، استفاده نماید.</p>	<p>ماده ۲۰- معلومات محروم</p>
<p>۲۰.۳ مکلفیت های مندرج بند ۱ و ۲ این ماده بالای معلومات ذیل قابل تطبیق نمی باشد:</p> <p>۱ - آن معلومات که اکمال کننده و دولت با سایر نهاد های تمویل کننده این قرارداد شریک می سازند؛</p> <p>۲ - یا معلوماتیکه می تواند شامل معلومات قابل دسترس عامه گردد؛</p> <p>۳ - معلومانیکه در جریان علنی شدن آن ثابت شود که از طرف مقابل بدست نیامده و مالکیت طرف علنی کننده بوده است ؛ یا</p> <p>۴ - معلومات که بطور قانونی در اختیار طرف قرارداد از جانب طرف سوم که مکلف به رعایت</p>	

	محرمیت نمی باشد، قرار گرفته باشد.	
۲۰.۴	احکام این ماده نباید هرگونه تعهد در رابطه به حفظ محرمیت داده شده توسط هریک از جانبین را قبل از تاریخ قرارداد در ارتباط به اكمال کل قرارداد یا بخش متعلق به آن تعديل نماید.	
۲۰.۵	احکام این ماده بعد از فسخ یا تکمیل قرارداد نیز قابل تطبیق می باشد.	
۲۱.۱	اكمال کننده باید اداره را کتبیا در مورد اعطای قراردادهای فرعی تحت این قرارداد، در صورتیکه قبلاً در آفر داوطلب مشخص نگردیده باشد اطلاع دهد. واگذاری بخشی قرارداد به قراردادی فرعی در روشنی ماده سی و ششم قانون تدارکات صورت میگیرد. اعطای قرارداد فرعی مکلفیت ها، وحایب و مسؤولیت های اكمال کننده تحت این قرارداد را متاثر نمی سازد.	ماده ۲۱ - عقد قرارداد فرعی
۲۱.۲	قرارداد های فرعی باید احکام مواد ۳ و ۷ <b>شرط عمومی قرارداد</b> را رعایت نمایند.	
۲۱.۳	در صورتیکه قرارداد فرعی الی ۲۰ فیصد حجم قرارداد بدون موافقه کتبی اداره صورت گرفته باشد، یا قرارداد فرعی بیشتر از ۲۰ فیصد قیمت اصلی قرارداد اعطا شده باشد این عمل نقض قانون تدارکات و تعهدات طرفین تلقی گردیده و تخطی در قرارداد محسوب میگردد. در این صورت قرارداد فسخ و تضمین اجرای قرارداد قابل استرداد نبوده و محرومیت قراردادی اصلی طی مراحل میگردد.	
۲۲.۱	۲۲.۱ مشخصات تختنیکی و ترسیمات ۱ - اجناس و خدمات قابل اكمال تحت این قرارداد باید با مشخصات تختنیکی و ستندرد های مندرج <b>قسمت ۵ جدول نیازمندیها</b> مطابقت داشته باشند. در صورتیکه کدام ستندرد قابل اجرا ذکر نشده باشد، ستندردهای رایج در کشور منشا و یا بالاتر از آن قابل اجرا می باشد. ۲ - اكمال کننده می تواند از پذیرش هر نوع مسؤولیت در قبال طراحی، ترسیمات، مشخصات یا سایر اسناد که به نمایندگی از اداره ترتیب گردیده است و در اختیار وی قرار می گیرد با صدرو اطلاعیه عدم مسؤولیت به اداره انکار نماید. ۳ - در صورتیکه در قرارداد از کودها و ستندردهاییکه قرارداد در مطابقت به آنها تطبیق میگردد تذکر رفته باشد، ویرایش و تجدید چنین کود ها همانی خواهد بود که در <b>جدول نیازمندیها</b> مشخص گردیده است. در جریان تطبیق قرارداد هر نوع تغییر در کود ها و ستندردها صرف در صورت تائید آن توسط اداره و در مطابقت با ماده ۳۳ <b>شرط عمومی قرارداد</b> قابل اجرا می باشد.	ماده ۲۲ - مشخصات و معیارها
۲۳.۱	۲۳.۱ اكمال کننده طبق قرارداد، اجناس را به منظور جلوگیری از تخریب و یا فاسد شدن آن الى رسیدن به مقصد نهایی بسته بندی می نماید. بسته بندی باید توانایی مقاومت در برابر گرما،	ماده ۲۳ - بسته بندی و اسناد

سرما، رطوبت و یا قرار گرفتن در معرض هوایی باز را داشته باشد. وزن و اندازه بسته بندی باید با در نظرداشت فاصله مقصدنهایی و شیوه انتقالات و بارچالانی تعیین گردد.	
۲۳.۲ بسته بندی، علامه گذاری و نوشته ها در داخل یا بیرون بسته ها باید با معیارات خاص که در قرارداد درج گردیده بشمول معیارات مندرج <b>شرایط خاص قرارداد</b> و سایر رهنمودهای ارائه شده توسط اداره مطابقت داشته باشد.	
۲۴.۱ اجناس که تحت این قرارداد اكمال میگرددند باید بصورت مکمل با واحد پولی که به آسانی قابل تبدیل از کشور واجد شرایط بوده – در مقابل مفهودی، تخریب در جریان تولید، انتقال، نگهداری و تحويل در مطابقت با <b>شرایط تجارت بین المللی (Incoterms2020)</b> اجراء یا به طوریکه در <b>شرایط خاص قرارداد</b> مشخص شده است، بیمه شده باشد، مگر اینکه در <b>شرایط خاص قرارداد</b> طوری دیگر ذکر شده باشد.	ماده ۲۴- بیمه
۲۵.۱ انتقال اجناس در مطابقت با <b>شرایط تجارت بین المللی (Incoterms2020)</b> صورت میگیرد، مگر اینکه در <b>شرایط خاص قرارداد</b> طور دیگر تذکر رفته باشد.	ماده ۲۵- انتقال
۲۶.۱ اكمال کننده به مصرف خود و بدون تحمل مصرف از جانب اداره، تمام آزمایشات و معاینات اجناس و خدمات ضمنی مربوط را طوریکه در <b>شرایط خاص قرارداد</b> درج گردیده، انجام خواهد داد.	ماده ۲۶- آزمایشات و معاینات
۲۶.۲ آزمایشات و معاینات فوق الذکر می تواند در محلات مربوط اكمال کننده، قراردادی فرعی، در محل تحويل، مقصدنهایی و یا سایر محلات در داخل امارت اسلامی افغانستان که در <b>شرایط خاص قرارداد</b> از آن تذکر رفته باشد انجام یابد. با رعایت بند ۳ این ماده در صورتیکه آزمایش و معاینه در محلات مربوط اكمال کننده و یا قراردادی فرعی وی انجام یابد، تسهیلات و همکاری لازم بشمول فراهم سازی زمینه دسترسی به ترسیمات و معلومات تولید به معاینه کننده گان بدون تقبل مصارف از جانب اداره فراهم میگردد.	
۲۶.۳ اداره یا نماینده مؤلف وی حق حضور در آزمایشات و معاینات مندرج ماده ۲۶.۲ <b>شرایط عمومی قرارداد</b> را خواهد داشت، مشروط براینکه اداره تمام مصارف مربوط به همچو حضور را متحمل شود.	
۲۶.۴ در صورتیکه اكمال کننده آمده همچو آزمایشات و معاینات باشد، با اطلاعیه قبلی که محل و زمان انجام معاینه و آزمایش در آن تذکر رفته باشد، اداره را مطلع سازد. اكمال کننده از طرف ثالث و یا تولید کننده اجازه و یا توافق ضروری را مبنی بر اشتراک اداره و یا نماینده وی در جریان معاینه و آزمایش را حاصل می نماید.	
۲۶.۵ اداره میتواند از اكمال کننده هر آزمایش و یا معاینه را که در قرارداد درج نبوده اما بمنظور	

<p>تثبیت مطابقت مشخصات و کارآئی اجناس با مشخصات تختنیکی و سنتندرد های مندرج این قرارداد ضروری پنداشته شود، تقاضا نماید. مشروط بر اینکه مصارف انجام معاینات و آزمایشات به قیمت قرارداد علاوه گردد. همچنان در صورتیکه چنین آزمایشات و معاینات پیشرفت ساخت، اجرآلت اکمال کننده و انجام سایر وجایب وی تحت این قرارداد را متاثر سازد، تعديلات لازم در تاریخ تحويل و تکمیل و سایر وجایب متاثره صورت میگیرد.</p>	
<p>۲۶.۶ اکمال کننده راپور نتایج همچو آزمایشات و معاینات را به اداره ارائه می نماید.</p>	
<p>۲۶.۷ اداره میتواند اجناس و یا پرزه جات آن را که در آزمایش مورد قبول قرار نمی گیرد و یا در مطابقت به مشخصات نباشد، رد نماید. اکمال کننده مکلف است، تا اجناس و پرزه جات رد شده را تصحیح یا تعویض نموده و تغییرات را که بمنظور مطابقت اجناس با مشخصات مورد نیاز می باشد، بدون تحمل مصارف از جانب اداره، انجام دهد. اکمال کننده آزمایش و معاینه صورت گرفته را با صدور اطلاعیه بدون تحمل مصارف از جانب اداره یک بار دیگر تکرار می نماید.</p>	
<p>۲۶.۸ اکمال کننده موافقه مینماید که اجرای آزمایش و معاینه اجناس و پرزه جات آن، حضور اداره و یا نماینده وی در جریان آزمایش و یا ارائه گزارش بر مبنای بند ۶ این ماده فراهم سازی ورنتی ها و سایر مکلفیت های تحت این قرارداد توسط داوطلب را متاثر نمی سازد.</p>	
<p>۲۷.۱ در صورتیکه اکمال کننده موفق به اکمال تمام یا قسمتی از اجناس یا تکمیل قسمت یا تمام خدمات ضمنی آن در زمان معینه آن نگردد، جرمیه تأخیر مطابق حکم ماده سی و نهم قانون تدارکات و حکم یکصد و هشتاد طرزالعمل تدارکات، از پرداخت های قراردادی وضع میگردد. در صورتیکه مقدار جرمیه تاخیر وضع شده بالغ بر ۱۰ فیصد قیمت مجموعی قرارداد گردد، قرارداد مطابق ماده ۳۵ شرایط عمومی قرارداد فسخ میگردد.</p>	ماده ۲۷- جرمیه تاخیر
<p>۲۸.۱ اکمال کننده تضمین مینماید که تمام اجناس جدید، غیر مستعمل و از جدید ترین مدلها میباشد و اینکه آنها تمام بهسازی ها در طرح و مواد را شامل می باشند، مگراینکه در قرارداد طور دیگری تصریح گردیده باشد.</p>	ماده ۲۸- ورانتی
<p>۲۸.۲ علاوه برآن با در نظرداشت جز ۲ بند ۱ ماده ۲۲ شرایط عمومی قرارداد، اکمال کننده تضمین مینماید که اجناس عاری از نواقص ناشی از اجرآلت، فروگذاری یا کتمان و یا نواقص ناشی از دیزاین، مواد، طرز کار، تحت استفاده معمول شرایط موجود در مقصد نهایی، می باشد.</p>	
<p>۲۸.۳ ورانتی باید برای مدت ۱۲ ماه بعد از تسلیمی و پذیرش اجناس یا هر بخش در مقصد نهایی که در شرایط خاص قرارداد تذکر رفته است و یا به مدت ۱۸ ماه بعد از تاریخ حمل از بندر یا بارگیری از کشور منشاء، هر دوره که زدoter تکمیل گردد، اعتبار خواهد داشت. مگر اینکه در شرایط خاص قرارداد طور دیگر تذکر رفته باشد.</p>	

<p>۲۸.۴ اداره بمحض دریافت هر گونه نواقص، اكمال کننده را از ماهیت نواقص بشمول شواهد موجود مطلع می سازد. اداره زمینه های مناسب بمنظور ملاحظه رفع نواقص توسط اكمال کننده را فراهم میسازد.</p> <p>۲۸.۵ به محضر دریافت اطلاع از نواقص، اكمال کننده در مدت مندرج شرایط خاص قرارداد، اجناس ناقص را بدون تحمل مصرف توسط اداره ترمیم یا تعویض می نماید.</p> <p>۲۸.۶ در صورتیکه اكمال کننده موفق به رفع همچو نواقص در مدت معياد معینه مندرج شرایط خاص قرارداد نشود، اداره اقدامات لازم را به مصرف و رسیک اكمال کننده روی دست میگیرد. این اقدامات سایر حقوق اداره تحت این قرارداد را متاثر نمی سازد.</p>	
<p>۲۹.۱ اكمال کننده در صورت رعایت بند ۲ این ماده توسط اداره، مسئولیت حقوقی ناشی از نقض و یا اتهام نقض حق اختراع، دیزاین، علامه تجارتبی، حق نشر و سایر حقوق مالکیت فکری و یا حقوق مالکیت و جایداد موجود در معياد قرارداد توسط اكمال به شمول مصارف حقوقی به دلایل ذیل می پذیرد.</p> <p>۱ - نصب اجناس توسط اكمال کننده یا استفاده اجناس در کشوریکه محل آن در آنجا واقع میباشد؛ و</p> <p>۲ - فروش در هرکشوریکه اجناس در آنجا تولید شده اند</p> <p>این معافیت شامل حالات استفاده از اجناس و اجزای آن به مقاصد که در قرارداد درج نباشد و یا در قرارداد ضمناً از آن تذکر بعمل نیامده باشد، و استفاده از اجناس و اجزای آن با مواد، تجهیزات و تاسیسات که توسط اكمال کننده در این قرارداد اكمال نگردیده باشد نمی گردد.</p> <p>۲۹.۲ در صورت اقامه دعوا و یا ادعا علیه اداره ناشی از موارد مندرج بند ۱ این ماده، اداره اكمال کننده را با اطلاعیه کتبی مطلع ساخته و اكمال کننده اقدام به طی مراحل دعوا و ادعا به مصرف خود نموده و مذاکرات بمنظور تسویه ادعا یا دعوا را به مصرف خود انجام می دهد.</p> <p>۲۹.۳ هرگاه اكمال کننده در مدت ۲۸ روز بعد از دریافت اطلاعیه از جانب اداره موفق به اطلاع اقدام خویش به منظور حل منازعه به اداره نگردد، در آنوقت اداره حق اقدام و مذاکره را از جانب اكمال کننده دارا می باشد.</p> <p>۲۹.۴ اداره کمک های لازم به منظور طی مراحل دعوا و مذاکره را به درخواست اكمال کننده انجام داده، و اكمال کننده مصارف مربوطه را به اداره می پردازد.</p> <p>۲۹.۵ اداره مسئولیت حقوقی ناشی از نقض و یا اتهام نقض حق اختراق، دیزاین، علامه تجارتبی، حق نشر و سایر حقوق مالکیت فکری و یا حقوق مالکیت و جایداد موجود در معياد قرارداد توسط</p>	ماده ۲۹- حق ثبت اختراع

اداره را به شمول مصارف حقوقی به عهده می گیرد.	
۳۰.۱ به استثنای حالات سوء رفتار یا غفلت جرمی:	ماده ۳۰- حدود مسؤولیت
<p>۱- اكمال کننده تحت اين قرارداد، مسؤولیت تحمل نقصان، ضرر، از دست دهی استفاده، از دست دادن تولید یا از دست دادن مفاد، مصارف تکتنه را ندارد، مشروط بر اينكه اين استثناء وجایب اكمال کننده که عدم اجرای منجر به وضع جريمه تاخير می گردد را شامل نگردد؛</p> <p>۲- مجموعه مسؤولیت اكمال کننده تحت قرارداد و قصور بيشتر از مجموعه قيمت قرارداد بوده نمي تواند، مشروط بر اينكه حد در بر گيرنده مصارف ترميم يا تعويض تجهيزات ناقص يا مكلفيت اكمال کننده برای جبران خساره تخطى حقوق حق اختراع نباشد.</p>	
۳۱.۱ به استثنای اينكه در قرارداد طور ديگري ذكر شده باشد، در صورتيكه بعد از مدت بيست و هشت (۲۸) روز قبل از تاريخ تسليمی آفر قانون، مقرره، مصوبه، فرمان، متحد المآل يا نظامنامه که داري حيثيت قانوني در امارت اسلامي افغانستان باشد، تصويب، نشر، ملغى يا تعديل گردیده باشد، طوريكه منجر به تغيير تاريخ تسليمی يا قيمت قرارداد گردد، تغييرات معادل در تاريخ تحويلي و قيمت قرارداد ، وارد ميگردد. على الرغم اين در صورتيكه تغيير در قيمت قرارداد در تعديل قيمت قبلًا اجرا شده در نظر گرفته شده باشد، تغييرات معادل قابل اجرا دانسته نمي شود.	ماده ۳۱- تغيير در قوانين و مقررات نافذه
۳۲.۱ در صورت وقوع تأخير در اكمال در اثر حالات غير مترقبه جريمه تاخير، عدم استرداد تضمين اجرا يا فسخ قرارداد در اثر تخطى قراردادي قابل اجرا نمي باشد.	ماده ۳۲- حالات Force غير مترقبه (Majeure)
۳۲.۲ هدف از حالات غير مترقبه (Force Majeure) در اين ماده عبارت از واقعات يا شرایط خارج از کنترول اكمال کننده که قابل پيش بینی و جلوگيري نبوده و منشا آن ناشی از غفلت و بي پرواخي وي نباشد. اين حالات مي توانند شامل اما نه محدود به اعمال اداره، جنگ ها يا انقلابات، آتش سوزي ها، سيلاب ها، بيماري هاي واگير، محدوديت هاي قرنطين، تحريم حمل و نقل بوده مي تواند.	ماده ۳۲- حالات Force غير مترقبه (Majeure)
۳۲.۳ در صورت وقوع حالات غير مترقبه، اكمال کننده در اسرع وقت اداره را بصورت كتبی با ذكر دلائل وقوع آن مطلع مي سازد. اكمال کننده به مكلفيت هاي خويش تا حدی امكان ادامه داده و راه هاي بديل اجري قرارداد که متأثر از حالات غير مترقبه نباشد را جستجو مي نماید. مگر اينكه اداره هدایت كتبی ديگري را صادر نموده باشد.	ماده ۳۲- حالات Force غير مترقبه (Majeure)
۳۳.۱ اداره مي تواند در مطابقت با ماده ۸ شرایط عمومی قرارداد، در هر زمان با صدور اطلاعيه، تغييرات لازم را در محدوده حدود قرارداد در يك يا چند موارد ذيل وارد نماید:	ماده ۳۳- دستور تغيير و تعديلات قرارداد

<p>۱ - در ترسیمات، دیزاین، طرح ها یا مشخصات، در صورتیکه اجناس تحت این قرارداد صرف برای اداره تولید گردد؛</p> <p>۲ - روش انتقال یا بسته بندی؛</p> <p>۳ - محل تحويل؛ و</p> <p>۴ - خدمات ضمنی که توسط اکمال کننده باید تهیه گردد.</p>	
<p>۳۳.۲ در صورت که تغییرات ذکر شده منجر به کاهش یا افزایش مصارف و یا زمان مورد نیاز برای اجرای مکلفیت های اکمال کننده تحت این قرارداد گردد، تعديلات لازم در قیمت قرارداد، جدول تکمیل و یا هر دو وارد گردیده و قرارداد طبقاً تعديل میگردد. هر گونه در خواست تعديل توسط اکمال کننده تحت این ماده باید ۲۸ روز بعد از تاریخ در یافته دستور تغییر توسط اکمال کننده صورت میگیرد.</p>	
<p>۳۳.۳ قیم خدمات ضمنی قابل تهیه که شامل قرارداد نباشد، قبل از ارائه آن توسط طرفین قرارداد، موافقه میگردد. اما نمی تواند از قیمت هاییکه اکمال کننده برای عرضه خدمات مشابه برای سایر طرف ها در یافت می نماید، تجاوز نماید.</p>	
<p>۳۳.۴ هر گونه تعديل یا تغییر در شرایط قرارداد صرف در صورتی امضا تعديلات توسط طرفین معتبر می باشد.</p>	
<p>۳۴.۱ هرگاه در میعاد اعتبار قرارداد، اکمال کننده با شرایط مواجه گردد که منجر به عدم توئیلی وی در اکمال به موقع اجناس و خدمات ضمنی مربوط در مطابقت به ماده ۱۳ <b>شرایط عمومی قرارداد</b>، موضوع را فوراً طور کتبی با ذکر مدت محتمل تأخیر و دلایل آن اطلاع می دهد. درصورت لزوم تعديل میعاد قرارداد در روشنی ماده سی ام قانون تدارکات و حکم نود و هشتمن طرز العمل تدارکات، صورت می گیرد.</p>	ماده ۳۴- تعديل میعاد قرارداد
<p>۳۴.۲ به استثنای حالات غیر مترقبه، مندرج ماده ۳۲ <b>شرایط عمومی قرارداد</b>، تاخیر توسط اکمال کننده در انجام مکلفیت هایش تحت این قرارداد، منجر به وضع جرمیه تأخیر در مطابقت با ماده ۲۶ <b>شرایط عمومی قرارداد</b> میگردد. مگر اینکه میعاد اعتبار قرارداد در مطابقت با بند ۱ این ماده تعديل گردیده باشد.</p>	ماده ۳۴- ختم و فسخ قرارداد
<p>۳۵.۱ فسخ به اثر تخطی قراردادی</p> <p>۱ - در صورت وقوع موارد ذیل، اداره می تواند با صدور اطلاعیه کتبی به اکمال کننده قرارداد را تماماً یا قسماً فسخ نماید.</p> <p>(۱) هرگاه اکمال کننده موفق به تحويلی یک بخش یا تمام اجناس در مدت مندرج قرارداد یا در مدت تمدید شده آن طبق ماده ۳۴ <b>شرایط عمومی قرارداد</b>.</p>	ماده ۳۵- ختم و فسخ قرارداد

<p>نگردد.</p> <p>(۲) هرگاه اکمال کننده موفق به اجرای سایر وجاip مندرج قرارداد نگردد، یا        (۳) هر گاه اداره بر این باور برسد که اکمال کننده در جریان داوطلبی یا اجرای        قرارداد دست به اعمال فساد کارانه مندرج ماده ۳ <b>شرایط عمومی قرارداد</b> زده        باشد.</p> <p>۲- در صورت فسخ قرارداد در مطابقت جز ۱ بند ۱ ماده ۳۵ <b>شرایط عمومی قرارداد</b>،        اکمال کننده مکلف به جبران خساره واردہ طبق طرزالعمل تدارکات می باشد. در        صورت فسخ قسمی قرارداد اکمال کننده مکلف به اجرای قسمت فسخ نشده قرارداد می        باشد.</p>	<p><b>۳۵.۱ فسخ به سبب افلاس</b></p> <p>۱- در صورت افلاس اکمال کننده، اداره در هر زمان می تواند با صدور اطلاعیه به اکمال        کننده، قرارداد را فسخ نماید. در صورت فسخ به دلیل افلاس، جبران خساره به اداره قبل        تادیه نمی باشد.</p>	<p><b>۳۵.۲ فسخ یک جانبی توسط اداره</b></p> <p>۱- اداره میتواند با ارسال اطلاعیه به اکمال کننده، قرارداد را قسماً یا کلأً فسخ نماید. اطلاعیه        باید مبین فسخ یک جانبی توسط اداره، اندازه فسخ قرارداد، و تاریخ اعتبار فسخ قرارداد        باشد.</p> <p>۲- اجناس تکمیل شده و آماده انتقال ۲۸ روز بعد از اخذ اطلاعیه فسخ توسط اداره، مطابق        شرایط قرارداد و قیمت قرارداد پذیرفته میشود. برای اجناس باقیمانده، اداره یکی از موارد        ذیل را انتخاب می نماید:</p> <p>(۱) تحويل و تکمیل هر بخش در مطابقت با شرایط و قیم قرارداد؛ و یا        (۲) انصراف از قسمت باقیمانده و پرداخت مبلغ موافقه شده به اکمال کننده برای        اجناس و خدمات ضمنی که قسماً تکمیل و مواد و بخش هایی که قبلأ توسط اکمال        کننده تهیه شده است.</p>	<p><b>۳۶.۱ اداره و اکمال کننده مکلفیت های خود تحت این قرارداد را کلأً یا قسماً واگذار کرده نمیتوانند،        مگر اینکه موافقه قبلی جانب دیگر کسب شده باشد.</b></p>	<p><b>ماده ۳۶- واگذاری</b></p>
<p><b>۳۷.۱ علی الرغم مکلفیت اکمال کننده در انجام تمام رسمیات صادرات، هر نوع محدودیت صادرات        متوجه اداره، امارات اسلامی افغانستان و یا محدودیت وضع شده در استفاده از تجهیزات، اجناس        و سیستم ها و خدمات در افغانستان که توسط کشور منشا وضع گردد و توانائی اکمال کننده در        ایفای تعهدات مندرج قرارداد را سلب نماید اکمال کننده را از مکلفیت ایغای تعهداتش معاف می        سازد، مشروط براینکه اکمال کننده شواهد مبنی بر انجام تمام تلاش ها به منظور انجام اکمالات        را ارائه نماید.</b></p>	<p><b>ماده ۳۷- منع صادرات</b></p>			

## قسمت هفتم - شرایط خاص قرارداد

شرایط ذیل خاص قرارداد، شرایط عمومی قرارداد را تکمیل و یا تعديل می نماید. در صورت تناقض به احکام ذیل استناد می گردد.

{رهنمود تکمیل شرایط خاص قرارداد، در صورت لزوم در یادداشت‌ها به شکل ایتالیک در ماده‌های مربوطه شرایط عمومی قرارداد ذکر شده است. اداره باید رهنمود‌های داخل قوس‌ها را حذف نموده و کلمات جاگزین مناسب را با استفاده از نمونه‌های ذیل درج نماید}

ماده شرایط عمومی قرارداد	تعییلات و ضمایم مواد شرایط عمومی قرارداد
جز ۸ بند ۱ ماده ۱ شرایط عمومی قرارداد	نام اداره: {وزارت امور خارجه }
جز ۱۳ بند ۱ ماده ۱ شرایط عمومی قرارداد	محل پروژه/مقصد نهایی عبارت اند از: { تحویلخانه‌های مدیریت عمومی خدمات، ریاست مالی و اداری وزارت امور خارجه }
جز ۱ بند ۲ ماده ۴ شرایط عمومی قرارداد	معانی اصطلاحات شرایط تجاری بین المللی در شرایط تجارت بین المللی تصریح گردیده است. در صورتیکه معنی یک اصطلاح شرایط تجاری و حقوق و وجایب طرفین تحت آن مانند شرایط تجارت بین المللی( <i>Inco terms</i> ) تصریح نگردیده باشد، { <b>DDP</b> } تصریح میگردد.
جز ۲ بند ۲ ماده ۴ شرایط عمومی قرارداد	ویرایش اصطلاحات تجارت بین المللی ( <i>Incoterms</i> ) ۲۰۲۰ میباشد.
بند ۱ ماده ۵ شرایط عمومی قرارداد	زبان قرارداد: {دری و یا پشتو } می باشد. و در داوطلبی ملی، به یکی از زبان‌های رسمی کشور خواهد بود}

<p>برای ارسال اطلاعیه ها، آدرس اداره قرارذیل می باشد:</p> <p>قابل توجه: {مولوی ندا محمد خالد مدیر عمومی تدارکات}</p> <p>آدرس: {چهار راهی ملک اصغر، سرک غازیان ، ناحیه دوم - کابل - افغانستان}</p> <p>طبقه یا شماره اطاق: {تعمیر ریاست اداری منزل اول دفتر مدیریت عمومی تدارکات }</p> <p>شهر: {ناحیه دوم، شهر کابل}</p> <p>تلفیون: {۰۲۰۲۱۰۳۶۶۶}</p> <p>شماره فکس: {شماره فکس درج گردد}</p> <p>{ایمیل آدرس: }</p>	<p>بند ۱ ماده ۸ شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>طرزالعمل حکمیت در مطابقت به بند ۲ ماده ۱۰ شرایط عمومی قرارداد طور ذیل خواهد بود:</p> <p>ا) شرطنامه مواد جدا گانه برای حکمیت در صورت خارجی و یا داخلی بودن قراردادی را دارا بوده و در حین ترتیب شرطنامه مواد مربوط در شرطنامه درج میگردد. یادداشت توضیحی ذیل باید در جز ۱ بند ۲ ماده ۱۰ شرایط عمومی قرارداد تحریر گردد.</p> <p>ب) جز ۱ بند ۲ ماده ۱۰ در صورت عقد قرارداد با اكمال خارجی و جز ۲ بند ۲ ماده ۱۰ در صورت عقد قرارداد با اكمال کننده داخلی در شرطنامه درج می گردد</p> <p>۱- قرارداد با اكمال کننده خارجی:</p> <p>ا) در صورت عقد قراردادهای با اكمال کننده خارجی، حکمیت تجاری بین المللی نسبت به سایر روشهای حل منازعات مفید تر واقع میگردد. در میان سایر قواعد نافذ بر حکمیت، اداره می تواند قواعد حکمیت کمیسیون قانون تجارت بین المللی ملل متحد (UNCITRAL)، احکام حکمیت ۱۹۷۶، قواعد حکمیت اطاق تجارت بین المللی (ICC)، قواعد حکمیت بین المللی لندن یا قواعد حکمیت تجارت استاکهولم را استفاده نمایند</p> <p>ا) در صورتیکه اداره قواعد حکمیت UNCITRAL را انتخاب نماید، مواد نمونوی ذیل درج میگردد</p>	<p>بند ۲ ماده ۱۰ شرایط عمومی قرارداد</p>

جز ۱ بند ۲ ماده ۱۰ شرایط عمومی قرارداد، هر نوع منازعه، مشاجره و یا ادعای ناشی از این قرارداد، تخطی، فسخ و یا الغای آن با استفاده از حکمیت در محل بی طرف (خارج از امارت اسلامی افغانستان و کشور اکمال کننده) در مطابقت با قواعد حکمیت UNCITRAL صورت میگیرد.

ا) هرگاه اداره احکام حکمیت اطاق تجارت بین المللی (ICC) را انتخاب نماید، آن ماده درج

<p>جز ۱ بند ۲ ماده ۱۰ شرایط عمومی قرارداد: هر نوع منازعه ناشی از این قرارداد، توسط یک یا بیشتر حکمان با استفاده از قواعد حکمیت اتفاق تجارت بین المللی (ICC) حل و فصل می‌گردد.</p> <p>{هرگاه اداره احکام حکمیت اتفاق تجارت بین المللی استاکهولم را انتخاب نماید، آن ماده درج گردد}</p> <p>جز ۱ بند ۲ ماده ۱۰ شرایط عمومی قرارداد، هر نوع منازعه، مشاجره و یا ادعای ناشی از این قرارداد، تخطی، فسخ و یا الغای آن با استفاده از حکمیت در محل بی طرف (خارج از امارت اسلامی افغانستان و کشور اکمال کننده) در مطابقت با قواعد حکمیت اتفاق تجارت بین المللی استاکهولم صورت می‌گیرد.</p> <p>{در صورتیکه اداره احکام دادگاه بین المللی لندن را انتخاب نماید، آن ماده درج گردد}</p> <p>جز ۱ بند ۲ ماده ۱۰ شرایط عمومی قرارداد، هر نوع منازعه، مشاجره و یا ادعای ناشی از این قرارداد، تخطی، فسخ و یا الغای آن با استفاده از حکمیت در محل بی طرف (خارج از امارت اسلامی افغانستان و کشور اکمال کننده) در مطابقت با قواعد حکمیت دادگاه بین المللی لندن صورت می‌گیرد.</p> <p><b>۲ - قراردادها با اکمال کننده داخلی امارت اسلامی افغانستان:</b></p> <p>در صورت بروز منازعه میان اداره و اکمال کننده که تبعه امارت اسلامی افغانستان باشد، موضوع قبل از ارجاع به محاکم ذیصلاح به مرکز حل منازعات تجارتی افغانستان راجع می‌گردد و خدمات حل و فصل منازعات در روشنی قوانین نافذه مربوط توسط آن مرکز فراهم می‌گردد.</p> <p>در صورت عدم رضایت یکی از طرفین به ارجاع منازعه به مرجع حل و فصل فوق موضوع به محکمه ذیصلاح راجع می‌گردد.</p>	<p>بند ۱ ماده ۱۳ شرایط عمومی قرارداد</p> <p>جزئیات انتقال و سایر اسناد یکه توسط اکمال کننده ارائه می‌گردد عبارت اند از: {طرز انتقال اجناس بر اساس نیازمندی فرمایش دهنده صورت می‌گیرد.. }</p>	<p>بند ۱ ماده ۱۵ شرایط عمومی قرارداد</p> <p>قیمت قابل تادیه برای اجناس اکمال شده و خدمات ضمنی تکمیل شده، قابل تعديل {"نمی باشد"}</p>
--	--	--

بند ۱ ماده ۱۶ شرایط عمومی قرارداد	پرداخت ها بشكل ذیل صورت میگیرد: پرداخت یکبار و طور مجموعی بعد از تائیدی هیئت تشریح و معاینه و تسلیم گیری جنس، به حساب بانکی قراردادی، صورت می گیرد.
بند ۵ ماده ۱۶ شرایط عمومی قرارداد	میعاد تاخیر پرداخت بعد از اینکه فرمایش دهنده باید به اكمال کننده تکنانه بپردازد {قابل تطبیق نمی باشد}  نرخ تکنانه قابل اجراء قابل تطبیق نمی باشد
بند ۱ ماده ۱۸ شرایط عمومی قرارداد	تضمين اجراء ضرورت است مقدار تضمين اجراء ۵٪ فیصد از قيمت مجموعی قرارداد می باشد.
بند ۳ ماده ۱۸ شرایط عمومی قرارداد	در صورت نیاز به تضمين اجرا، تضمين اجراء به واحد پولی {افغانی} می باشد.  در صورت ضرورت، تضمين اجراء به شكل {تضمين بانکی} / رائه می گردد.
بند ۴ ماده ۱۸ شرایط عمومی قرارداد	استرداد تضمين اجراء در مطابقت به بند ۴ ماده ۱۱ شرایط عمومی قرارداد صورت میگیرد.
بند ۲ ماده ۲۳ شرایط عمومی قرارداد	بسته بندی، علامه گذاري و ارائه اسناد در داخل و بیرون بسته ها: {نوع بسته بندی لازم باجزئيات، علامه گذاري، و اسناد لازم بسته بندی درج گردد} می باشد.  نام پروژه: تهیه و تدارک ۴۵ قلم لوازم تنظیفاتی کود نمبر پروژه: MOFA/NCB/1403/G-002
نام اداره: وزارت امور خارجه نام قراردادی:	
بند ۱ ماده ۲۴ شرایط عمومی قرارداد	مسؤلیت انتقال اجناس، پوشش بیمه باید طوریکه در شرایط تجارت بین المللی (Incoterms) مشخص شده است، می باشد.
بند ۱ ماده ۲۵ شرایط عمومی قرارداد	مسؤلیت انتقال اجناس طوریکه در شرایط تجارت بین المللی (Incoterms) مشخص شده است، می باشد.

<p>بررسی ها و آزمایش ها عبارت از:</p> <p>توسط هیأت موظف تشریح و معاینه در محل ذخیره گاه ها و یا محل تعیین شده صورت خواهد گرفت. مصارف چنین آزمایشات بدوش اکمال کننده (قراردادی) می باشد. سهولت ها باید از طرف تهیه کننده ایجاد شود.</p> <p>تفتیشات و آزمایشات ذیل در حین رسید جنس اجرا خواهد شد.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>۱. تفتیش بصری اجناس</li> <li>۲. تفتیش مقداری اجناس</li> <li>۳. چک و بررسی هر نوع صدمه فیزیکی اجناس</li> </ol> <p>۴. دیگر چک و بررسی های جهت اطمینان از اجناس اکمال شده در مطابقت به مشخصات تехنیکی ضرورت باشد.</p> <p>در صورت عدم مطابقت اجناس تهیه شده با مشخصات تехنیکی و یا عدم قبولی اجناس توسط هیئت موظف تشریح و معاینه، قراردادی مکلف به تعویض فوری اجناس ناقص میباشد.</p>	<p>بند ۱ ماده ۲۶ شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>آزمایش و معاینه در {مقصد نهایی - معقر وزارت امور خارجه} راه اندازی میگردد.</p>	<p>بند ۲ ماده ۲۶ شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>جریمه تاخیر: طبق متحدد المال شماره NAP/PPD/C27/1400 صادره ۱۱۱۵ مورخ ۱۷/۰۱/۱۴۰۰ در قرارداد های اجناس {٪۰.۱} % فیصد در مقابل هر روز تاخیر از :</p> <p>الف - مجموع قیمت قرارداد : در صورتیکه قلم یا اقلام که در اکمال آن تاخیر شده، مکمل قلم یا اقلام اکمال شده بوده، با آنها وابستگی داشته و تاخیر در اکمال آن، نحوه استفاده از قلم یا اقلام اکمال شده را متاثر یا ناممکن سازد.</p> <p>ب - مجموع قیمت قلم یا اقلام که در اکمال آن تاخیر شده: در صورتیکه قلم یا اقلام که در اکمال آن تاخیر شده، مکمل قلم یا اقلام اکمال شده نبوده، بطور مستقل و مجزا از آنها قابل استفاده بوده و تاخیر در اکمال آن، نحوه و کیفیت استفاده از قلم یا اقلام اکمال شده را متاثر یا ناممکن نمی سازد.</p> <p>ج - مجموع قیمت فرمایش اکمال (Call Off) : در قرارداد با موافقت نامه چهارچوبی.</p> <p>د - مجموع قیمت بخش (لات) قرارداد یا بخش جدول تحويلی: با تفکیک موارد مندرج بند های (الف و ب) این جزء، از مجموع قیمت بخش (لات) قرارداد و یا اقلام مندرج بخش جدول تحويلی.</p>	<p>بند ۱ ماده ۲۷ شرایط عمومی قرارداد</p>

<p>حد اکثر مبلغ جریمه تأخیر {٪ ۱۰} مجموع قیمت قرارداد می باشد.</p> <p>حد اکثر رقم پولی جریمه تأخیر یا غیابت الی ده فیصد قیمت مجموعی قرارداد می باشد.</p> <p>طبق متحدهٔ المال شماره NPA/PPD/C20/I396 صادره نمبر ۱۴۸۶۸ مورخ ۱۳۹۶/۱۲/۸ در صورتیکه قراردادی از امتیاز ترجیح داخلی مستفید شده، اما تولیدات غیر داخلی را اکمال نموده باشد، تابع پرداخت ۲۵ فیصد جریمه از قیمت مجموعی قلم یا اقلام مربوط، می گردد.</p>	
<p>مدت اعتبار ورانتی {لازم نیست}.</p> <p>به منظور استفاده در امور مربوط به ورانتی، مقصد نهایی {لازم نیست} می باشد.</p>	بند ۳ ماده ۲۸ شرایط عمومی قرارداد
<p>مدت زمان ترمیم یا تعویض {یک - ۱} روز می باشد.</p>	بند ۵ ماده ۲۸ شرایط عمومی قرارداد

## ۱- قسمت هشتم - فورم‌های قرارداد

### فورم‌های قرارداد

نامه قبولی آفر	۱۱/اجناس/فورمه
موافقنامه قرارداد	۱۲/اجناس/فورمه
فورم تضمین اجراء	۱۳/اجناس/فورمه
فورم تضمین پیش پرداخت	۱۴/اجناس/فورمه

نامه قبولی آفر<sup>۲</sup>

## فورم اجناس/۱۱

شماره: {شماره صدور این نامه را درج نمایید}

تاریخ: {تاریخ صدور این نامه را درج نمایید}

از: {نام اداره تدارکاتی را درج نمایید}

آدرس: {آدرس اداره تدارکاتی را درج نمایید}

به: {نام داوطلب برنده و شماره جواز فعالیت وی را ذکر نمایید}

آدرس: {آدرس داوطلب برنده را درج نمایید}

این نامه قبولی آفر به تأسی از ماده بیست و سوم قانون تدارکات و حکم هشتاد و پنجم طرزالعمل تدارکات صادر و بموجب آن اطلاع داده میشود که آفر ارائه شده مؤرخ {تاریخ را به ترتیب روز، ماه و سال بنویسید} شما برای تدارک {نام پروژه یا قرارداد را بنویسید}، به قیمت قطعی مجموعی مبلغ {مبلغ را به ارقام و حروف بنویسید}، طوریکه در مطابقت با دستورالعمل برای داوطلبان مندرج شرطنامه مربوطه، تدقیق و تصحیح شده است توسط این اداره قبول گردیده است.

لذا از شما تقاضا میگردد الی مدت ده (۱۰) روز تقویمی از تاریخ صدور این نامه، در مطابقت به مواد فوق الذکر قانون و طرزالعمل تدارکات و مواد بیست و هشتم قانون و حکم هفتاد و هشتم طرزالعمل، تضمین اجرای قرارداد را طوریکه در شرطنامه مربوطه درج و در ذیل تذکر گردیده، به اداره تسلیم نمایید، در غیر آن در مطابقت به ماده بیست و نهم قانون تدارکات، تضمین آفر شما قابل استرداد نخواهد بود. معلومات مزید در جدول ذیل درج می باشد:

مشخصات تدارکات/قرارداد: {نام و مشخصات خلص تدارکات/قرارداد را درج نمایید}
شماره تشخیصیه تدارکات: {شماره قرارداد مربوطه را درج نمایید}
قیمت مجموعی قرارداد: {قیمت مجموعی قرارداد را به ارقام و حروف درج نمایید}
نوعیت تضمین اجرای قرارداد: {نوعیت تضمین اجرای قرارداد را که در شرطنامه درج گردیده است را بنویسید}
مقدار تضمین اجرای قرارداد: {مبلغ تضمین اجرای قرارداد را به ارقام و حروف درج نمایید}
زمان عقد قرارداد: {تاریخ و ساعت عقد قرارداد را بنویسید}
مکان عقد قرارداد: { محل عقد قرارداد را بنویسید}

همچنین غرض مطالعه و مزید معلومات شما، مسوود موافقتنامه قرارداد ضمیمه این نامه به شما ارسال گردید

<sup>۲</sup> طبق فقره (۱) حکم هشتاد و پنجم طرزالعمل تدارکات؛ اداره مکلف است، بعد از ختم میعاد اطلاعیه تضمین اعطای قرارداد و یا رسیدگی به اعتراضات داوطلبان، در صورتیکه قرارداد در حیطه صلاحیت آمر اعطای مربوطه باشد، نامه قبولی آفر را به داوطلب برنده ارسال نماید، در صورتیکه قرارداد در حیطه صلاحیت کمیسیون تدارکات ملی باشد، بعد از منظوری این کمیسیون، نامه قبولی آفر به داوطلب برنده ارسال می شود.

## موافقتنامه قرارداد

فورمه اجناس/ ۱۲

(داوطلب برنده این فورمه را در مطابقت با رهنمودهای مربوط خانه پری می نماید)

این موافقتنامه قرارداد به تاریخ {روز، ماه و سال درج گردد} میان

(۱) {نام مکمل اداره و اداره تدارکاتی درج گردد} امارت اسلامی افغانستان که منبعد بنام اداره یاد می شود و

(۲) {نام اکمال کننده درج گردد} که شرکت ثبت شده تحت قوانین {نام کشور اکمال کننده درج گردد} که دفتر مرکزی آن {آدرس اکمال کننده درج گردد} منبعد بنام "اکمال کننده" یاد میشود، عقد گردیده است.

طوریکه اداره مطابق اعلان تدارکات اجناس و خدمات ضمنی {جزئیات اجناس و خدمات ضمنی درج گردد} آفر داوطلب برنده را برای تدارک اجناس فوق به مبلغ {قیمت قرارداد را به ارقام و حروف، با اسعار مشخصه در قرارداد درج گردد} که منبعد بنام "قیمت قرارداد" یاد میشود، قبول نموده است.

این موافقتنامه موارد ذیل را تصدیق مینماید:

۱- در این موافقتنامه، کلمات و اصطلاحات همان معنی را افاده می نمایند که در شرایط قرارداد برای آنها در نظر گرفته شده است.

۲- اسناد ذیل تشکیل دهنده قرارداد میان اداره و اکمال کننده بوده و برای هر یک از آنها منحیث بخشی از قرارداد استنباط میگردد:

(۱) موافقتنامه قرارداد

(۲) شرایط خاص قرارداد

(۳) شرایط عمومی قرارداد

(۴) نیازمندیهای تختنیکی (به شمول جدول نیازمندیها و مشخصات تختنیکی)

(۵) آفرآکمال کننده و جدول های اصلی قیمت

(۶) اطلاعیه اعطایه توسط اداره

(۷) {هرگونه اسناد دیگر علاوه گردد}

۳- این قرارداد بالای سایر اسناد قرارداد ارجحیت داشته در صورت موجودیت تناقض یا عدم سازگاری میان اسناد قرارداد، ارجحیت اسناد به ترتیب فهرست فوق خواهد بود.

۴- در مقابل پرداخت قبل اجرا توسط اداره، اکمال کننده تعهد میسپارد که اجناس را اکمال و خدمات ضمنی را تهیه و هر نوع نواقص را در مطابقت همه جانبی به شرایط قرارداد اصلاح نماید.

۵- اداره تعهد می نماید که قیمت قرارداد و یا سایر مبالغ قبل اجرا تحت احکام این قرارداد را در مقابل اکمال اجناس، تهیه خدمات ضمنی و رفع نواقص در زمان و به شیوه مندرج قرارداد بپردازد.

بدینوسیله جانبین تصدیق مینمایند که این موافقنامه در مطابقت با قوانین امارت اسلامی افغانستان بوده و سر از تاریخ فوق الی تاریخ {روز، ماه و سال درج گردد} قابل اعتبار می باشد.

به نماینده گی از اداره:

اسم: {اسم درج گردد}

امضاء: {امضای مقام ذیصلاح}

عنوان وظیفه امضا کننده {عنوان وظیفه درج گردد}

در حضور داشت {شهرت شاهد درج گردد}

ازطرف و به نماینده گی از اکمال کننده:

اسم: {اسم درج گردد}

عنوان وظیفه امضا کننده: {عنوان وظیفه امضا کننده درج گردد}

امضاء: {امضای مقام ذیصلاح}

در حضور داشت {شهرت شاهد درج گردد}

## تضمين اجراء

## فورمه اجناس/ ۱۳

{ به اساس درخواست داطلب برند، بانک اين فورمه را مطابق رهنمود ارائه شده خانه پري مي نماید }

تاریخ: { روز، ماه و سال تسلیمی آفر درج گردد }

شماره و عنوان داطلبی: { شماره و تشریح مختصر داطلبی درج گردد }

اسم بانک: { اسم بانک درج گردد }

مستفید شونده: { نام مکمل اداره درج گردد }

شماره تضمين اجراء: { شماره تضمين اجراء درج گردد }

اطلاع حاصل نموديم که { نام مکمل اكمال کننده درج گردد }، که منبعد بنام "اكمال کننده" ياد می شود، قرارداد شماره { شماره قرارداد درج گردد } مؤرخ { روز، ماه و سال درج گردد } را که منبعد بنام قرارداد ياد می شود با اداره محترم شما بمنظور اكمال { توضیح مختصر اجناس و خدمات ضمنی درج گردد } عقد می نماید.

علاوه برآن، ما میدانيم که طبق شرایط اين قرارداد، تضمين اجراء نيز لازم می باشد.

به درخواست اكمال کننده، تعهد می نمائيم که بدون چون و چرا مبلغ { مبلغ به حروف و ارقام درج گردد } را بمجرد دریافت تقاضا کتبی شما که نشان دهنده تخطی قراردادی از شرایط مندرج قرارداد باشد، بدون ارائه دلایل و زمینه های ارسال تقاضا از جانب شما، بپردازيم.

این تضمين الى تاریخ { روز، ماه و سال درج گردد } اعتبار دارد و هر نوع تقاضا برای پرداخت مطابق این تضمين باید قبل از تاریخ متذکره به دفتر بانک تسلیم داده شود.

این تضمين تابع مقرره منتشره شماره ۷۸۵ اطلاق تجارت بين المللي، به استثنای فقره ۲ ماده ۲۰ (الف) آن ميباشد.

{ امضا، نام و وظيفه نماینده با صلاحیت بانک و اكمال کننده درج گردد }

{ مهر بانک }

{ مهر اكمال کننده }

## تضمين پيش پرداخت

## فورمه اجناس/ ۱۴

{ به اساس درخواست داطلب بزند، بانک اين فورمه را مطابق رهنمود ارائه شده خانه پري مى نماید }

تاریخ: { روز، ماه و سال تسلیمی آفر درج گردد }

شماره و عنوان داطلبی: { شماره و تشریح مختصر داطلبی درج گردد }

اسم بانک: { اسم بانک درج گردد }

{ ورق رسمي بانک استفاده گردد }

مستفيد شونده: { نام مکمل اداره درج گردد }

شماره تضمين پيش پرداخت: { شماره تضمين پيش پرداخت درج گردد }

ما { نام قانونی و آدرس بانک درج گردد } اطلاع حاصل نموديم که { نام و آدرس مکمل اکمال کننده درج گردد }، که منبعد بنام "اکمال کننده" ياد می شود، قرارداد شماره { شماره قرارداد درج گردد } مؤرخ { روز، ماه و سال درج گردد } را که منبعد بنام قرارداد ياد می شود با اداره محترم شما بمنظور اکمال { توضیح مختصر اجناس و خدمات ضمنی درج گردد } عقد نماید.

علاوه برآن، ما میدانیم که طبق شرایط این قرارداد، پيش پرداخت در مقابل تضمين پيش پرداخت صورت میگیرد.

به درخواست اکمال کننده، تعهد می نماییم که بدون چون و چرا مبلغ { مبلغ به حروف و ارقام درج گردد } را بمجرد دریافت تقاضای کتبی شما که نشان دهنده تخطی قراردادی ناشی از استفاده پيش پرداخت برای اهداف غیر تسلیمی اجناس صورت گرفته باشد، به شما بپردازیم.

این تضمين از تاریخ اخذ پيش پرداخت توسط اکمال کننده { روز، ماه و سال درج گردد } الی تاریخ { روز، ماه و سال درج گردد } اعتبار و قبل اجرا می باشد.

این تضمين تابع مقرره منتشره شماره ۷۸۵ اطلاق تجارت بین المللی میباشد.

{ امضا نماینده با صلاحیت اخذ گردد }

{ مهر بانک }